

Distr.: General
9 February 2001
Arabic
Original: Chinese/English/French/
Spanish

الجمعية العامة



الدورة الخامسة والخمسون
البند ١٦٦ من جدول الأعمال
انتخاب قضاة المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين
عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي
ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١

السير الذاتية للمتقدمين الذين رشحتهم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة

مذكرة من الأمين العام

المحتويات

الصفحة

٣	.....	أولا - مقدمة
٤	.....	ثانيا - بيان السير
٤	.....	كارمل أ. أجيوس
١٦	.....	ريتشارد ألن باندا
١٨	.....	المهدي، محمد أمين العباسي المهدي
٢١	.....	محمد الحبيب الفاسي الفهري
٢٢	.....	دافيد أنتوني هنت
٢٤	.....	كلود جوردا
٢٨	.....	أو - غون كوون

٣٢	..... ليو داكون
٣٥	..... مهيو لي عبد الرؤوف
٤٠	..... ريتشارد جورج ماي
٤٦	..... تيودو ميرون
٥٨	..... فلورانس ندبلي مواتشاندي مومبا
٦٣	..... رافايل نييتو نابيا
٧١	..... نتاهومباغاز، ليوبولد
٧٣	..... الفونسوس م. م. أوري
٧٨	..... فاوستو بوكار
٨٥	..... جوناه راهيتلاه
٨٧	..... باتريك ل. روبنسون
٩٦	..... أليرو سيموز رودريغيز
١٠٠	..... فولفغانغ شومبرغ
١٠٤	..... محمد شهاب الدين
١٠٩	..... ديمتري اكييس ستيليانديس
١١٠	..... ثيلين كريستر
١١٢	..... فولوديمير فاسيلنكو
١١٦	..... داتو كرم تشاند فوهرة

أولا - مقدمة

يتشرف الأمين العام بأن يقدم إلى الجمعية العامة السير الشخصية للمتقدمين الذين رشحتهم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة لانتخاب أعضاء المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١. وترد أسماء المتقدمين المرشحين لهذه الانتخابات وإجراءات الانتخاب التي ستتبعها الجمعية العامة في مذكرة الأمين العام (A/55/769).

ثانياً - بيان السير

كارمل أ. أجيوس الموقر (مالطة)

تاريخ ومحل الميلاد: ١٨ آب/أغسطس ١٩٤٥، مالطة

التعليم والمؤهلات الدراسية وغيرها

١٩٦٩	دكتوراة في القانون (LL.D)، جامعة مالطة
١٩٦٨	دبلوم، كاتب عدل، جامعة مالطة
١٩٦٤	بكالوريوس في اللغة الانكليزية والإيطالية والاقتصاد (B. A) من جامعة مالطة

الأنشطة المهنية

(أ) تفاصيل الأنشطة القضائية

١٠ الأنشطة الأساسية

١٩٩٩	عضو في محكمة التحكيم الدائمة في لاهاي
١٩٩٥	رئيس القضاة بالإنبابة في حالة غياب رئيس القضاة
١٩٩٤	ممثل منتخب في مجلس القضاة، اللجنة الدستورية لإقامة العدالة
١٩٩٢	عضو في لجنة وضع اللوائح التابعة لمحكمة العدل
١٩٨٣	قاض أقدم في المحكمة الدستورية بمالطة
١٩٨٣	قاضي أقدم في محكمة الاستئناف بمالطة
١٩٨٣	قاضي أقدم في محكمة الاستئناف الجنائي بمالطة
١٩٨٢-١٩٨٤	رئيس القضاة في محكمة الجنايات بمالطة
١٩٨٢	عُيِّن قاضياً في المحاكم العليا بمالطة
١٩٧٧-١٩٨٢	رئيس قضاة الصلح في المحاكم الجزئية التي تفصل في قضايا جنائية ومدنية
١٩٧٧	عُيِّن قاضي صلح في المحاكم الجزئية

٢٠ الأنشطة الثانوية

١٩٩٨	رئيس لجنة الاستماع إلى شهادة الأطفال
١٩٩٦	ممثل الجهاز القضائي المالطي في المؤتمر العاشر للمحاكم الدستورية الأوروبية، المعقود في بودابست، حيث قدم تقريرين وطنيين (انظر "المنشورات")

- ١٩٩٥ ممثل رئيس القضاة في المؤتمر السادس لرؤساء قضاة دول الكمنولث، أوتاوا
- ١٩٩٥ ممثل محكمة الاستئناف في المؤتمر الدولي السابع لقضاة الاستئناف، أوتاوا
- ١٩٩٥ ممثل محكمة الاستئناف والمحكمة الدستورية في المؤتمر الخامس للرابطة الدولية للسلطات القضائية الإدارية العليا، روما، حيث قدم تقريراً وطنياً
- ١٩٩٢ متحدث رئيسي في الندوة الدراسية المتعلقة بسياسة إصدار الأحكام، مالطة
- ١٩٩٢ ممثل الجهاز القضائي المالطي في الندوة الدراسية المتعلقة بالجريمة المنظمة وأساليب الرقابة - التجربة القضائية، التي عقدت في Centro Internazionale Magistrati Luigi Severini، بيروجيا، إيطاليا
- ١٩٩٠-١٩٩٧ ممثل الجهاز القضائي المالطي في اجتماعات الرابطة الأوروبية للقضاة التي عقدت في براغ (٢٠٠٠) وبورتو (١٩٩٨) وليوبليانا (١٩٩٨) وميلانو (١٩٩٧) وبراتيسلافا (١٩٩٦) وفيينا (١٩٩٤) واشبيلية (١٩٩٢) وكرايس مونتانا (١٩٩١) وهلسنكي (١٩٩٠)
- ١٩٩٠ مؤسس ومنظم الفرع المالطي للرابطة الأوروبية للقضاة
- ١٩٩٠ عضو لجنة الفاحصين التي تختبر المرشحين المتقدمين للحصول على ترخيص بممارسة مهنة المحاماة في مالطة
- ١٩٨٩ مشارك في اجتماع الهيئة المكتملة للمحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان، بصفتها عضواً في المحكمة الدستورية بمالطة
- ١٩٨٨ ممثل الجهاز القضائي المالطي في اجتماعات المجلس المركزي ولجنة الدراسات الأولى التابعة للرابطة الدولية للقضاة، المعقودة في بورتو (١٩٩٨) وامستردام (١٩٩٦) وتونس (١٩٩٥) وأثينا (١٩٩٤) واشبيلية (١٩٩٢) وكرايس - مونتانا (١٩٩١) وهلسنكي (١٩٩٠) وبرلين (١٩٨٨) - حيث قدم تقارير وطنية. ودافع في اجتماع برلين عن حق الجهاز القضائي المالطي في عضوية الرابطة الدولية للقضاة
- ١٩٨٨ مؤسس ومنظم الفرع المالطي للرابطة الدولية للقضاة
- ١٩٨٠-١٩٨٢ رئيس هيئة المفوضين الخاصين بضرائب التركات والهبات

(ب) تفاصيل الأنشطة القانونية غير القضائية

- ٢٠٠٠ متحدث رئيسي عن القانون الدولي الإنساني أمام اللجنة المعنية بالقانون الدولي التابعة لرابطة محامي فيلادلفيا.
- ٢٠٠٠ محاضر زائر عن حقوق الإنسان الدولية أمام طلبة كلية الحقوق بجامعة روتغرز في كامدن - نيوجيرسي - بالولايات المتحدة الأمريكية

- ٢٠٠٠ محاضر عن حقوق الإنسان والمحكمة الجنائية الدولية في دورة رؤساء مؤسسات حقوق الإنسان وإرساء الديمقراطية لحوض البحر الأبيض المتوسط، وهي دورة نظمتها جامعة مالطة تحت رعاية الاتحاد الأوروبي للمهنيين في منطقة البحر الأبيض المتوسط والبلدان الأوروبية.
- ٢٠٠٠ مشارك ومتحدث أمام المؤتمر الدولي المعني بعقوبة الإعدام في باليرمو.
- ٢٠٠٠ شارك وقدم ورقة بحث في المؤتمر الحكومي الدولي الأوروبي المعني بنظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية.
- ٢٠٠٠ نائب رئيس الوفد المالطي المشارك في مؤتمر الأمم المتحدة العاشر المعني بمنع الجريمة ومعاملة المجرمين.
- ٢٠٠٠ مشارك في الاجتماع غير الرسمي الذي يتخلل الدورات للجنة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية المعني بتعريف الجرائم والذي عُقد في سيراكوسا بإيطاليا.
- ١٩٩٩ محاضر في الندوة الدراسية المعنية بالمكافحة القانونية للفساد والحد القانوني منه، المعهد الدولي لتطوير القانون بروما.
- ١٩٩٩ منظم ورئيس المؤتمر الدولي الثالث عشر للرابطة الدولية لإصلاح القانون الجنائي بشأن الاحتيال التجاري والمالي، مالطة.
- ١٩٩٩ عُيِّن مستشاراً وممثلاً للحكومة المالكية لدى اللجنة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية وحضر جميع الجلسات حتى الآن.
- ١٩٩٩ مشارك في الاجتماع غير الرسمي الذي يتخلل الدورات للجنة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية المعني بالقواعد الإجرائية وقواعد الإثبات المعقود في سراكوسا بإيطاليا.
- ١٩٩٩ رئيس وفد الحكومة المالطية لدى لجنة الأمم المتحدة المخصصة لصياغة اتفاقية لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية، فيينا.
- ١٩٩٩ خبير استشاري لمفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان في حلقة العمل المتعلقة بحقوق الإنسان والإجراءات الجنائية، كاتمندو.
- ١٩٩٨ أول مالطي ينتخب لعضوية معهد القانون الأمريكي.
- ١٩٩٨ رئيس الوفد بالإنابة ومستشار الحكومة المالطية لدى مؤتمر الأمم المتحدة للمفوضين المعني بإنشاء محكمة جنائية دولية، روما.
- ١٩٩٨ مشارك في المؤتمر الدولي الثاني عشر لرابطة إصلاح القانون الجنائي، بريدجتاون بربادوس.

- ١٩٩٨ مشارك في المؤتمر الثالث عشر لمجلس أوروبا المعني بمعالجة البيانات القانونية، فيينا.
- ١٩٩٨ مشارك ومقدم ورقة بحث في الاجتماع الثاني والأربعين للمجلس الدولي المعني بمشاكل الكحوليات والإدمان التابع للمعهد الدولي لمكافحة ومعالجة حالات الإدمان، مالطة.
- ١٩٩٧ اختارته الحكومة المالطية في الترتيب الثاني بين المرشحين لشغل منصب قاض في المحكمة الأوروبية الجديدة لحقوق الإنسان.
- ١٩٩٧ عُيِّن ممثلاً للحكومة المالطية في لجنة الأمم المتحدة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية؛ وحضر اجتماعات اللجنة التي عقدت في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ وآذار/مارس ١٩٩٨.
- ١٩٩٧ مشارك في الاجتماع غير الرسمي الذي يتخلل الدورات لخبراء المحكمة الجنائية الدولية والمعني "بالتعاون الدولي"، الذي عقد في سيراكوسا، إيطاليا.
- ١٩٩٧ مشارك في الندوة الدراسية المتعلقة بالميل الجنسي إلى الأطفال التي نظمها المعهد الدولي للدراسات العليا في العلوم الجنائية في سيراكوسا بصقلية
- ١٩٩٧ مثل الرابطة الأوروبية للقضاة في المؤتمر السابع والعشرين لمجلس أوروبا المعني بأحكام القانون الأوروبي المتعلقة بالمشاكل القانونية المتصلة بالأبوة، مالطة.
- ١٩٩٧ مقدم ورقة بحث في المؤتمر الدولي المعني بإنشاء محكمة جنائية دولية دائمة الذي عُقد تحت رعاية الحملة الدولية التي شنتها منظمة "لا سلام دون عدالة" لإنشاء محكمة جنائية دولية بحلول عام ١٩٩٨ والحكومة المالكية، مالطة.
- ١٩٩٧ منسق ومتحدث رئيسي في المؤتمر الدولي المعني بأحكام وقف التنفيذ والمراقبة، الذي نظمته معهد الأمم المتحدة الأقاليمي لبحوث الجريمة والعدالة الجنائية وأمانة الكمنولث وجامعة مالطة في مالطة.
- ١٩٩٧ عضو منتخب في هيئة مديري الرابطة الدولية المعنية بإصلاح القانون الجنائي.
- ١٩٩٧ رئيس دورة المؤتمر التذكاري العاشر للرابطة الدولية المعنية بإصلاح القانون الجنائي، الذي عقد في لندن.
- ١٩٩٦ ممثل الجهاز القضائي المالطي في مؤتمر قوانين الكمنولث، فانكوفر.
- ١٩٩٦ مشارك في المؤتمر الدولي السادس والعشرين المعني بالقوانين الأوروبية الذي نظمته مجلس أوروبا، ستهولم.

- ١٩٩٦ مشارك في المؤتمر الدولي العاشر لرابطة إصلاح القانون الجنائي، ويسلر بكولومبيا البريطانية في كندا.
- ١٩٩٦ مشارك في الندوة الدراسية المتعلقة بإساءة معاملة الأطفال التي نظمها المعهد الدولي للدراسات العليا في العلوم الجنائية، نوتو، إيطاليا.
- ١٩٩٥ نائب رئيس الوفد المالطي إلى مؤتمر الأمم المتحدة التاسع المعني بمنع الجريمة ومعاملة المجرمين، الذي عقد في القاهرة.
- ١٩٩٥ مشارك في الندوة الدراسية المعنية بالمدخل إلى قوانين الجماعة الأوروبية التي نظمها المعهد الأوروبي للإدارة العامة في لكسمبرغ.
- ١٩٩٥ منسق ومتحدث رئيسي في الندوة الدراسية المعنية بالجريمة والعدالة الجنائية في منطقة البحر الأبيض المتوسط: الترويج لاتخاذ قرارات مستنيرة، وللتعاون الدولي، التي نظمها معهد الأمم المتحدة الأقاليمي لبحوث الجريمة والعدالة الجنائية ومركز علم الجريمة التابع لجامعة مالطة، مالطة.
- ١٩٩٤ رئيس الوفد في الاجتماع الثاني لمجموعة البحر الأبيض المتوسط المعنية بمنع الجريمة، مالطة.
- ١٩٩٤ رئيس الوفد في الاجتماعات السنوية للجنة خبراء معالجة البيانات القانونية التي ينظمها مجلس أوروبا، ستراسبورغ.
- ١٩٩٣ منسق أكاديمي ومتحدث رئيسي ورئيس دورة المؤتمر الدولي المعني بالجرائم التي ترتكب عبر الحدود والتعاون الدولي من منظور أوروبي - متوسطي، الذي نظمه معهد الأمم المتحدة الأقاليمي لبحوث الجريمة والعدالة الجنائية، مالطة.
- ١٩٩٣ مشارك في الندوة الدراسية المعنية بوسائل الإعلام الجماهيرية والعدالة والإجرام التي نظمها المعهد الدولي للدراسات العليا في العلوم الجنائية، نوتو، إيطاليا.
- ١٩٩٣ مشارك في المؤتمر الدولي الخامس المعني بمعالجة البيانات القانونية الذي نظمته المحكمة الإيطالية العليا، روما.
- ١٩٩٢-٢٠٠٠ رئيس الوفد المالطي في جميع الاجتماعات السنوية التسعة للجنة الأمم المتحدة المعنية بمنع الجريمة والعدالة الجنائية، فيينا.
- ١٩٩٢ عُيِّن ممثلاً دائماً لحكومة مالطة في لجنة الأمم المتحدة المعنية بمنع الجريمة والعدالة الجنائية.
- ١٩٩٢ مقدم ورقة بحث في اجتماع المائدة المستديرة المؤقت الذي عقدته لجنة البحوث المعنية بالدراسات القضائية المقارنة التابعة للرابطة الدولية للعلوم السياسية، فوري في إيطاليا.

- ١٩٩٢ رئيس هيئة الفاحصين التي تختبر المرشحين المتقدمين للحصول على ترخيص بممارسة مهنة كاتب العدل.
- ١٩٩١ رئيس الوفد المالطي إلى الاجتماع الأول لفريق العمل المشترك بين الوزارات المعني بمنع الجريمة والعدالة الجنائية التابع للأمم المتحدة، فيينا.
- ١٩٩١ رئيس دورة الندوة الدراسية المعنية بالخلل العقلي والجريمة، التي نظمها معهد فيليب بينل بجامعة مونتريال، في كاستلفتشيو بإيطاليا.
- ١٩٩٠ رئيس الوفد المالطي إلى مؤتمر الأمم المتحدة الثامن المعني بمنع الجريمة ومعاملة الجريمة، هافانا.
- ١٩٩٠ متحدث رئيسي في الندوة الدراسية الدولية المعنية بأساليب استجواب الشهود التي نظمتها نقابة المحامين الجنائيين في باري وبرينديزي، سيلفا دي فاسانو بإيطاليا.
- ١٩٨٨ مشارك في المؤتمر الدولي الرابع المعني بمعالجة البيانات القانونية الذي نظمته المحكمة الإيطالية العليا، روما.
- ١٩٨٧- رئيس لجنة معالجة البيانات القانونية في المحكمة القانونية المالطية.
- ١٩٨٥ رئيس الوفد المالطي في مؤتمر الأمم المتحدة السابع المعني بمنع الجريمة ومعاملة المجرمين، ميلانو.
- ١٩٨٥ متحدث رئيسي في منتدى سرية السجلات الذي عقدته هيئة الدراسات الموسعة، جامعة مالطة.
- ١٩٨٤ متحدث رئيسي في منتدى الجوانب القانونية للإدمان على المخدرات والحد منه، هيئة الدراسات الموسعة، جامعة مالطة.
- ١٩٧٧-١٩٧٠ يعمل في مكتب خاص للمحاماة في مالطة.

(ج) الأنشطة المهنية والأكاديمية الأخرى

- ١٩٩٨ عضو هيئة التحرير في "مجلة البحر المتوسط لحقوق الإنسان" التي تنشرها "مؤسسة الدراسات الدولية" وكلية القانون في جامعة مالطة.
- ١٩٩٦-١٩٩٩ وكيل رئيس جامعة مالطة ورئيس مجلس الجامعة.
- ١٩٩٦-١٩٩٩ عضو هيئة مديري مؤسسة الدراسات الدولية، مالطة.
- ١٩٩٦ محاضر من حين لآخر عن حقوق الإنسان والإجراءات ذات الصلة، كلية القانون، جامعة مالطة.
- ١٩٩٦ محاضر بدوام جزئي "قانون المؤسسات الإصلاحية المقارن"، دبلوم في

- الدراسات الإصلاحية، مركز علم الجريمة، جامعة مالطة.
- ١٩٩٥ مشترك في الاجتماع السنوي للرابطة الأمريكية لإحصائي علم الجريمة، بوسطن.
- ١٩٩٤ محاضر زائر، "إضفاء الطابع الإنساني على القانون الدولي العام" أكاديمية البحر المتوسط للدراسات الدبلوماسية، جامعة مالطة.
- ١٩٩٤ مقدم ورقة بحث بعنوان "بعض التعليقات على مشروع مدونة الجرائم المخلة بسلم الإنسانية وأمنها لعام ١٩٩١ الذي أعدته لجنة القانون الدولي" في المؤتمر الدولي المعني بالجريمة عبر الحدود - التعاون الدولي، معهد الأمم المتحدة الأقليمي لبحوث الجريمة والعدالة الجنائية، مالطة من منظور أوروبي - بحر متوسطي.
- ١٩٩٣-١٩٩٢ محاضر زائر، "الوضع القانوني للفرد في ظل القانون الدولي العام" أكاديمية الدراسات الدبلوماسية، جامعة مالطة.
- ١٩٩٢ ممثل وزارة العدل في هيئة معهد دراسات الطب الشرعي، جامعة مالطة.
- ١٩٩٢ خبير استشاري في جامعة مالطة بشأن المسائل المتصلة بتعليم علم الجريمة.
- ١٩٩٢ محاضر بدوام جزئي في علم الجريمة، جامعة مالطة.
- ١٩٩١ محاضر في دورة تدريبية بشأن حقوق الإنسان ومنع الجريمة مخصصة لتدريب ضباط من الشرطة والجيش، مركز الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، فرع الأمم المتحدة لمنع الجريمة والعدالة الجنائية، معهد الأمم المتحدة الأقليمي لبحوث الجريمة والعدالة الجنائية ومؤسسة الدراسات الدولية في جامعة مالطة.
- ١٩٧٩ فاحص خارجي في مواد القانون الدولي العام، والقانون الدستوري، والقانون الجنائي والإجراءات القانونية، جامعة مالطة.

الأنشطة العامة

- ١٩٧٧ رئيس لعدة هيئات عامة لتقصي الحقائق أنشأتها حكومات مختلفة متعاقبة بموجب قانون تقصي الحقائق لعام ١٩٧٧ للتحقيق في المخالفات المزعومة في الشؤون العامة.
- ١٩٧٧-١٩٨٠ رئيس هيئة عمال النقل العام.

الأنشطة الأخرى

- ١٩٦٩-١٩٦٨ رئيس مجلس ممثلي الطلاب في جامعة مالطة.
- ١٩٦٨-١٩٦٤ الأمين العام لمجلس ممثلي الطلاب في جامعة مالطة.

المنشورات والأعمال الأخرى

(أ) المقالات المنشورة

- ١٩٩٩ مقال بعنوان "Giovanni Elio Longo – Personal Reminiscences" (الذكريات الشخصية للقاضي جيوفاني إيلو لونغو) نُشر في مجلة "Judicial Independence Today – Liber Amicorum" على شرف القاضي جيوفاني إيلو لونغو، (١٩٩٩).
- ١٩٩٨ ورقة بعنوان: "نحو إيجاد قانون دولي فعّال: بدءاً من اللجنة التحضيرية إلى المؤتمر الدبلوماسي لإنشاء محكمة جنائية دولية – التزام المجتمع الدولي"، قدمت بالاشتراك مع البروفسور دافيد أَّتارد في المؤتمر الدبلوماسي لإنشاء محكمة جنائية دولية، مالطة (حزيران/يونيه ١٩٩٧)، في إطار الحملة الدولية التي شنتها منظمة "لا سلام دون عدالة" لإنشاء محكمة جنائية دولية بحلول سنة ١٩٩٨، مالطة. نشرت الورقة في "مجلة البحر المتوسط لحقوق الإنسان" تحت عنوان: "نحو إنشاء محكمة جنائية دولية دائمة". المجلد الثاني العدد الأول ١، ١٩٩٨، مؤسسة الدراسات الدولية، مالطة. *Towards the Establishment of a Permanent International Criminal Court, Mediterranean Journal of Human Rights, vol. 2, No. 1, 1998, Foundation for International Studies, Malta*
- ١٩٩٧ "تقرير المحكمة الدستورية المالطية عن حرية التعبير مع إيلاء اهتمام خاص للقواعد الناظمة لوسائل الإعلام الجماهيرية في الاختصاص القضائي للمحكمة الدستورية"، الذي أعد للمؤتمر العاشر للمحاكم الدستورية الأوروبية، المعقود في بودابست (١٩٩٦)، نشر التقرير في مجلة "التقارير الوطنية" – المجلد الثاني. *Freedom of Expression in the Jurisprudence of Constitutional Courts – National Reports, vol. II. Eds. Peter Paczolay and Botond Bitskey, Hungarian Constitutional Court, Budapest*
- ١٩٩٧ "تقرير المحكمة الدستورية المالطية عن مفهوم فصل السلطات فيما يتعلق باختصاص المحكمة الدستورية في مالطة"، وهي ورقة أعدت للمؤتمر العاشر للمحاكم الدستورية الأوروبية، المعقود في بودابست (١٩٩٦). نشر التقرير في مجلة "التقارير الوطنية" – المجلد الثالث. *Separation of Powers in the Jurisprudence of Constitutional Courts – National Reports, vol. III. eds. Peter Paczolay and Botond Bitskey, Hungarian Constitutional Court, Budapest*
- ١٩٩٥ ورقة بحث بعنوان "الجهاز القضائي والسياسة في مالطة" قدمت

بالاشتراك مع البروفسورة نانسي غروسيلفينغر في اجتماع المائدة
المستديرة المؤقت للجنة البحوث المعنية بالدراسات القضائية المقارنة،
التابعة للرابطة الدولية للعلوم السياسية، فوري، إيطاليا (١٩٩٢). نشرت
الورقة في مجلة: *The Global Expansion of Judicial Power*. eds. C. Neal

.Tate and Torbjorn Vallinder, New York University Press

١٩٩٥ "سياسات العدالة الجنائية في مالطة" - تقرير مالطة الوطني لمؤتمر الأمم
المتحدة التاسع المعني بمنع الجريمة ومعاملة المجرمين، القاهرة (١٩٩٥)،
المطبعة الحكومية، مالطة.

١٩٩٣ دراسة بعنوان "علامات بارزة في تاريخ تطور حقوق الإنسان والحريات
الأساسية في مالطة". نشرت في تقرير "حقوق الإنسان ومنع الجريمة"،
معهد الأمم المتحدة الأقاليمي لبحوث الجريمة والعدالة الجنائية، روما.

١٩٩٢ دراسة بعنوان "حماية القضاة من التأثيرات الخارجية السياسية
والاقتصادية والاجتماعية، ومن العنف - تجربة مالطة" - اجتماع لجنة
الدراسات الأولى التابعة للرابطة الدولية للقضاة، هلسنكي، (١٩٩٩).
نشرت الدراسة في "التقارير الوطنية" - *The 33rd Meeting of the Interna-
tional Association of Judges - National Reports*. ed. Hannu Kiuru,
.Finnish Association of Judges, Helsinki

١٩٩٠ "العدالة الجنائية في مالطة": التقرير الوطني لمالطة المقدم لمؤتمر الأمم
المتحدة الثامن المعني بمنع الجريمة ومعاملة المجرمين، المعقود في هافانا
(١٩٩٠) - المطبعة الحكومية، مالطة.

(ب) الأعمال التي قيد الإنجاز

"دراسة عن نظام العدالة الجنائية في مالطة"، بالاشتراك مع البروفسورة
نانسي غروسيلفينغر، من المعتمز أن تشكل جزءا من مجموعة الدراسات
الخاصة بنظم العدالة الجنائية في أوروبا وأمريكا الشمالية التي ينشرها
حاليا المعهد الأوروبي لمنع الجريمة ومراقبتها، المنتسب للأمم المتحدة.
دراسة عن "النظام القانوني المالطي"، من المعتمز نشرها في مجموعة
الدراسات الخاصة بـ "النظم القانونية في العالم: الموسوعة السياسية
والاجتماعية والثقافية" التي تنشرها مؤسسة "ABC-CLIO" في سانتا
باربارا، الولايات المتحدة الأمريكية.
دراسة بعنوان "إعادة تحديد حقوق الضحايا في القانون الجنائي الدولي

نتيجة لنظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية“، سيقوم بنشرها المنتدى الدولي للقانون الجنائي.

دراسة بعنوان ”الحق في محاكمة عادلة المحمي بموجب نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية“، ستُنشر في ”مجلة البحر المتوسط لحقوق الإنسان“.

(ج) الأعمال التي قيد الطبع

دراسة بعنوان ”التصديق على نظام روما الأساسي وتنفيذه - النهج الذي تتبعه مالطة“، المؤتمر الحكومي الدولي الأوروبي المعني بنظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، روما - تعمل على نشرها حالياً منظمة ”لا سلام دون عدالة“.

(د) الأعمال الأخرى

- | | |
|--|------|
| ”القانون المالي والاحتياطي التجاري“، المؤتمر الدولي الثالث عشر للرابطة الدولية لإصلاح القانون الجنائي بشأن الاحتياطي التجاري والمالي، مالطة. | ١٩٩٩ |
| ”إساءة استعمال المخدرات، والسلوك الجنائي والعقاب: الموازنة بين العقاب والردع وإعادة الإدماج في المجتمع“، مالطة. | ١٩٩٨ |
| ”القيود التي تحد من حماية حقوق الإنسان في مالطة“، دراسة مُعدة بالاشتراك مع البروفسورة نانسي غروسلينفينغر، اجتماع المائدة المستديرة المؤقت للجنة البحوث المعنية بالدراسات القضائية المقارنة التابعة للرابطة الدولية للعلوم السياسية، شيربروك، كندا. | ١٩٩٦ |
| ”إدارة الجهاز القضائي في مالطة“، اجتماع لجنة الدراسات الأولى التابعة للرابطة الدولية للقضاة، أثينا. | ١٩٩٤ |
| دراسة بعنوان ”الجهاز القضائي والفساد السياسي في مالطة“، بالاشتراك مع البروفسورة نانسي غروسلينفينغر، اجتماع المائدة المستديرة المؤقت للجنة البحوث المعنية بالدراسات القضائية المقارنة التابعة للرابطة الدولية للعلوم السياسية، فلورنسا، إيطاليا. | ١٩٩٤ |
| بيان رئيسي بعنوان ”La Donna Nelle Attività Intellettuali“ تم إلقاؤه في الندوة الدراسية الثامنة والثلاثين للمركز الدولي في بروجيا، إيطاليا:
The 38 th Seminar of the Centro Internazionale Magistrati Luigi Severini, Perugia, Italy | ١٩٩٢ |
| ”الأساس المنطقي للقرارات القضائية المتخذة في القضايا المدنية بموجب | ١٩٩٢ |

النظام المالطي“. لجنة الدراسات الأولى التابعة للرابطة الدولية للقضاة،
اشيلية، أسبانيا.

- ١٩٩١ ”طرائق إعداد القرارات القضائية في مالطة“ - اجتماع لجنة الدراسات
الأولى التابعة للرابطة الدولية للقضاة، كرانز - مونتانا، سويسرا.
- ١٩٩٠ ”فن استجواب الشهود في المحاكمات الجنائية في مالطة“، الندوة
الدراسية الدولية المعنية بأساليب استجواب الشهود، سيلفا دي فاسانو، إيطاليا.

اللغات

(أ) اللغة الأم

اللغة المالطية: طلاقة كاملة قراءة وكتابة ومخاطبة.

(ب) اللغات الأخرى

اللغة الانكليزية: طلاقة كاملة قراءة وكتابة ومخاطبة.

اللغة الإيطالية: طلاقة كاملة قراءة وكتابة ومخاطبة.

اللغة الفرنسية: إلمام بالقراءة بها، ومبتدئ بالمخاطبة والكتابة مع فهم عام لجرى الحديث.

اللغة الاسبانية: إلمام بالقراءة والمخاطبة بها، ومبتدئ بالكتابة مع فهم عام لجرى الحديث.

المعلومات الأخرى ذات الصلة

(أ) الزمالات الدراسية، ودرجات الشرف والمنح

٢٠٠٠ مركز تبادل الباحثين على الصعيد الدولي، منحة فولبرايت للبحوث
مقدمة من كلية القانون في جامعة روتغرز، في كامدن، نيوجرسي،
الولايات المتحدة.

١٩٩٩ وسام استحقاق عن الخدمات المقدمة إلى الرابطة الدولية لإصلاح القانون
الجنائي.

١٩٩٣ مدعو من قبل البروفسور شريف بسيوني، جامعة دو بول، معهد قانون
حقوق الإنسان، شيكاغو، لإلقاء محاضرتين تدوران حول استعراض
مقارن لاختصاص المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان باختصاص المحكمة
الدستورية لمالطة والمحكمة العليا للولايات المتحدة الأمريكية فيما يخص
حرية التعبير.

١٩٩٢ مدعو من قبل البروفسور والتر مورفي، أستاذ الاختصاص القضائي

- (كرسي ماكورميك) في إدارة العلوم السياسية في جامعة برنستون -
نيوجيرسي، لإلقاء محاضرة عن المراجعة القضائية في مالطة أمام الحلقة
الدراسية المعنية بالمذاهب الدستورية.
- ١٩٨٨ مدعو من قبل وكالة المعلومات الأمريكية للمشاركة في برنامج تبادل
الزوار، لدراسة نظام معالجة البيانات القانونية المعمول به في العديد من
المحاكم الأمريكية ومكاتب المحاماة، وللإلتحاق بأعضاء الجهاز القضائي.
- ١٩٨٨ اجتماع خاص مع كبير القضاة الفخري في المحكمة العليا الأمريكية وارين
برغر.
- ١٩٨٨ حائز على منحة من الحكومة البريطانية للمشاركة في برنامج الأساتذة
الزائرين لدراسة نظم معالجة البيانات القانونية المعمول بها في المحاكم في
مقاطعة لندن.
- ١٩٨٠ زمالة دراسية مقدمة من وكالة المعلومات الأمريكية، ندوة سالزبورغ
الدراسية؛ الدراسات القانونية الأمريكية - القانون الدستوري -
سالزبورغ.
- ١٩٦٩ حائز على منحة من المجلس البريطاني لإجراء دراسات عليا عن القانون
الدستوري والإداري في جامعة لندن.
- ١٩٦٤ منحة مالية مقدمة من الحكومة الإيطالية لتحسين الإلمام باللغة الإيطالية،
في جامعة ديل ساكرو كيورو في روما.

ريتشارد ألن بندا (ملاوي)

تاريخ الميلاد:	تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٣٧
المهنة:	محام في جمعية غراي بلندن في عام ١٩٦٦
الخبرة	
آب/أغسطس ١٩٦٦ - كانون عمل محاميا بالمساعدة القضائية ومحاميا للدولة ومفوضا بالمحاكم الثاني/يناير ١٩٧٠	التقليدية وقاضيا مقيما أقدم.
شباط/فبراير ١٩٧٠	عين مديرا للنيابات العامة وعمل وكيلا عاما.
نيسان/أبريل ١٩٧٢	عين مدعيا عاما وأميناً للعدل. وعين لاحقا في نفس السنة في منصب كبير المستشارين وكان بذلك أول ملاويي يحظى بهذا التكريم بعد الاستقلال.
شباط/فبراير ١٩٧٤	عين وزيرا للعدل ومدعيا عاما وكان يشغل أيضا منصب وزير الحكم المحلي؛ وكان مسؤولا أيضا عن الانتخابات البرلمانية وعمل بهذه الصفات حتى شباط/فبراير ١٩٧٦.
نيسان/أبريل ١٩٨٠	عين من جديد في الخدمة المدنية الملاوية بصفته رئيسا للقضاة المقيمين.
تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٠	عين قاضيا للمحكمة العليا للملاوي ومحكمة الدرجة الثانية في ملاوي.
١٩٩٢	عين رئيس القضاة في ملاوي.
٢٠٠٠	انتخب زميلا فخريا مدى الحياة في جمعية الدراسات القانونية المتقدمة وانتخب عضوا فخريا في جمعية غراي الفخرية.
	وانتخب رئيسا لرابطة القضاة والموظفين القضائيين للكمونولث.
مناصب وأنشطة أخرى إضافية	رئيس لاتحاد الألعاب الأولمبية وألعاب الكمنولث في ملاوي ورئيس سابق لاتحاد كرة القدم في ملاوي. ولعب في الفريق الوطني الملاوي لكرة القدم في أوائل الستينات
الهوايات	يمارس رياضة الغولف ويشاهد مباريات كرة القدم والتنس.

نبذة شخصية

قُبل الأونرابل، المحامي، ريتشارد ألن بندا، رئيس قضاة ملاوي، كمحام من جانب جمعية غراي الفخرية في تموز/يوليه ١٩٦٦. وبعد ذلك، عين بالخدمة القانونية لحكومة ملاوي حيث عمل بصفات مختلفة، وفي عام ١٩٧٠ عين مديرا للنيابات العامة. وطلب منه خلال هذه الفترة أن يعمل بصفته وكيلًا عاما وأمينًا للعدل. وفي نيسان/أبريل ١٩٧٢، عين مدعيا عاما ثم كبيرا للمستشارين وكان أول ملاويي يحظى بهذا التكريم بعد الاستقلال. ويعادل مركز كبير المستشارين مركز محامي الدولة في انكلترا. وعمل مدعيا عاما لمدة عامين حتى عام ١٩٧٤ حيث عين وزيرا للعدل ومدعيا عاما وكان أيضا مسؤولا عن وزارة الحكم المحلي. وظل يعمل بهذه الصفات حتى شباط/فبراير ١٩٧٦ حيث ترك العمل بالحكومة.

وانقطع عن الممارسة أربعة أعوام حتى نيسان/أبريل ١٩٨٠، حيث عين من جديد في السلك القضائي ليشغل منصبا جديدا في ملاوي وهو منصب رئيس القضاة المقيمين. وشغل هذا المنصب تسعة شهور إلى أن عين في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٠ قاضيا في محكمة الدرجة الثانية والمحكمة العليا لملاوي. وظل يعمل قاضيا في هاتين المحكمتين حتى شباط/فبراير ١٩٩٢ حيث عين رئيسا للقضاة في ملاوي. ولا يزال يشغل هذا المنصف حتى الوقت الحاضر. وقد عين مؤخرا زميلا فخريا مدى الحياة في جمعية الدراسات القانونية المتقدمة التابعة لجامعة لندن. كما انتخب مؤخرا عضوا فخريا أقدم بجمعية غراي الحقوقية ورئيسا لرابطة القضاة والموظفين القضائيين للكمونولث.

ويتصف رئيس القضاة بندا بروحه العالية وحياده ونزاهته. ويحظى بخبرة واسعة في القانون الجنائي، والقانون الدولي، والقانون الإنساني الدولي، وقوانين حقوق الإنسان اكتسبها خلال حياته المهنية الطويلة التي يحسد عليها سواء في المحاماة أو في القضاء.

وعلى الصعيد الاجتماعي، كان رئيس القضاة بندا مولعا بالرياضة في الماضي. فقد لعب كرة القدم إذ كان رئيسا لفريقه الوطني في شبابه وكان أيضا يمارس الرياضة البدنية إذ مثل ملاوي في القفز العالي. وكان رئيسا سابقا لاتحاد كرة القدم في ملاوي ويشغل حاليا منصب رئيس اتحاد الألعاب الأولمبية وألعاب الكمنولث في ملاوي. وهو يحب مشاهدة العروض الرياضية ويمارس حاليا رياضة الغولف وهو متزوج وأب لستة أولاد.

ويحظى ترشيحه لمنصب قاضي المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة بتأييد حكومة ملاوي التام.

محمد أمين العباسي المهدي (مصر)

تاريخ ومكان الميلاد: ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٣٦، القاهرة

الحالة الاجتماعية: متزوج

الحياة الوظيفية المهنية

- رئيس "مجلس الدولة" منذ تموز/يوليه ٢٠٠٠ ورئيس المحكمة الإدارية العليا.
- رئيس "قسم التشريعات" في "مجلس الدولة"، (مكلف بمراجعة جميع مشاريع القوانين والأنظمة) قبل تقديمها إلى مجلس الشعب، ١٩٩٨.
- رئيس اللجنتين الثانية والثالثة في "قسم الفتاوى" التابع لمجلس الدولة.
- عضو في عدة أقسام في "مجلس الدولة" منذ عام ١٩٥٦.
- رئيس المحكمة الإدارية ورئيس القسم الأول للمحكمة - ١٩٩٩.
- عضو المحكمة الإدارية والمحكمة الإدارية العليا خلال الفترة ١٩٧٩-١٩٩١.
- عضو مجلس كلية الحقوق، جامعة القاهرة.
- عضو مجلس كلية الحقوق، جامعة عين شمس.
- أستاذ زائر في كلية الحقوق - جامعة القاهرة.
- كلف بمهمة في دولة الكويت في منصب (خبير دستوري لأمير دولة الكويت) ١٩٩٤-١٩٩٧.

المؤهلات الأكاديمية

- دبلوم دراسات عليا في القانون العام من كلية الحقوق بجامعة باريس الثانية - ١٩٧١.
- شهادة "الكلية الوطنية للإدارة" (ENA) في باريس - ١٩٦٧.
- دراسات عليا في العلوم السياسية (دبلوم العلوم السياسية) ١٩٥٨.
- دراسات عليا في القانون العام (دبلوم في القانون العام) ١٩٥٧.
- خريج كلية الحقوق في عام ١٩٥٦، كلية القاهرة، بدرجة شرف.

البعثات والمنشورات

البعثات

حكّم في عدة عمليات تحكيم؛ تحت إشراف ”المركز الدولي لتسوية المنازعات المتعلقة بالاستثمار“ وقد نُشر رأيه المخالف في القضية *Southern Pacific Properties (Middle East) Ltd.* ضد جمهورية مصر العربية في مجلة المركز، المجلد ٨، العدد ٢، خريف عام ١٩٩٣، ص. ٤٠٠ إلى ص. ٤٩٤)، وتحت إشراف المركز الإقليمي لتسوية المنازعات التجارية في القاهرة.

عضو فريق الدفاع المصري أمام محكمة التحكيم في جنيف بشأن النزاع بين مصر وإسرائيل حول الموقع الفعلي لبعض الأعمدة الحدودية وبشأن منطقة طابا.

عضو فريق محامي الدفاع عن ”هيئة مترو الأنفاق المصرية“ أمام محكمة ICC Arbitral Tribunal، بشأن النزاع حول تشييد أول خط مترو أنفاق في القاهرة. عضو فريق المراقبين الذي أوفدته ”المنظمة الدولية للفرانكفونية“ لمراقبة الانتخابات، مثلاً، في سيشيل وهايتي.

شارك في عدة حلقات عمل نظمها ”المنظمة الدولية للفرانكفونية“، حول موضوع ”القانون والديمقراطية“.

شارك في مائتين مستديرتين تحت إشراف مؤسسة فورد فيما يتعلق بالتنمية الاجتماعية والاقتصادية (لبنان، ١٩٦٨-١٩٧٠).

خلال الحياة الوظيفية المهنية: مستشار لدى وزارات ووكالات مصرية مختلفة منها: وزارة العدل ووزارة الخارجية ووزارة المالية ولدى هيئة الاستثمار والوكالة المركزية للإدارة والتنظيم.

المنشورات

دراسات بالعربية، عن القانون الإنساني الدولي، قدمت في مؤتمر القاهرة المعقود في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ للاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لاتفاقيات جنيف لعام ١٩٤٩ المتعلقة بالقانون الإنساني الدولي، وفي المؤتمر المعقود في القاهرة خلال تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠ بشأن التدابير الوطنية اللازمة لتنفيذ أحكام اتفاقية جنيف والبروتوكولين الإضافيين لعام ١٩٧٧.

”Le rôle du juge civil dans l'administration de la preuve“ (دور القاضي المدني في إقامة البينة)، دراسة قدمت في اجتماع المعهد الدولي للقانون الناطق بالفرنسية، في بروكسل، ١٩٨٤.

”Le rôle du juge administratif dans la protection des droits et des libertés publiques“ (دور القاضي الإداري في حماية حقوق الحريات العامة)، دراسة نشرت في طبعة خاصة للاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لإنشاء ”مجلس الدولة“ المصري. ”L'exécutif et l'armée en Amérique latine“ (الحكومة والجيش في أمريكا اللاتينية) مجلة مجلس الدولة، ١٩٧٦.

”L'Agence Centrale d'organisation et d'administration en Egypte“ (الوكالة المركزية للتنظيم والإدارة في مصر)، دراسة قدمت في اجتماع مائدة مستديرة عقد في لبنان في عام ١٩٧٠.

”Le régime des organisations publiques en Egypte“ (نظام التنظيمات العامة في مصر)، دراسة قدمت في اجتماع مائدة مستديرة عقد في لبنان في عام ١٩٦٨.

Le principe de l'égalité en Egypte dans la constitution et d'après la jurisprudence du Conseil d'Etat (مبدأ المساواة في مصر في الدستور ووفقاً للفقهاء القضائي لمجلس الدولة) دراسة نشرت في ”Le juge de l'Administration et des droits fondamentaux“ (الدولة) ”taux dans l'espace francophone“.

”Le rôle du Conseil d'Etat dans la création du droit administratif“ (دور مجلس الدولة في إنشاء القانون الإداري)، تحت الطبع لدى ”المنظمة الدولية للفرانكفونية“.

محمد الحبيب الفاسي الفهري (المغرب)

وُلد السيد محمد الحبيب الفاسي الفهري، وهو قاض من الدرجة الممتازة، بمدينة الصويرة يوم ١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٣٢.

وبعد أن عمل قاضيا في كانون الثاني/يناير ١٩٥٧ بالمحكمة الإقليمية للدار البيضاء ثم نائبا لرئيس هذه المحكمة في آب/أغسطس ١٩٦٠، عُيِّن وكيلا للملك في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٦٢.

وفي أيلول/سبتمبر ١٩٦٤، أصبح مديرا لديوان وزارة العدل، ثم كاتباً عاما لهذه الوزارة. وتولى منصب المحامي العام بالمجلس الأعلى للقضاء في نهاية عام ١٩٧١ وظل يشغله حتى ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٧٦، حينها أُسند إليه منصب الكاتب العام لوزارة العدل حتى ٣١ آذار/مارس ١٩٨٢.

وفي كانون الأول/ديسمبر من تلك السنة، عُيِّن سفيرا فوق العادة ومفوضا لصاحب الجلالة ملك المغرب لدى جمهورية اليونان. وعند انتهاء مهمته الدبلوماسية، عاد ليعمل في المجلس الأعلى للقضاء في نيسان/أبريل ١٩٨٦ بصفته رئيسا للغرفة.

وفي ١٩ حزيران/يونيه ١٩٩٠، عُيِّن السيد الفاسي الفهري سفيرا فوق العادة ومفوضا لجلالة الملك لدى جمهورية النمسا، وممثلا دائما للمملكة المغربية لدى مكتب الأمم المتحدة في فيينا، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) والوكالة الدولية للطاقة الذرية التي شغل بها منصب المحافظ. كما كُلِّف بمتابعة أعمال منظمة الأمن والتعاون في أوروبا.

وفي تموز/يوليه ١٩٩٥، ترأس فريق الشخصيات البارزة المكلفة من قبل مؤتمر القمة السابع لرؤساء الدول بتقييم منظمة المؤتمر الإسلامي وإعادة هيكلتها وتحديد أهداف جديدة لها.

وبينما كان عضوا مؤسسا لودادية قضاة المغرب، أُسند إليه منصب مدير المجلة التي تصدر عن هذه الجمعية المهنية في الفترة من ١٩٦١ إلى ١٩٨٥.

وقد أُلِّف منشورات عديدة من بينها كتابه المعنون "مسار العدالة المغربية".

وُمنح وسام الاستحقاق المدني من الدرجة الاستثنائية، ثم مُنح وسام العرش من درجة فارس ثم من درجة ضابط.

وقد حصل على الوسام الرفيع لوسام الفينيق الهليني (اليونان) والوسام الرفيع لوسام الاستحقاق لجمهورية النمسا.

دافيد هنت (استراليا)

تاريخ الميلاد: ١٥ شباط/فبراير ١٩٣٥
 محل الميلاد: سيدني، استراليا
 المؤهلات الدراسية: جامعة كوينزلاند، استراليا، ليسانس الآداب (١٩٥٦)، ليسانس الحقوق (١٩٥٨)

الخبرة المهنية

١٩٩٨ وحتى الآن
 في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨، انتخب السيد هنت قاضيا في محكمة الأمم المتحدة الدولية ليوغوسلافيا السابقة. وتولى مهام منصبه في ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨، حيث انتدب للعمل في الدائرة الابتدائية الثانية. إلا أنه بالنظر إلى أن الدائرة الابتدائية كانت تُجري محاكمة آنذاك، فقد انتدب السيد هنت مؤقتا للعمل في دائرة الاستئناف، حيث شارك في كثير من الطعون التمهيدية والطعون في الإدانة، وفي عدد من الطلبات التمهيدية في قضايا قيد المحاكمة في الدائرة الابتدائية الثانية. وفي شباط/فبراير ٢٠٠٠، وإثر تقاعد القاضي أنطونيو كاسيسي، انتُخب القاضي هنت رئيسا للدائرة الابتدائية الثانية. والقاضي هنت عضو، بصفته رئيسا لتلك الدائرة، في مكتب المحكمة، وهي هيئة تقوم بإسداء المشورة إلى رئيس المحكمة في جميع المسائل الرئيسية المتصلة بأداء المحكمة. وهو حاليا ثالث أقدم قاض في المحكمة.

١٩٩٩ - ١٩٩٢
 مدير غير متفرغ للجنة إصلاح القوانين بنيو ساوث ويلز، حيث اشترك في إعداد ورقات مناقشة وتقارير تتناول مسائل القانون الجنائي، منها مقترحات لإصلاح الدفع الجزئية لتبرير جرائم القتل (مثل الاستفزاز وتقلص المسؤولية) التي تؤدي إلى تزييل رتبة الجريمة إلى قتل دون سيق الإصرار، وحق المتهم في التزام الصمت.

١٩٩٨
 مستشار اللجنة القضائية لنيو ساوث ويلز بشأن مشروع لتتقيح التوجيهات الصادرة لأعضاء هيئات المحلفين في المحاكمات الجنائية.

١٩٩١
 عين كبير قضاة في مجال القانون العام بالمحكمة العليا لنيو ساوث ويلز، حيث أوكلت إليه المسؤوليات الإدارية عن تشغيل شعبي القانون الجنائي والقانون العام (المطالبات المدنية) للمحكمة.

وبصفته هذه، عمل القاضي هنت بصورة شبه متفرغة في محكمة الاستئناف الجنائي، كقاض أول في العادة. وتتنظر محكمة الاستئناف الجنائي لنيو ساوث ويلز في أكثر من ٥٠ في المائة من إجمالي قضايا

الاستئناف الجنائية في جميع أنحاء استراليا. ولا يجوز استئناف الأحكام الصادرة عنها إلا بعد الحصول على إذن من المحكمة الاسترالية العليا.

١٩٧٩ عين قاضيا في محكمة نيو ساوث ويلز العليا، وهي أعلى محكمة في نيو ساوث ويلز، ولها اختصاص غير محدود في القضايا والطعون المدنية والجنائية.

١٩٧٦ - ١٩٧٧ عين كبير مستشارين لمساعدة رئيس إحدى اللجان الملكية في مهمتها داخل سجون نيو ساوث ويلز.

١٩٧٥ عين مستشارا للملكة (مستشارا أقدم).

١٩٥٨ قبل في نقابة المحامين.

المنشورات والأبحاث المعدة للمؤتمرات

نُشر كثير من الأحكام التي أصدرها القاضي هنت في مجال القانون الجنائي في سلسلتي *Australian Criminal Reports*، و *New South Wales Law Reports* اللتين تنشرهما مؤسسة LBC Information Services، بسيدني، استراليا.

ودأب القاضي هنت على تقديم بحوث تتناول مسائل القانون الجنائي إلى مؤتمرات المحكمة العليا ومحاكم المقاطعات والمحاكم المحلية في نيو ساوث ويلز. وقد نشر بعض هذه البحوث في مجلة *The Judicial Review*، التي تنشرها اللجنة القضائية لنيو ساوث ويلز.

ويمكن الاطلاع على الأحكام والقرارات المتعلقة بمسائل القانون الجنائي الدولي التي صاغها القاضي هنت (أو التي شارك فيها) منذ انتخابه قاضيا في المحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة في موقع المحكمة على شبكة الإنترنت (www.un.org.icty).

اللغة: الانكليزية.

الأوسمة: منح وسام الاستحقاق Officer of the Order of Australia في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠، عرفانا بالخدمات التي أسداها للقضاء والقانون والمجتمع، وبخاصة في مجالات القانون الجنائي، وقانون التشهير، والقانون الدولي المستخدم للدفاع عن حقوق الإنسان.

كلود جوردا (فرنسا)

ولد في ١٦ شباط/فبراير ١٩٣٨ في مدينة عنابة (الجزائر).

الشهادات والتدريب الأكاديمي

١٩٦٦-١٩٦٣	طالب بالمدرسة الوطنية للقضاء.
١٩٦٥	دبلوم الشهادات العليا في العلوم الجنائية (تقدير جيد). كلية القانون في جامعة إكس أون بروفانس.
١٩٦٣-١٩٦٢	الخدمة العسكرية المباشرة (أعلى مرتبة وصل إليها: ضابط صف). دبلوم في المحاسبة.
١٩٦١	إجازة في الحقوق (معادلة للماجستير)، من كلية الحقوق في جامعة تولوز (تقدير جيد جدا).
١٩٦١	احتل المرتبة الثانية في امتحان الدخول إلى المدرسة الوطنية للقضاء
	احتل المرتبة الأولى في شهادة الكفاءة لمهنة المحاماة في تولوز
	احتل المرتبة الثانية (محاضرات وأعمال تطبيقية) في السنة الرابعة لدراسة الحقوق.
١٩٦٠	دبلوم معهد الدراسات السياسية (قسم الشؤون الخارجية، تقدير جيد) في جامعة تولوز.
	واحتل المرتبة الأولى (محاضرات وأعمال تطبيقية) في السنة الثالثة لدراسة الحقوق.

الحياة المهنية القضائية والخبرة المهنية

١٩٩٩	انتخب بالإجماع رئيسا للمحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة.
١٩٩٧	أعيد انتخابه قاضيا في المحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة.
١٩٩٩-١٩٩٥	رئيس الدائرة الابتدائية الأولى (المحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة).
١٩٩٦-١٩٩٤	قاض في المحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة.
١٩٩٤-١٩٩٢	مدعي عام في محكمة الاستئناف في باريس.
١٩٩٢-١٩٨٥	مدعي عام في محكمة الاستئناف في بوردو.

مدير الدوائر القضائية في وزارة العدل.	١٩٨٢-١٩٨٥
نائب رئيس المحكمة الابتدائية في باريس.	١٩٧٨-١٩٨٢
مدير مساعد ملحق (مكلف بالتدريب) في المدرسة الوطنية للقضاء.	
نائب مدير التنظيم القضائي والضبط في وزارة العدل.	١٩٧٦-١٩٧٨
السكرتير العام للمدرسة الوطنية للقضاء.	١٩٧٠-١٩٧٦
قاض في الإدارة المركزية لوزارة العدل.	١٩٦٦-١٩٧٠
طالب في المدرسة الوطنية للقضاء. احتل المرتبة الثالثة في مجموعته.	١٩٦٣-١٩٦٦
زميل في معهد الدراسات القضائية في جامعة مونتييسكيو - بوردو ٤، مكلف بتدريس القانون الجنائي الدولي وحقوق الإنسان.	١٩٩٦-١٩٩٧
محاضر ومدرس في كلية الحقوق في جامعة بوردو.	١٩٧١-١٩٧٦
محاضر مكلف بتدريس القانون المدني في مركز التدريب على المهن المصرفية.	
محاضر ومدرس في كلية الحقوق في جامعة باريس - أساس.	١٩٦٧-١٩٧٠

بعثات التعاون القانوني والقضائي

شيلي: بعثة التعاون القضائي في مجال تدريب القضاة. إنشاء مدرسة للقضاء.	١٩٥٥
غواتيمالا: ألقى دروسا ومحاضرات عن مهنة القضاء واستقلالته في مركز الدراسات والكفاءات القضائية في أمريكا الوسطى.	١٩٩٤
كوت ديفوار: بعثة لتنظيم القضاء (المنهجية وتطبيق الولايات القضائية).	١٩٩٢
مصر: أسهم في مشروع تدريب القضاة المصريين (القاهرة).	١٩٧٤-١٩٨٤
الجزائر: تعاون قضائي في مجال التدريب.	١٩٧٨
كندا: بعثة في إطار التبادل بين فرنسا وكيبك في مجال القضاء.	١٩٧١

الندوات والمحاضرات والمنشورات

(أ) المنشورات

أحدث الأعمال الأكاديمية

”Status and role of the victim“، سينشر لاحقا في *The Statute of the Inter-national Court and International Law*, Oxford University Press

Un nouveau statut pour l'accusé dans la Procédure du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie, essays on ICTY procedure and evidence in honour of Gabrielle Kirk McDonald, Kluwer International, 2000

"Le rôle du Juge dans la procédure face aux enjeux de la répression internationale", published in *Droit international pénal*, Pédone, Paris, 2000

"L'oeuvre de Justice internationale, L'Inactuel (France 1999)

"The International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia: its functioning and future prospects" (L.Friendman and S.Tiefenbrun, Editors), 1999

"Le Tribunal pénal international كما نشر في Crime contre l'humanité, mesure de la responsabilité? Proceedings of the conferences "Droit, liberté et foi" CERP, 1998

مقالات عامة بشأن المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة (١٩٩٤-٢٠٠٠).

نشرت في: *Le Journal des Tribunaux* (Bruxelles); *Revue Témoins* (Paris); *L'Observateur des Nations Unies* (Aix en Provence); *Le Bulletin du Centre d'information des Nations Unies* (oct. 2000)

(ب) المؤتمرات والندوات

أحدث الأعمال

كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ الجمعية الإيطالية للقانون الدولي (روما، إيطاليا)؛ "العدالة الدولية وحقوق الإنسان".

أكاديمية القانون (تولوز، فرنسا)؛ "المحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة وحماية حقوق الإنسان".

أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠ الخطاب الافتتاحي الرسمي للسنة الدراسية في جامعة بوردو (فرنسا)؛ "العدالة الدولية، حماية جديدة لحقوق الإنسان".

آب/أغسطس ٢٠٠٠ جامعة سالزبورغ (النمسا)؛ "وضع الضحية أمام المحاكم الجنائية الدولية".

تموز/يوليه ٢٠٠٠ جامعة مقاطعة الباسك (سان سباستيان، اسبانيا)؛ "سيادة الدول في إطار العدالة الدولية".

المعهد الجامعي للدراسات الدولية المتقدمة في جنيف
(سويسرا) "إسهام الدعاوى المرفوعة أمام المحكمة الجنائية
الدولية ليوغوسلافيا السابقة في القانون الدولي".

حزيران/يونيه ٢٠٠٠

أعمال أخرى

١٩٩٤-١٩٩٦

الجامعات: بوردو، باريس ١ بانتيون - السوربون، باريس
الجنوبية جان موني، مانتير بواتي، نيس، وغيرها.
نقابات المحامين ومعاهد حقوق الإنسان: في باريس وبوردو
ومونلييه وغيرها.
مؤتمر نقابة محامي فرنسا واتحاد المحامين الشباب.
مؤتمر رؤساء محاكم الاستئناف في فرنسا.
محاضرات أمام المركز الفرنسي للقانون المقارن، والجمعية
الفرنسية للقانون الدولي.
أعمال متنوعة: (منظمة العفو الدولية، قضاة بدون حدود،
متحف إزيو التذكاري).
تونس: ندوة عن إنفاذ القانون الإنساني.

اللغات الحية

الانكليزية: قراءة ونطقا.

الاسبانية: قراءة ونطقا وكتابة بطلاقة.

الأوسمة الشرفية

وسام جوقة الشرف (٢٩ آذار/مارس ١٩٩٣).

وسام الاستحقاق الوطني (تموز/يوليه ٢٠٠٠).

وسام التفوق الأكاديمي.

وسام الاستحقاق الزراعي.

ميدالية التعليم الموجه ومصلحة السجون.

أنشطة ثقافية ورياضية متنوعة

عضو الجمعية الفرنسية للقانون الدولي.

عضو رابطة "القرن".

موسيقى كلاسيكية، مطالعة، سينما، مسرح.

تنس، مشي.

أو - غون كوون (جمهورية كوريا)

تاريخ ومكان الميلاد: ٢ أيلول/سبتمبر ١٩٥٣، شيون - جو، كوريا

التعليم:

إجازة في الحقوق، كلية الحقوق بجامعة سيول الوطنية (Magna cum laude).	١٩٧٦-١٩٧٢
ماجستير في الحقوق، كلية الدراسات العليا بجامعة سيول الوطنية.	١٩٧٨-١٩٧٦
تدرب على المحاماة، في المعهد القضائي للبحث والتدريب، المحكمة العليا لكوريا (جائزة رئيس المحكمة: الدرجة الأولى).	١٩٧٩-١٩٧٧
ماجستير في الحقوق، كلية الحقوق في جامعة هارفارد (الولايات المتحدة الأمريكية).	١٩٨٥-١٩٨٤

الحياة المهنية:

في المجال القضائي

قاض، في المحكمة المحلية المدنية في سيول.	١٩٨٠-١٩٧٩
قاض، في المحكمة المحلية الجنائية في سيول، رئيس المحكمة في محكمة القاضي المفرد الثالثة.	١٩٨٨-١٩٨٦
قاض، في محكمة الاستئناف في تايجو.	١٩٩٠-١٩٨٨
قاض باحث، في المحكمة العليا.	١٩٩٣-١٩٩٢
كبير القضاة، في محكمة شانغونغ المحلية، رئيس المحكمة في شعبة الاستئناف الجنائية.	١٩٩٥-١٩٩٣
كبير القضاة، في محكمة سوون المحلية، رئيس المحكمة في الشعبة الابتدائية الجنائية.	١٩٩٧-١٩٩٥
كبير القضاة، رئيس المحكمة في الشعبة الابتدائية الجنائية، الفرع الشرقي لمحكمة سيول المحلية.	١٩٩٧-١٩٩٧
كبير القضاة، في محكمة سيول المحلية.	٢٠٠٠-١٩٩٩
كبير القضاة، في محكمة الاستئناف في تايجو (حتى الآن).	٢٠٠٠

مشوار مهني آخر
 ١٩٨٠-١٩٨٤ مستشار قانوني مساعد لرئيس جمهورية كوريا، البيت الأزرق
 (المكتب الرئاسي).

١٩٩٠-١٩٩٢ مدير التخطيط، في وزارة إدارة المحاكم، المحكمة العليا.

١٩٩٧-١٩٩٩ مدير الأبحاث، في المحكمة الدستورية في كوريا.

مناصب أخرى متزامنة:

١٩٩٤-١٩٩٥ رئيس، لجنة التحكيم الصحفي في إقليم كيونغ - نام.

١٩٩٦-١٩٩٧ رئيس، لجنة إدارة شؤون الكهرباء في كوون سون كو، سوون.

١٩٩٩-٢٠٠٠ رئيس، لجنة شؤون الكهرباء في سانغ - دونغ كو، سيول.

النشاط الأكاديمي

الكتب

شارك في تأليف كتاب *Commentary on the Civil Code* (تعليق على القانون المدني).

المقالات

A Study on Maritime Liens (دراسة بشأن الامتيازات البحرية) (بحث لنيل شهادة
 الماجستير في الحقوق، كلية الدراسات العليا في جامعة سيول الوطنية، ١٩٨٣).

Small Claims Court in the U.S. and Korean, 15 Korean Journal of Comparative Law 95
 (محكمة المطالبات الصغيرة في الولايات المتحدة وكوريا) (بحث لنيل شهادة الماجستير في
 القانون، كلية الحقوق بجامعة هارفارد، ١٩٨٥).

Some Problems in Executing Foreign Vessels, 34 Jai-pan-ja-ryo 623 (1986)
 (بعض المشاكل في حجز السفن الأجنبية).

*The Meaning of Habitualness in the Section 3 of article 3 of the Special Act for the
 Prosecution of Assault and Battery*, 390 Sa-bup-haing-jung 85 (1993) (معنى الاعتياد في
 الفقرة ٣ من المادة ٣ من القانون الخاص للمحاكمة بتهمة الاعتداء مع الضرب).

Methods for Securing the Efficiency of Compulsory Execution, 17 Civil Case Study, 353
 (1995) (طرق لضمان فعالية التنفيذ الإلزامي).

Determination of Applicable Law in the case when the Proper Law is uncertain, 1 Adjudication Practice 355 (1996) (تحديد القانون المعمول به في حالة عدم التأكد من القانون الصحيح).

Meaning and Effect of Ex Officio Decision of Compulsory Mediation, 16-3 Press Arbitration 16 (1996) (معنى وأثر قرار الوساطة الإلزامية الناشئ بحكم وظيفة معينة) ومقالات أخرى تربو على ٢٠ مقالا.

المحاضرات

- ١٩٨٧-١٩٨٦ محاضرات في القانون الانكليزي الأمريكي، المعهد القضائي للبحث والتدريب، سيول، كوريا.
- ١٩٨٧-١٩٨٧ محاضرات في القانون الانكليزي الأمريكي، كلية الحقوق، جامعة هيونغ - هي، سيول، جمهورية كوريا.
- ١٩٩٩ محاضرات في الإجراءات المدنية في كوريا، البرنامج الصيفي لكلية الحقوق في جامعة سانتا كلارا، جامعة كوك - مين، سيول، كوريا.

العضوية

الفريق الدراسي للممارسة الجنائية، المحكمة العليا
الفريق الدراسي للقضايا المدنية

المؤتمرات الدولية

- ١٩٨١ مندوب جمهورية كوريا لدى مؤتمر لاواسيا، بانكوك، تايلند.
- ١٩٩٩ مندوب جمهورية كوريا لدى المؤتمر الحادي عشر للمحاكم الدستورية الأوروبية، وارسو، بولندا.

نبذة

انخرط القاضي أو - غون كوون في السلك القضائي كقاض متفرغ لمدة تزيد على ٢٠ عاما. ويشتهر كقاض يتميز بشخصية ودودة وبعده في المحاكمة. ويصنّف أيضا من بين قضاة جمهورية كوريا كخبير في القضايا الجنائية حيث جلس للقضاء للبت في القضايا الجنائية لمدة ٨ سنوات تقريبا، إما قاضيا مفرداً أو رئيسا لهيئة قضاة (فريق من ثلاثة قضاة).

ويعد امتياز الأكاديمي غير مسبوق ولم يحطم رقمه القياسي حتى الآن. فقد احتل المرتبة الأولى في فصله في ثلاثة مشاوير أكاديمية هامة أي في الدراسات القانونية الأساسية في جامعة سيول الوطنية، وفي امتحان المحاماة الوطني، وختاماً في ممارسة المحاماة في المعهد القضائي للبحث والتدريب التابع للمحكمة العليا.

وقد يبدو مشوار القاضي كوون فريدا بالمقارنة مع قضاة جمهورية كوريا العاديين الذين ليست لديهم في العادة أي تجربة خارج المجال القضائي. فقد عمل القاضي كوون مستشاراً قانونياً مساعداً لرئيس جمهورية كوريا (١٩٨٠-١٩٨٤)، وكموظف هام في إدارة شؤون القضاء (١٩٩٠-١٩٩٢)، وكموظف كبير في المحكمة الدستورية لجمهورية كوريا. وقد مكنته هذه التجربة المتنوعة خارج المحكمة من اكتساب نظرة أوسع. وبالإضافة إلى ذلك، فإن تجربته التي اكتسبها في مجال القضاء الدستوري قوّت إيمانه بحقوق الإنسان وبالقيم الإنسانية.

وشارك القاضي كوون باستمرار في الأنشطة الدولية: تخرج من كلية الحقوق بجامعة هارفارد في ١٩٨٥، وأوفد ممثلاً لجمهورية كوريا إلى مؤتمر لاواسيا في ١٩٨١ وإلى المؤتمر الحادي عشر للمحاكم الدستورية الأوروبية. وقام أيضاً بدور هام في انضمام جمهورية كوريا إلى لجنة فيينا بصفة مراقب، بينما كان يعمل في المحكمة الدستورية.

ليو داكون (الصين)

تاريخ ومكان الميلاد: ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٥٠، مقاطعة شانغونغ، الصين
المنصب الحالي: عضو الدائرة الابتدائية الثانية، المحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة.

الخلفية التعليمية:

١٩٧٣-١٩٧٧: بكالوريوس من قسم اللغة الانكليزية، معهد بيجين للغات الأجنبية.
١٩٧٧-١٩٧٨: شهادة في القانون، كلية القانون الدولي للشؤون الخارجية، بيجين، الصين.
١٩٨٥-١٩٨٦: ماجستير في القانون الدولي والعلاقات الدولية، كلية فليتشر للقانون والدبلوماسية، جامعة توفتنس، الولايات المتحدة الأمريكية.

الخبرة المهنية:

١٩٧٨-١٩٨٢ العمل في السفارة الصينية في آيسلندا.
١٩٨٤-١٩٨٨ مدير شعبة القانون الدولي الخاص، إدارة المعاهدات والقانون، وزارة الخارجية.
١٩٨٨-١٩٩١ مدير شعبة قانون البحار، إدارة المعاهدات والقانون، وزارة الخارجية.
١٩٩١-١٩٩٣ مدير شعبة القانون الدولي، إدارة المعاهدات والقانون، وزارة الخارجية.
١٩٩٣-١٩٩٨ نائب المدير العام، إدارة المعاهدات والقانون، وزارة الخارجية.
١٩٩٩-٢٠٠٠ سفير لدى جامايكا والممثل الدائم لدى السلطة الدولية لقاع البحار.
٢٠٠٠- عضو الدائرة الابتدائية الثانية، المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة.

المناصب الأكاديمية:

١٩٨٢ عضو تنفيذي بالجمعية الصينية للقانون الدولي.
١٩٨٨ عضو تنفيذي بالجمعية الصينية للقانون البيئي.
١٩٩٠ عضو تنفيذي بالجمعية الصينية لقانون البحار.
١٩٩٤ أستاذ القانون الدولي، الجامعة الصينية للقانون والعلوم السياسية.
٢٠٠٠ أستاذ زائر للقانون الإنساني الدولي - كلية الحقوق بجامعة ووهان.

الأنشطة المهنية:

اشترك بوصفه مندوبا ومستشارا قانونيا للوفد الصيني لدى:
الجمعية العامة للأمم المتحدة؛ واللجنة السادسة؛ ومؤتمر لاهاي للقانون
الدولي الخاص؛ واللجنة الاستشارية القانونية الآسيوية الأفريقية؛ والمؤتمرات
الدولية المعنية بتغير المناخ، والتنوع الأحيائي، والتصحر، والاتجار غير
المشروع بالمخدرات، وقانون البحار؛ واشترك أيضا في مؤتمر الأمم المتحدة
للمفوضين المعني بإنشاء المحكمة الجنائية الدولية (روما) بوصفه نائبا لرئيس
الوفد الصيني وكبيرا للمفاوضين.

الأنشطة الأكاديمية:

محاضر في القانون الدولي لحقوق الإنسان، قسم القانون بجامعة الشعب، ١٩٨٩.
محاضر في القانون الدولي البيئي، المركز البيئي بجامعة ووهان، ١٩٩٠.
محاضر في قانون البحار، معهد القانون بالأكاديمية الصينية للعلوم
الاجتماعية، ١٩٩٣-١٩٩٥.
محاضر في موضوع إنشاء المحكمة الجنائية الدولية، كلية الحقوق بجامعة
بيجين، ١٩٩٧-١٩٩٨.

المؤلفات المهنية:

الكتب التي اشترك في تأليفها:

The Law of the International Organizations, Beijing University Publishing House, 1995.

New Development of International Law, Chinese Academy of Social Sciences Publishing House, 1995.

Commentary on the Charter of the United Nations, Educational Publishing House of Shanxi Province, 1999.

نشر أكثر من ٥٠ مقالا من بينها ما يلي:

“On the Subject of Extradition”, *Studies in Law*, No. 1, 1989.

“On the Voting Procedure of the Security Council”, *Law Review*, No. 1, 1992.

“United Nations and Regional Organization”, *Chinese Yearbook of International Law*, 1993.

“On the Political Initiative of the Secretary General of the United Nations”, *Collections of essays on UN reform*, 1994.

“On the Establishment of an International Criminal Court”, *Chinese Yearbook of International Law*, 1997.

“On the Establishment of Indictment by the Prosecutor in the Proposed International Criminal Court”, *Chinese Yearbook of International Law*, 1998.

مهبولي عبد الرؤوف (تونس)

تاريخ ومكان الميلاد: ١٦ آب/أغسطس ١٩٥٠، تونس.

التعليم

الدراسة الابتدائية والثانوية: معهد الصادقية، تونس ١٩٥٥-١٩٦٧.

بكالوريوس قانون، كلية الحقوق والعلوم السياسية والاقتصادية في تونس، ١٩٧١.

دبلوم دراسات عليا في القانون الخاص، جامعة باريس، ١٩٧٢.

دبلوم دراسات عليا في القانون العام، جامعة باريس، ١٩٧٣.

دكتوراة الدولة في القانون، جامعة باريس، ١٩٧٧.

شهادة الأستاذية في القانون العام والعلوم السياسية، تونس، ١٩٨٠.

الخبرة المهنية

معيد في كلية الحقوق والعلوم السياسية والاقتصادية في تونس، ١٩٨٠-١٩٨٥.

أستاذ كرسي في كلية الحقوق والعلوم السياسية والاقتصادية في تونس، ١٩٨٥-١٩٨٧، وفي كلية العلوم القانونية، والسياسية والاجتماعية في تونس من عام ١٩٨٧ حتى الوقت الحاضر.

مدير عام التعليم العالي في وزارة التربية والتعليم العالي، ١٩٨٩-١٩٩٥.

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية، تونس من عام ١٩٩٥ حتى الوقت الحاضر.

أنشطة التدريس

التدريس في كلية الحقوق بتونس، وفي كلية العلوم الاقتصادية والإدارة بتونس، وفي المعهد التونسي الجزائري لتمويل التنمية، وفي كلية العلوم القانونية والسياسية والاجتماعية في المواد التالية:

المالية العامة

الضرائب المفروضة على الشركات

العلوم والتقنيات الضريبية

الأنظمة السياسية المقارنة

تسوية المنازعات بالوسائل السلمية

دورات وحلقات دراسية لنيل الدكتوراة في القانون الدولي العام، وفي العلاقات الدولية؛ وقانون المنظمات الدولية؛ والمالية العامة؛ وقانون التجارة الدولية؛ وقانون الاتحاد الأوروبي.

مدير إدارة قانون التجارة الدولية في كلية العلوم القانونية والسياسية والاجتماعية في تونس (١٩٨٩-١٩٩٠).

خبير محاضر في معهد القانون الدولي للتنمية، روما، ١٩٨٤.

أستاذ زائر في كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية بجامعة نيس (١٩٨٩).

عضو لجنة تعيين معيدين في القانون العام ومحاضرين في القانون العام (وزارة التعليم العالي والبحوث العلمية)، وموظفين بمنصب سكرتير شؤون خارجية ومستشارين أجنب (وزارة الخارجية)، وموظفين في جامعة الدول العربية، وقضاة للمحكمة الإدارية (مكتب رئيس الوزراء).

عضو لجنة امتحانات شهادة الأستاذية في القانون العام والعلوم السياسية (١٩٨٧).

رئيس لجنة تعيين معيدين في القانون العام والعلوم السياسية (١٩٨٨-١٩٩٠).

رئيس اللجنة الاستشارية لأساتذة التعليم العالي في مجال القانون العام والعلوم السياسية (١٩٨٨-١٩٩٠).

رئيس تحرير مجلة Revue Tunisienne de Droit (١٩٨٩-١٩٩٣).

الأنشطة الإدارية والاستشارية (١٩٨٩-١٩٩٥)

عضو اللجنة العليا لحقوق الإنسان والحريات الأساسية.

رئيس اللجنة الوطنية للمحاسبين القانونيين؛ واللجنة الوطنية لمعادلة شهادات المدارس الفنية، واللجنة الإدارية المناصفة للدرجات الأربع لموظفي التعليم العالي والمجلس التأديبي المعني بأمر هذه الدرجات ذاتها.

عضو المجلس الإداري

للمركز الوطني للمعلومات

لمدينة العلوم

عضو لجنة إدارة المدرسة الوطنية للإدارة.

عضو المجلس العلمي للمعهد الوطني لأئمة المكاتب ونظم المعلومات.

عضو مجلس البحوث والتعليم الزراعي العالي التابع لمؤسسة البحوث والتعليم الزراعي العالي.

عضو الهيئة الوطنية التونسية للتعليم والعلم والثقافة (منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة - المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم - المنظمة الإسلامية للتربية والعلم والثقافة) ومنسق اللجنة القانونية التابعة للهيئة المذكورة.

شهادات أخرى

دبلوم معهد الدفاع الوطني، الدفعة الرابعة عشرة (١٩٩٦-١٩٩٧).

الأنشطة الدولية

عضو الوفد التونسي إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة؛ مندوب في اللجنة القانونية للجمعية العامة، الدورات السادسة والثلاثين والسابعة والثلاثين والثامنة والثلاثين (نيويورك، ١٩٨١-١٩٨٢-١٩٨٣).

عضو خبير في المؤتمر الإقليمي للأمم المتحدة لترع السلاح والتنمية في أفريقيا ومراقب في مؤتمر وزراء خارجية منظمة الوحدة الأفريقية بشأن الموضوع نفسه (لومي - توغو، ١٩٨٥).

ضيف الحكومة الأمريكية (وزارة الخارجية؛ برنامج الزوار الدوليين، تموز/يوليه - آب/أغسطس ١٩٨٦).

عضو الوفد التونسي إلى المؤتمرات العامة: الخامس والعشرين والسادس والعشرين والسابع والعشرين والثامن والعشرين لليونسكو (باريس، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥)، عضو اللجنة القانونية ومقررها.

رئيس الوفد التونسي إلى اجتماعات الخبراء التحضيرية للدورات الأولى والثانية والثالثة والرابعة والسادسة لمجلس وزراء التعليم في الاتحاد المغربي العربي (الرباط) آذار/مارس ١٩٩٠، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠، تموز/يوليه ١٩٩١؛ طرابلس، كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، تونس، كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣).

عضو في اجتماعات الخبراء التحضيرية لاجتماعات اللجنة الوزارية للموارد البشرية لاتحاد المغرب العربي (تونس، شباط/فبراير ١٩٩٠، أيار/مايو ١٩٩٠؛ الرباط، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠، تموز/يوليه ١٩٩١؛ طرابلس، كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١؛ تونس، كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣).

رئيس المؤتمر الدولي للخبراء لإعداد الاتفاقية الدولية للاعتراف بدراسات ودبلومات ودرجات التعليم العالي (اليونسكو، باريس، أيار/مايو ١٩٩٠).

مبعوث إلى المؤتمر الدولي للاعتراف بالدبلومات والتنقل للتدريس في الجامعات (اليونسكو، باريس، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢).

نائب رئيس الدورة السابعة للمؤتمر الإقليمي المعني بتطبيق اتفاقية الاعتراف بدراسات ودبلومات ودرجات التعليم العالي في بلدان عربية (اليونسكو، عمان، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤).

رئيس أو عضو الوفد التونسي في عدة اجتماعات ثنائية تتعلق بمبادئ التعليم العالي وبالبحوث العلمية؛ باريس، كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩؛ تونس، آذار/مارس ١٩٩٠ (C.M.C.U)؛ طرابلس، شباط/فبراير ١٩٩٠؛ باريس، حزيران/يونيه ١٩٩٠ (C.P.P)؛ موسكو، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠؛ دمشق، أيار/مايو ١٩٩١؛ باريس، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ (لجنة رئيسية مختلطة)؛ طرابلس، آذار/مارس ١٩٩٢؛ باريس، آذار/مارس ١٩٩٣ (C.P.P)؛ أنقرة، كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣؛ باريس، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ (C.M.C.U)؛ مونتريال، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥، إلخ.

عضو المجلس الإداري لاتحاد جامعات منطقة البحر الأبيض المتوسط، روما، ١٩٩٥-١٩٩٦ ونائب رئيس المجلس منذ عام ١٩٩٧ حتى الوقت الحاضر.

الأعمال المنشورة

“Les préférences tarifaires généralisées dans la Communauté Economique et Européenne”, thesis for Doctor of Laws (Paris I, 1997).

“Indexation, matières premières et Droit International” (*Revue Tunisienne de Droit*, 1979-II).

“La Cour des Comptes: Situation et perspectives” (*Revue Tunisienne de Droit*, 1981).

“La violence dans les relations internationales” (*Etudes Internationales* No. 2, January-February-March 1982).

“Effectivité et sanctions des normes du droit international du développement”, introductory report, Aix-en-Provence Colloquium on “Training in international development law”, 1982 (Editions du Centre National de Recherches Scientifiques (CNRS), Paris/OPU, Algiers, 1984).

“Note sur le Traité Tuniso-Algérien de fraternité et de Concorde” (*Revue Tunisienne de Droit*, 1984).

“Administration, coopération internationale et développement” in “Administration et développement en Tunisie” (LISA-ATSA, Tunis, 1985).

“Les accords de coopération marine en Méditerranée à la lumière de la convocation des Nations Unies sur le droit de la mer”; Proceedings of the symposium on “Methods for maritime cooperation” (Tunis: Association des études internationales, 1986).

“Aperçu sur l’évolution des frontières tunisiennes” (*Revue Tunisienne de Droit*, 1987).

“Constitution et développement économique en Tunisie”; paper delivered at the Franco-Tunisian Meeting on Constitutional Law (Tunis, March 1988).

“Institutions et instruments internationaux relatifs au maintien de la paix”; paper delivered at the UNESCO seminar on teaching human rights and peace (Tunis, May 1988).

“L’impôt et la politique économique et sociale”; paper delivered at the meeting on business of the Arab Institute of Heads of Businesses (Sousse, December 1988; Proceedings).

“Cadre juridique et procédures du contrôle fiscal”; paper delivered at the colloquium on fiscal procedures (Tunis, April 1995).

“Constitution et droit des relations économiques internationales”. Course at the International Academy of Constitutional Law in Tunis, July 1998; “Academy Course Notes 8” (Tunis: University Press, 2000, pp. 261-305).

“L’Union européenne à l’avant-garde de la mondialisation”; communication to the colloquium “The European Union and Globalization” (Tunis, October 2000).

الأوسمة الفخرية

- وسام الجمهورية
- وسام الاستحقاق من الدرجة الثالثة لرجال التعليم
- الوسام الملكي العلوي من درجة قائد

ريتشارد جورج ماي

- تاريخ الميلاد: ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٣٨.
- التعليم: هيلبوري، وكيلىة سلوين، كميريدج (ليسانس في الآداب، وليسانس في الحقوق).
- الخدمة الوطنية: ١٩٥٨-١٩٦٠ (خدم في مشاة دورهام الخفيفة السلاح).
- الخبرة المهنية:
- ١٩٦٥ اختير عضواً في نقابة المحامين الانكليزية.
- دوائر المحاكم: دوائر دفيرو، محكمة دفيرو، لندن.
- الدائرة القضائية: الجنوبية الشرقية، ثم نقل إلى دائرة ميدلاند وأوكسفورد.
- الممارسة: عمل على مدار فترة الإثني عشر عاماً الماضية أمام المحاكم في مجال القضاء الجنائي أساساً بشرطة تيمس فالي وعمل لبعض الوقت في مجال المحاماة.
- ١٩٧٩ عمل في بداية الأمر كنائب قاضي الدائرة القضائية.
- ١٩٨٥ عين أميناً لسجل الدائرة القضائية الجنوبية الشرقية.
- الخبرة القضائية:
- الأمم المتحدة: ١٩٩٧ أدى اليمين كقاض في المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة (تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧).
- عضو الدائرة الابتدائية الثانية، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧، حيث تولى محاكمة:
- دو كمانوفيتش
- فورنجيه
- كوفاتسفتس
- كوبرسكيتس، وغيرهم.

رئيس القضاة، الدائرة الابتدائية الثانية، منذ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨ وحتى الآن.	١٩٩٩
تولى محاكمة:	
كوردتس وسيركيز: نيسان/أبريل ١٩٩٩ وحتى الآن.	
دائرة الاستئناف (رئيسا):	١٩٩٩-٢٠٠٠
تولى دعوتي استئناف في قضية ألكسوفيسكي.	
رأس لجنة المحكمة المعنية بالقواعد الإجرائية وقواعد الإثبات، ١٩٩٨ حتى الآن.	١٩٩٨
المملكة المتحدة	
عين قاضيا للدائرة القضائية، دائرة ميدلاند وأوكسفورد، وشارك في القضايا المرفوعة أمام محكمة التاج البريطاني في برمنجهام والمحاكم الموحدة نورثامبتون وأوكسفورد.	١٩٨٧
اعتبارا من عام ١٩٩٣، عمل أساسا في أوكسفورد.	
عين كقاض معين للرعاية.	١٩٩٦
قاضي اتصال قضائي في أوكسفوردشاير.	١٩٩٦-١٩٩٧
عضو لجنة الحماية في أوكسفوردشاير وباكنجهامشاير.	١٩٩٦-١٩٩٧
<p>اكتسب الخبرة في محاكم التاج والمحاكم الإقليمية على حد سواء (ومحاكم الأسرة) ولكن أساسا في الدعاوى الجنائية، بما في ذلك عدد من الدعاوى الجنائية الطويلة الأمد، من ذلك مثلا محاكمتان في الفترة ١٩٨٩-١٩٩٠ على الاحتيال في الإعلانات أمام محكمة التاج في برمنجهام؛ ومحاكمة الشعب عام ١٩٩١ أمام محكمة التاج في بيدفورد التي شملت ٣٠ متهما (عرفت عند الاستئناف باسم جيفرسون [١٩٩٤] 1 AER 270)؛ وقضية احتيال تجاري في محكمة التاج في كوفنتري عام ١٩٩٣؛ ومحاكمة لحقوق الحيوان في محكمة التاج بأوكسفورد عام ١٩٩٣؛ وقضية احتيال في بيع برهن، بقيمة ٤٣ مليون جنيه استرليني، عرضت على محكمة التاج في أوكسفورد عام ١٩٩٤؛ وقضية احتيال تجاري في تجارة السيارات عرضت على محكمة التاج بأوكسفورد، ١٩٩٦-١٩٩٧.</p>	

الخبرة السياسية

الانتخابات العامة: رشح في دورست ساوث (١٩٧٠)، وفينشلي (١٩٧٩) كمرشح عن حزب العمال.

الحكومة المحلية: عضو بمجلس مدينة ويستمينستر ١٩٧١-١٩٧٨.

زعيم المعارضة بالجلس، ١٩٧٤-١٩٧٧.

المنشورات

منشورات قام بتأليفها:

Criminal Evidence (Pub., Sweet and Maxwell Ltd., London). First edition 1986, second edition 1990, third edition 1995, fourth edition 1999.

منشورات شارك في تحريرها:

Phipson on Evidence, 12th (1976) and 13th (1982) editions.

Criminal Practice Series, 1995-1999.

Online supplement to *Criminal Evidence* (see above) 1999 to date.

Essays on ICTY Procedure and Evidence in Honour of Gabrielle Kirk McDonald, 2000.

منشورات علّق عليها:

Criminal Justice and Public Order Act, 1994.

Criminal Procedure and Investigations Act, 1996.

(Both for *Current Law Statutes*, published by Sweet and Maxwell.)

منشورات ساهم فيها:

Principles and Practice of Forensic Psychiatry, 1990 (Churchill Livingstone, London).

Reflections on the International Criminal Court, 1999, TMC Asser Press (publication of contribution to the MFA Seminar, see below).

المقالات

Admissibility of Photographs and Video Evidence (1987), 51 *Journal of Criminal Law* 437.

Fair Play at Trial: An Interim Assessment of Section 78, Police and Criminal Evidence Act [1988] *Criminal Law Review* 722.

Admissibility of Confessions (1991) 55 *Journal of Criminal Law* 366.

Similar Facts and Joinder, *Archbold News*, Issue 14, 1 May 1992.

Interpreting Video Evidence, *Archbold News*, Issue 20, 27 November 1992.

The Criminal Justice Bill: Evidence Provisions, *Archbold News*, Issue 2, 25 February 1994.

Video Recording in Children's Cases, *Family Matters*, Issue 6/94, 22 June 1994.

Part V of the CJPOA 1994 — the Public Order Provisions, *Archbold News*, Issue 3, 5 April 1995.

Pre-Trial Reviews in the Crown Court, *COUNSEL*, July/August 1995.

The Legal Effect of a Police Caution [1997] *Criminal Law Review* 491.

The Trial of Nazi War Criminals under Control Council Law No. 10 (unpublished), research during sabbatical at the United States Federal Judicial Center, Washington, D.C., October 1997.

Jury Selection in the United States: Are there Lessons to be Learned? [1998] *Criminal Law Review* 270.

No Hiding Place, *Counsel*, October 1998 (*Journal of Bar of England*).

Crimes of War, JSB, 1999, Issue 7 (*Journal of English Judicial Studies Board*).

[Jointly] *Trends in International Criminal Evidence: Nuremberg, Tokyo, The Hague and Arusha*, 1999, 37 *Columbia Journal of Transnational Law* 725.

Evidence Before the ICTY, *International Law Forum du Droit International* 1:197, 1999.

المحاضرات

1986 Bar Conference: *The Law of Evidence after the Police and Criminal Evidence Act*.

Conference organized by Sweet and Maxwell Ltd., on *Criminal Evidence in the Eighties: Cross-examination of Accused on his Character*.

Lectures to Birmingham Bar

1988 and 1992 *Developments in Criminal Evidence.*

1994 *Update, including Public Interest Immunity.*

1992 *Criminal Bar Association: Indictments and Similar Fact Evidence.*

1994 *Berkshire, Buckinghamshire and Oxfordshire Law Society: Oxford Family Law Seminar: Evidence.*

1997 *Criminal Bar Association: The Evidence of Child Witnesses.*

American Society of International Law and the Federal Judicial Center, Washington, D.C.: The International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia.

1998 *United Nations International Student Conference of Amsterdam: An Overview of the Work of the International Criminal Tribunal.*

Bar of England and Wales, Annual Conference: Judging War Crimes.

Seminar organized by the Ministry of Foreign Affairs of the Netherlands, The Hague, on the International Criminal Court: Relations Between the Court and the ICTY.

1999 *Oxford University International Law Association: ICTY — Recent Developments.*

World Conference on New Trends in Investigation and Evidence, Amsterdam: Proof-Taking before International Tribunals.

2000 *Durham University Law Department: Trials before the ICTY.*

Oundle School, England: War Crimes Tribunals.

South-Eastern Circuit (England) Conference, The Hague: ICTY — Experience of Judges.

Law Society of England and Wales: Impressions of the Work of the ICTY.

أنشطة أخرى

الشبكة القانونية التلفزيونية (١٩٩٣): المستجدات في الأدلة الجنائية.

زميل قانوني أجنبي زائر، المركز القضائي الاتحادي بالولايات المتحدة، واشنطن العاصمة، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧.

شارك كرئيس قضاة في بيان المحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة أمام المحكمة الدولية للمجادلات، لاهاي، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨.

ألقى كلمة (باسم قضاة المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة) أمام الدورة الرابعة للجنة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية، مقر الأمم المتحدة، آذار/مارس ٢٠٠٠.

تودور ميرون

يعمل البروفيسور ميرون حاليا مستشارا لشؤون القانون الدولي في وزارة الخارجية الأمريكية، وهو يحتل كرسي أستاذية القانون المسمى باسم شارلز ل. دينيسون بكلية القانون في جامعة نيويورك. وقد جاء البروفيسور ميرون إلى الولايات المتحدة مهاجرا عام ١٩٧٨ وحصل على الجنسية فيها عام ١٩٨٤. أما علمه القانوني فقد تلقاه في جامعات القدس وهارفرد (حيث حصل على الدكتوراة) وكامبريدج. وهو بروفيسور في القانون الدولي بكلية القانون في جامعة نيويورك منذ عام ١٩٧٨. كما عمل كبروفيسور في القانون الدولي في معهد الدراسات الدولية العليا في جنيف في الفترة من ١٩٩١ إلى ١٩٩٥. وقد حصل على كرسي الأستاذية المسمى باسم شارلز ل. دينيسون في عام ١٩٩٤.

ويعتبر البروفيسور ميرون أحد العلماء القيادين في ميدان القانون الجنائي الدولي والقانون الإنساني الدولي وحقوق الإنسان. وقد عمل مقررًا لفريق دراسي تابع لمجلس العلاقات الخارجية أوصى بإنشاء المحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة.

عمل البروفيسور ميرون رئيس تحرير مشارك للمجلة الأمريكية للقانون الدولي (١٩٩٣-١٩٩٤) وهو الآن رئيس تحرير شرف للمجلة نفسها. وهو عضو في هيئة محرري حولية القانون الإنساني الدولي، وعضو في مجلس العلاقات الخارجية والجمعية الأمريكية للقانون الدولي والجمعية الفرنسية للقانون الدولي والفرع الأمريكي لرابطة القانون الدولي ونقابة المحامين في ولاية نيويورك والمعهد الدولي للقانون الإنساني. وكان عضوا في اللجان أو الهيئات الاستشارية لعدد من منظمات حقوق الإنسان ومنها منظمة رصد الأمريكتين (Americas watch) والرابطة الدولية لحقوق الإنسان. وفي عام ١٩٩٠، كان عضوا رسميا في وفد الولايات المتحدة إلى مؤتمر التعاون والأمن في أوروبا المعني بالأبعاد الإنسانية في كوبنهاغن. وفي عام ١٩٩٨ اشترك كعضو في وفد الولايات المتحدة إلى مؤتمر روما المعني بإنشاء المحكمة الجنائية الدولية. وعمل في دورتين من دورات الهيئة التحضيرية لإنشاء المحكمة الجنائية الدولية. كذلك كان البروفيسور ميرون عضوا في عدد من لجان الخبراء لدى لجنة الصليب الأحمر الدولية في موضوع الحروب الأهلية وموضوع البيئة والتراعات المسلحة، وعضوا في اللجنة التوجيهية لخبراء لجنة الصليب الأحمر الدولية المعنيين بالقواعد العرفية في القانون الإنساني الدولي. وهو حاليا مقرر معهد القانون الدولي فيما يتعلق بعالمية السلطة القضائية في موضوع الإبادة الجماعية والجرائم المرتكبة في حق الإنسانية وجرائم الحرب. وكان مستشارا ومحاميا باسم الولايات المتحدة لدى محكمة العدل الدولية. وعمل خبيرا

استشاريا لدى البنك الدولي ومصرف التنمية الآسيوية ولدى وزارة الخارجية الأمريكية. ويتكلم البروفيسور ميرون الفرنسية بطلاقة.

وكان البروفيسور ميرون باحثا أكاديميا في كرسي الجمعية الإنسانية لدى جامعة كامبريدج، ومحاضرا في كرسي كارنيجي في أكاديمية لاهاي للقانون الدولي، وزميلا في مؤسسة روكفلر، وزميلا في معهد ماكس بلانك (هايدلبرغ)، ومحاضرا في كرسي ذكرى سير هيرش لوترباخ في جامعة كامبريدج، وزميلا زائرا في كلية أول سولز في أكسفورد، وزميلا خاصا لدى معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث. وقد حاضر في كثير من الجامعات وفي المعهد الدولي لحقوق الإنسان (ستراسبورغ) وقدم ورقات في مؤتمرات عديدة. ويشرف البروفيسور ميرون على الدورات التدريبية التي تنظمها لجنة الصليب الأحمر الدولية لأعضاء السلك الدبلوماسي في الأمم المتحدة حول القانون الإنساني في جامعة نيويورك وفي جنيف. كما يشرف على الدورات التدريبية التي تنظمها اللجنة لأساتذة الجامعات في جنيف عن القانون الإنساني الدولي. وفي عام ١٩٩٧، انتخب عضوا مشاركا لمعهد القانون الدولي. وفي خريف عام ١٩٩٩، كان أستاذا زائرا يدرس القانون في هارفرد، ثم في ربيع عام ٢٠٠٠ في جامعة كاليفورنيا في بيركلي. وفي آذار/مارس ٢٠٠٠ عمل مقررًا للجنة المستشارين القانونيين لمجلس أوروبا في موضوع تأثير الاتفاقية الأوروبية لحقوق الإنسان على القانون الدولي العام.

وترد أدناه قائمة بمنشوراته الرئيسية:

أولا - الكتب

- ١ - *Investment Insurance in International Law* (Oceana-Sijthoff, 1976). (التأمين على الاستثمارات في القانون الدولي).
- ٢ - *The United Nations Secretariat: The Rules and the Practice*, Lexington Books (1977). (أمانة الأمم المتحدة: النظام والممارسة).
- ٣ - *Human Rights in International Law: Legal and Policy Issues* (vol. 1 et 2) (T. Meron éd.) (Oxford University, Clarendon Press, 1984). (حقوق الإنسان في القانون الدولي: المسائل القانونية ومسائل السياسة العامة).
- ٤ - *Human Rights Law-Making in the United Nations: A critique of instruments and Process* (Oxford University, Clarendon Press, 1986). (تشريع قوانين حقوق الإنسان في الأمم المتحدة: دراسة نقدية للصكوك والعملية).

- ٥ - (حقوق الإنسان في النزاع الداخلي: حمايتها الدولية). *Human Rights in Internal Strife: Their International Protection* (Sir Hersch Lauterpacht Memorial Lectures Cambridge University 1986, Grotius Publications, Cambridge, 1987).
- ٦ - (حقوق الإنسان والأعراف الإنسانية كقانون عرفي). *Human Rights and Humanitarian Norms as Customary Law* (Oxford University, Clarendon Press, 1989).
- ٧ - (حقوق الإنسان والأعراف الإنسانية كقانون عرفي). *Human Rights and Humanitarian Norms as Customary Law* (Oxford University, Clarendon Press (réédition en version brochée, 1991).
- ٨ - (حروب هنري وقوانين شكسبير). *Henry's Wars and Shakespeare's Laws* (Oxford University Press, 1993).
- ٩ - (القيود الدامية: الحرب والفروسية عند شكسبير). *Bloody Constraint: War and Chivalry in Shakespeare* (Oxford University Press, 1998).
- ١٠ - (قانون جرائم الحرب يدخل سن الرشد). *War Crimes Law Comes of Age: Essays* (Oxford University Press, 1998).

ثانياً - محاضرات في أكاديمية لاهاي للقانون الدولي

- (مركز الموظف المدني الدولي واستقلاله). *Status and Independence of the International Civil Servant*, 167 Recueil des Cours 289-384 (1980)

دُعي لتدريس دورة عامة عن القانون الدولي العام سنة ٢٠٠٣ تحت العنوان المؤقت: القانون الدولي في عصر حقوق الإنسان.

ثالثاً - المقالات

١ - مقالات نشرت في المجلة الأمريكية للقانون الدولي

- (المؤمن له وشركة التأمين في قانون المطالبات الدولية). «The Insured and the Insurer under International Claims Law», 68; 628 (1974).
- (قانون حماية صيادي السمك: دراسة حالة في الاستراتيجية القانونية المعاصرة للولايات المتحدة). «The Fishermen's Protective Act: A Case Study in Contemporary Legal Strategy of the United States», 69; 290 (1975).

- (موظفو الأمانة العامة للأمم المتحدة: مشاكل واتجاهات).
- (انطباق الاتفاقيات المتعددة الأطراف على الأراضي المحتلة).
- (التأمين على الاستثمارات حي يرزق).
- (انتهاك الاتحاد السوفياتي وتشيكوسلوفاكيا لاتفاقيات منظمة العمل الدولية).
- (قضية روزسكيو واستقلال الخدمة المدنية الدولية).
- (وضع القواعد والإشراف في حقوق الإنسان الدولية: تأملات في النظام المؤسسي).
- (حول قصر يد القانون الإنساني وحقوق الإنسان والحاجة إلى صك جديد).
- (معنى ونطاق الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري).
- (نحو إعلان إنساني بشأن النزاع الداخلي).
- (إصلاح نظام الأمم المتحدة لوضع القوانين: مسألة حقوق الإنسان).
- (حول هرمية حقوق الإنسان الدولية).
- (اتفاقيات جنيف كقانون عرفي).
- (تعزيز فعالية حظر التمييز ضد المرأة).
- (أسرى الحرب والمدنيون والدبلوماسيون في أزمة الخليج).
- (حقوق مشتركة للإنسانية جمعاء لدى جنتيلي وغرديوس وسواريز).
- «Staff of the United Nations Secretariat: Problems and Directions », 70; 659 (1976).
- « Applicability of Multilateral Conventions to Occupied Territories », 72; 542 (1978).
- « OPIC Investment Insurance is Alive and Well », 73; 104 (1979).
- « Violations of ILO Conventions by the U.S.S.R. and Czechoslovakia », 74; 206 (1980) (note sur les faits récents).
- « In Re Rosescu and the Independence of the International Civil Service », 75; 910 (1981).
- « Norm Making and Supervision in International Human Rights : Reflections on Institutional Order », 76; 754 (1982).
- « On the Inadequate Reach of Humanitarian and Human Rights Law and the Need for a New Instrument », 77; 589 (1983).
- « The Meaning and Reach of the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination », 79; 283 (1985).
- « Towards a Humanitarian Declaration on Internal Strife », 78; 859 (1984).
- « Reform of Law-Making in the United Nations : The Human Rights Instance », 79; 664 (1985).
- « On a Hierarchy of International Human Rights », 80; 1 (1986).
- « The Geneva Conventions as Customary Law », 81; 348 (1987).
- « Enhancing the Effectiveness of the Prohibition of Discrimination against Women », 84; 213 (1990).
- « Prisoners of War, Civilians and Diplomats in the Gulf Crisis », 85; 104 (1991) (agora).
- « Common Rights of Mankind in Gentili, Grotius and Suarez », 85; 110 (1991) (éditorial).

- (”الحميات الخاصة“ والسياسة السوفياتية الجديدة نحو الأمانة العامة للأمم المتحدة).
- (إعلان للمعايير الإنسانية الدنيا).
- (هنري الخامس لدى شكسبير وقانون الحرب).
- (الاغتصاب كجريمة في القانون الإنساني الدولي).
- (جرائم الحرب في يوغوسلافيا السابقة وتطور القانون الدولي).
- (الحصانة من الاختصاص المحلي في معاهدات حقوق الإنسان).
- (مكافحة الخروج على القانون في النزاعات الرمادية من خلال المعايير الإنسانية الدنيا).
- (سلطة وضع المعاهدات في العصور الوسطى المتأخرة).
- (آن الأوان لكي تصدق الولايات المتحدة على بروتوكول جنيف الأول).
- (الحصانة من الاختصاص المحلي في معاهدات حقوق الإنسان).
- (مكافحة الخروج على القانون في النزاعات الرمادية من خلال المعايير الإنسانية الدنيا).
- (التجريم الدولي للفظائع الداخلية).
- (الدور المستمر للعرف في صياغة القانون الإنساني الدولي).
- (قانون هيلمز - بورتين: ممارسة الخيار الرئاسي).
- (الجرائم والمساءلة لدى شكسبير).
- « Exclusive Preserves » and the New Soviet Policy towards U.N. Secretariat, 85; 322 (1991).
- « A Declaration of Minimum Humanitarian Standards », 85; 375 (1991) (avec Allan Rosas).
- « Shakespeare's Henry the Fifth and the Law of War », 86; 1 (1992).
- « Rape as a Crime under International Humanitarian Law », 87; 424 (1993).
- « War Crimes in Former Yugoslavia and the Development of International Law », 88; 78 (1994).
- « Extraterritoriality of Human Rights Treaties », 89; 78 (1995).
- « Combatting Lawlessness in the Grey Zone Conflicts through Minimum Humanitarian Standards », Asbjorn Eide, Allan Rosas et Theodor Meron, 89; 215 (1995).
- « The Authority to Make Treaties in the Late Middle Ages », 89; 1 (1995).
- « The Time has Come for the United States to Ratify Geneva Protocol I », 88; 678 (1994).
- « Extraterritoriality of Human Rights Treaties », 88; 708 (1995).
- « Combatting Lawlessness in the Grey Zone Conflicts » (avec Asbjorn Eide et Allan Rosas), 88; 215 (1995).
- « International Criminalization of Internal Atrocities », 89; 554 (1995).
- « The Continuing Role of Custom in the Formation of International Humanitarian Law », 90; 238 (1996).
- « The Helms-Burton Act: Exercising the Presidential Option » (avec Detlev Vagts), 91; 83 (1997).
- « Crimes and Accountability in Shakespeare », 92; 1 (1998).

- (تصنيف النزاع المسلح في يوغوسلافيا السابقة: النتائج بالنسبة لنيكاراغوا). « Classification of Armed Conflict in the Former Yugoslavia: Nicaragua's Fallout », 92; 236 (1998).
- (قانون جرائم الحرب يدخل سن الرشد). « War Crimes Law Comes of Age », 92; 462 (1998).
- (شرط مارتنز: مبادئ الإنسانية وإملاءات الضمير العام). « Martens Clause, Principles of Humanity and the Dictates of Public Conscience », 94; 000 (2000).
- (أسنة القانون الإنساني). « The Humanization of Humanitarian Law », 94; 239 (2000).

٢ - مقالات نشرت في الحولية البريطانية للقانون الدولي:

- (المسؤولية الدولية للدول عن أعمال مسؤوليها غير المأذون بها). « International Responsibility of States for Unauthorized Acts of their Officials », 33; 85 (1957).
- (تطبيق قاعدة استنفاد الحلول المحلية). « The Incidence of the Rule of Exhaustion of Local Remedies », 35; 83 (1959).
- (مسألة تشكيل مجلس الوصاية). « The Question of the Composition of the Trusteeship Council », 36; 250 (1960).
- (موافقة الجمعية العامة للأمم المتحدة على الميزانية). « Budget Approval by the General Assembly of the United Nations: Duty or Discretion? » 42; 91 (1967).
- (البنك الدولي والتأمين). « The World Bank and Insurance », 47; 301 (1974-75).
- (المادة ٤٦ من اتفاقية فيينا لقانون المعاهدات (تجاوز السلطات): بعض قضايا الآونة الأخيرة). « Article 46 of the Vienna Convention on the Law of Treaties (Ultra Vires) Treaties: Some Recent Cases », 49; 175 (1978).

٣ - مقالات أخرى

- (الولاية المدنية للمحاكم الكندية على الأفراد العسكريين التابعين للولايات المتحدة في كندا). « Civil Jurisdiction of Canadian Courts over United States Military Personnel in Canada », 12, *University of Toronto Law Journal* 67 (1957).
- (تأملات حول اتفاقات وضع القوات على ضوء القانون الدولي العرفي). « Some Reflections on the Status of Forces Agreements in the Light of Customary International Law », 6, *International and Comparative Law Quarterly*, 689 (1957).

- (إبطال عقود الدولة المتجاوزة للسلطات والمسؤولية الدولية للدول). « Repudiation of Ultra Vires State Contracts and the International Responsibility of States », 6, *International and Comparative Law Quarterly*, 273 (1957).
- (عمل الجمعية العامة في مجال التنسيق الخاص بالإدارة والميزانية). « Administrative and Budgetary Co-ordination by the General Assembly », dans *UN Administrative of Economic and Social Programs*, 37 (G. Mangone éd. Columbia University Press, 1966).
- (نظام الأمم المتحدة المشترك للمرتبات والبدلات والاستحقاقات: تقييم نقدي للتنسيق في شؤون الموظفين). « The United Nations Common System of Salary, Allowance and Benefits, a Critical Appraisal of Co-ordination in Matters of Personnel », 21, *International Organization*, 284 (1967).
- (فعالية الأمانة العامة للأمم المتحدة وصفتها الدولية). « The Effectiveness and the International Character of the U.N. Secretariat », 17, *Bulletin of the International Association of Jewish Lawyers and Jurists*, 9 (1977).
- (السلوك السوفييتي في المؤسسات المتعددة الأطراف). « The Effectiveness and the International Character of the U.N. Secretariat », 17, *Bulletin of the International Association of Jewish Lawyers and Jurists*, 9 (1977).
- (سلطة المعاهدات: الأثر القانوني الدولي للتغيرات التي يضعها الكونغرس في الالتزامات). « The Treaty Power: The International Legal Effect of Changes in Obligations Initiated by the Congress », dans *The Tethered Presidency*, 103 (T. Franck éd. 1981).
- (استقلال إريتريا الذاتي: دراسة حالة في الفشل). « The Eritrean Autonomy: A Case Study of a Failure » (avec Anna M. Pappas), dans *Models of Autonomy*, 183 (Y. Dinstein éd. 1981).
- (تقرير عن مؤتمر جامعة نيويورك عن تدريس الحماية الدولية لحقوق الإنسان). « A Report on the NYU Conference on Teaching International Protection of Human Rights », 13, *NYU Journal of International Law and Politics*, 881 (1981).
- (المحكمة الإدارية الجديدة في البنك الدولي). « The New Administrative Tribunal of the World Bank » (avec Betty Elder), 14, *NYU Journal of International Law and Politics*, 1 (1981).

- « Waldheim, His Office and its Future », *The New York Times*, 26 octobre 1981.
- (فالدهايم، وظيفته ومستقبله).
- « The Role of the Executive Heads », 14, *NYU Journal of International Law and Politics*, 861 (1982).
- (دور الرؤساء التنفيذيين).
- « Charter Powers of the United Nations' Secretary-General with regard to the Secretariat and the Role of General Assembly Resolutions », 42, *Zeitschrift für ausländisches öffentliches Recht und Völkerrecht*, 731 (1982).
- (سلطات الأمين العام للأمم المتحدة في الميثاق فيما يتعلق بالأمانة العامة ودور قرارات الجمعية العامة).
- « Human Rights – Effective Remedies », dans *Actes de la soixante-dix-septième réunion annuelle de l'American Society of International Law*, 397 (1983).
- (حقوق الإنسان: حلول ناجعة).
- « Civil Service, International », in *Instalment 5, Encyclopedia of Public International Law*, 4 (R. Bernhardt éd. 1983).
- (الخدمة المدنية الدولية).
- « International Secretariat », in *Instalment 5, Encyclopedia of Public International Law*, 174.
- (الأمانة العامة الدولية).
- « World Bank Administrative Tribunal », in *Instalment 5, Encyclopedia of Public International Law*, 400 (R. Bernhardt éd. 1983).
- (المحكمة الإدارية للبنك الدولي).
- « Teaching Human Rights: An Overview », in 1, *Human Rights in International Law: Legal and Policy Issues*, 1 (T. Meron éd. 1984).
- (تدريس حقوق الإنسان: نظرة عامة).
- « L'indépendance de la fonction publique internationale et son avenir », dans *L'Avenir des organisations internationales*, 221 (1984).
- (استقلال الاختصاص العام الدولي ومستقبله).
- « Human Rights in Time of Peace and in Time of Armed Strife: Selected Problems », dans *Issues in Contemporary International Law: Essays in Honor of Louis B. Sohn*, 1 (T. Buergenthal éd. 1984).
- (حقوق الإنسان وقت السلم ووقت النزاع المسلح: قضايا مختارة).

- (اصلاح صنع القانون في الأمم المتحدة فيما يتعلق بحقوق الإنسان). « Reforming United Nations Human Rights Law-Making », dans *Actes de la quatre-vingtième réunion annuelle* de l'American Society of International Law (1986).
- (مشروع إعلان نموذجي حول النزاع الداخلي). « Draft Model Declaration on International Strife », *International Review of the Red Cross*, janvier-février 1988, No 262, at 59.
- (الحياة وحقوق الملاحة واستخدام القوة في حرب الخليج الفارسي). « Neutrality, the Rights of Shipping and the Use of Force in the Persian Gulf War », dans *Actes de la quatre-vingt-deuxième réunion annuelle* de l'American Society of International Law, 164 (1988).
- (آفاق التصديق على البروتوكول الثاني). « Prospects for Ratification of Protocol II », dans *Actes de la quatre-vingt-deuxième réunion annuelle* de l'American Society of International Law, 614 (1988).
- (مسؤولية الدولة عن انتهاكات حقوق الإنسان). « State Responsibility for Violations of Human Rights », dans *Actes de la quatre-vingt-troisième réunion annuelle* de l'American Society of Law, 372 (1989).
- (مشروع إعلان نموذجي حول النزاع الداخلي). « Draft Model Declaration on Internal Strife », *Nordic Journal on Human Rights*, 1987, No 3, at 12.
- (حول العلاقة بين إجراءات تسوية المنازعات وحلولها في معاهدات حقوق الإنسان والإجراءات والحلول الأخرى). « On the Relationship between Settlement of Disputes Procedures and Remedies in Human Rights Treaties and other Procedures and Remedies », dans *Festschrift for Dietrich Schindler*, 109 (1989).
- (الديمقراطية وحكم القانون). « Democracy and the Rule of Law », 153, *World Affairs*, No 1, at 23 (1990).
- (حول أهمية وثيقة كوبنهاغن لمؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا). « On the Significance of the Copenhagen CSCE Document », 153, *World Affairs*, 23 (1990).

- (النزاع الداخلي: المعايير المنطبقة وصك مقترح). « Internal Strife: Applicable Norms and a Proposed Instrument », dans *Humanitarian Law of Armed Conflict: Challenges Ahead (Essays in Honour of Frits Kalshoven)*, 249 (Astrid J. M. Delissen and Gerard J. Tanja éd. 1991).
- (الأشخاص المحميون باتفاقية جنيف الرابعة). Protected Persons under the Fourth Geneva Convention », dans *Future of Human Rights in a Changing World*, 155 (A. Eide éd. 1991).
- (حماية الأشخاص بموجب قانون حقوق الإنسان والقانون الإنساني). « The Protection of the Human Person under Human Rights Law and Humanitarian Law », *U.N. Human Rights Bulletin* 91/1 at 33 (1992).
- (تعليق على التدخل الإنساني). « Commentary on Humanitarian Intervention », dans *Law and Force in the New International Order*, 212 (Lori Fisler Damrosch & David J. Scheffer éd. 1991).
- (إبعاد المدنيين كجريمة حرب بموجب القانون العربي). « Deportation of Civilians as a War Crime under Customary Law », in *Broadening the Frontiers of Human Rights: Essays in Honour of Asbjorn Eide*, 201 (Donna G - mien éd. 1993).
- (التدليل على محاكمة جرائم الحرب في يوغوسلافيا). « The Case for War Crimes Trial in Yugoslavia », *Foreign Affairs*, été 1993, p. 122.
- (حول العرف والسوابق في شرط مارتتر في تشريعات الحرب في العصور الوسطى وعصر النهضة). « On Custom and the Antecedents of the Martens Clause in Medieval and Renaissance Ordinances of War » (Rudolf Bernhardt Festschrift 1995 at 173).
- (الأثر المعياري للمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة على القانون الدولي). « The Normative Impact on International Law of the International Tribunal for Former Yugoslavia » (1995) *Israel Y.B. on Human Rights*, 163.
- (الديمقراطية وحكم القانون والقبول في عضوية مجلس أوروبا). « Democracy, Rule of Law and Admission to the Council of Europe » (avec Jeremy Sloan), 26 *Israel Y.B. Human Rights*, 137 (1997).

- (من نورمبرغ إلى لاهاي). From Nuremberg to The Hague », 149, *Military Law Review*, 107 (1995).
- (الجرائم الدولية في النزاع الداخلي المسلح). « International Crimes in Internal Armed Conflicts », in *Dai Tribunali Penali Internazionali Ad Hoc a una Corte Permanente*, 127 (Flavia Lattanzi & Elena Sciso éd. 1996).
- (الآفاق المتسعة للقانون الإنساني الدولي). « The Expanding Horizons of International Humanitarian Law », dans *International Law as a Language for International Relations*, Actes du Congrès des Nations Unies sur le droit international public, 462 (1996).
- (حروب هومر عبر شكسبير). « The Homeric Wars through Shakespeare », 91, *ASIL Proc.*, 126 (1997).
- (قانون الإنسانية ومبادئها لدى فرانسيس ليبير). « Francis Lieber's Code and Principles of Humanity », 36 *Colum. J. Transnational Law*, 269 (1997).
- (التزاعات المعاصرة والمعايير الإنسانية الدنيا). « Contemporary Conflicts and Minimum Humanitarian Standards », dans *International Law: Theory and Practice*, 623 (K. Wellens éd. 1998).
- (قانون جرائم الحرب للقرن الحادي والعشرين). « War Crimes Law for the Twenty-First Century », *The Law of Armed Conflict: Into the Next Millennium*, 71, *International Law Studies*, 325 (Michael N. Schmitt & Leslie C. Green éd. 1998).
- (من أغينكورت إلى معاهدة روما). « From Agincourt to the Treaty of Rome », *International Law Across the Spectrum of Conflict: Essays in Honour of Professor L.C. Green* (1999).
- (تحديات جديدة لحقوق الإنسان). « New Challenges to Human Rights », dans *Forum Deusto, Los Derechos Humanos en un Mundo Dividido*, 227 (1999).

- (جرائم تخضع لولاية المحكمة الجنائية الدولية). « Crimes under the Jurisdiction of the International Criminal Court », dans *Reflections on the ICC: Essays in Honour of Adriaan Bos*, 47 (Herman von Hebel, Johan Lammers and Jolien Schukking éd. 1999).
- (القانون العرفي). « Customary Law », dans *Crimes of War*, 153 (Roy Gutman & David Rieff éd. 1999).
- (من المثل الأعلى إلى القانون إلى الممارسة: الإعلان العالمي اليوم وغدا). « Customary Law », dans *Crimes of War*, 153 (Roy Gutman & David Rieff éd. 1999).

فلورانس ندبلي مواتشاندي مومبا

تاريخ الميلاد: ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٤٨
 المؤهلات: ليسانس حقوق، ١٩٧٢ (زامبيا)
 دبلوم في اللغة الفرنسية، ١٩٦٨
 إجازة ممارسة المحاماة: ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٧٣
 المنصب الحالي: انتخبت قاضية في المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة، نائبة رئيس المحكمة اعتباراً من تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩.

الخبرة المهنية:

التقاضي أمام المحاكم الجزئية، والقضاء العالي، والمحكمة العليا في قضايا القانون الجنائي، والقانون المدني، وقانون الأسرة، والقضايا التجارية، وقضايا الإضرار بالغير وقضايا الأحوال الشخصية.

١٩٧٣: مستشارة للمساعدة القانونية.
 ١٩٧٥: مساعدة كبير مستشاري المساعدة القانونية.
 ١٩٧٧: كبيرة مستشاري المساعدة القانونية.
 ١٩٧٨: مديرة إدارة المساعدة القانونية.

تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٠

قاضية بالقضاء العالي

تولت الفصل في مسائل القانون الجنائي والإجراءات الجنائية. ونظرت في الجرائم باعتبارها قاضية محكمة أول درجة؛ الفصل في المسائل المدنية، قانون الأسرة، وقانون العقود، والإضرار بالغير، والمنازعات التجارية، والقانون الحسي، وانتقاء التماسات الانتخابات كقاضية في محكمة أول درجة. وسماع قضايا الاستئناف الواردة من المحاكم الجزئية والابتدائية فيما يتصل بالمسائل الجنائية والمسائل المدنية والفصل فيها.

آذار/مارس ١٩٨٩

محققة عامة

التحقيق في الشكاوى ذات الطبيعة الإدارية في المؤسسات العامة.

تموز/يوليه ١٩٩٧

قاضية بالمحكمة العليا

محكمة الاستئناف النهائية، زامبيا

المناصب المخصصة التي تولتها:

- ١٩٨٥ رئيسة لجنة التقصي المعينة من قِبَل رئيس الدولة للتحقيق في مسألة القلاقل التي حدثت في القطاع الصناعي فيما يتعلق بصندوق الادخار الوطني لزامبيا. وقدمت تقريراً بالتوصيات إلى رئيس الدولة.
- ١٩٩١ رئيسة لجنة التقصي المعينة من قِبَل رئيس الدولة للتحقيق في حادث طريق أدى إلى إصابة نائب رئيس جمهورية زامبيا بإصابات خطيرة ومقتل حارسه.
- ١٩٩٣ رئيسة لجنة التحقيق المعينة من قِبَل رئيس الدولة لدراسة ظروف الخدمة والمرتبات في قطاع الخدمة العامة برمته، بهدف تقديم توصيات للإصلاح.

العضوية في الهيئات المهنية:

- ١٩٧٦-١٩٧٩ مفوضية لجنة تطوير القانون في زامبيا.
- ١٩٨١-١٩٨٣ مجلس تحرير التقارير القانونية في زامبيا.
- ١٩٨٥-١٩٩٠ مجلس التعليم القانوني في زامبيا.
- ١٩٩٢-١٩٩٤ اللجنة الانتخابية في زامبيا.
- ١٩٩٢-١٩٩٥ لجنة وضع المرأة التابعة للأمم المتحدة.
- ١٩٩٢-١٩٩٦ المديرية المعينة عن أفريقيا في مجلس المعهد الدولي لأمناء المظالم.
- ١٩٩٤-١٩٩٦ نائبة الرئيس، المعهد الدولي لأمناء المظالم.
- ١٩٩٥-١٩٩٧ نائبة الرئيس - جامعة مجلس زامبيا.
- ١٩٩٦-١٩٩٧ لجنة اختيار زمالات رودز، فرع زامبيا.
- ١٩٩٦ مفوضة - اللجنة الدولية للحقوقيين.

المؤتمرات/الحلقات الدراسية التي حضرها:

- ١٩٧٢ مسابقة المحكمة الدولية للقضايا الجدلالية، واشنطن العاصمة. وشاركت في مناظرات محكمة القضايا الجدلالية فيما يتصل بموقف القانون الدولي من مسألة روديسيا وإعلانها الاستقلال من جانب واحد.
- ١٩٧٧ الاجتماع السنوي لأكاديمية القانون الأمريكي والدولي.
- ١٩٨٥ حضرت المؤتمر العالمي المعني بالمرأة الذي عقدته الأمم المتحدة في كينيا، بوصفها مستشارة لوفد زامبيا.
- ١٩٨٧ دورة دراسية - المؤسسات القانونية الأمريكية بشأن قانون الأسرة وقانون الأحداث، المجلس الوطني لقضاة محاكم الأحداث والأسرة، الولايات المتحدة الأمريكية.
- ١٩٩٠ "فكرة أمين المظالم والنظم في أفريقيا"، جمهورية ترانينا المتحدة.
- ١٩٩١ مؤتمر عن أمناء المظالم القضائيين، بورتوريكو.
- ١٩٩٢ حلقة عمل عقدتها أمانة الكمنولث بشأن أمناء المظالم، كندا.
- ١٩٩٢ المؤتمر العالمي الخامس بشأن أمناء المظالم، النمسا.
- ١٩٩٤ حلقة عمل عقدها الكمنولث بشأن "النهوض بالديمقراطية، وحقوق الإنسان، والتنمية"، ناميبيا.
- ١٩٩٤ مؤتمر إقليمي أفريقي عقدته الأمم المتحدة بشأن المرأة، الاجتماع التحضيري لمؤتمر بيجين، السنغال.
- ١٩٩٤ الندوة القضائية الإقليمية الأفريقية التي عقدها الكمنولث لكبار القضاة بشأن التطبيق الداخلي للقوانين الدولية بشأن القضايا الجنسانية، زمبابوي.
- ١٩٩٥ شاركت بوصفها مفوضة بشأن لجنة الحقوقيين الدولية في صياغة البروتوكول الملحق بالميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان وحقوق الشعوب والمتعلق بإنشاء محكمة أفريقية لحقوق الإنسان - كيب تاون، جنوب أفريقيا.
- ١٩٩٥ مؤتمر محكمة العدل الدولية بشأن دور المحامين في تنفيذ الحقوق الاقتصادية والاجتماعية، بنغالور، الهند.

- ١٩٩٦ حلقة عمل لدراسة فعالية اللجنة الأفريقية المعنية بحقوق الإنسان وحقوق الشعوب في التعامل مع شكاوى حقوق الإنسان في منطقة أفريقيا، بوركينا فاسو.
- ١٩٩٦ مؤتمر القضاة بشأن إطار دستور جنوب أفريقيا.
- ١٩٩٦ نظمت بوصفها مديرة المعهد الدولي لأمناء المظالم عن المنطقة الأفريقية، حلقة عمل المعهد الدولي لأمناء المظالم للمحققين في المنطقة الأفريقية وشاركت في حلقة العمل المذكورة، بريتوريا.
- ١٩٩٦ حضرت المؤتمر العالمي السادس لأمناء المظالم بوصفها مديرة عن المنطقة الأفريقية وكنائبة لرئيس المعهد الدولي لأمناء المظالم - الأرجنتين. قدمت ورقات عديدة خلال المؤتمرات.
- ١٩٩٠ المؤتمر الإقليمي الأفريقي الأول لأمناء المظالم بشأن موضوع "توفير العدالة للجميع"، "فعالية لجنة التحقيقات - معهد زامبيا لأمناء المظالم، أوغندا".
- ١٩٩١ حلقة العمل الدولية بشأن موضوع "أمناء المظالم والشكاوى الدستورية": "لجنة التحقيقات والشكاوى الدستورية في زامبيا"، اسبانيا.
- ١٩٩١ المؤتمر الأفريقي الإقليمي الثاني المتعلق بأمناء المظالم، "إنشاء وتشغيل لجنة التحقيق في زامبيا"، لوساكا.
- ١٩٩٣ قدمت في حلقة جنوب أفريقيا الدراسية المتعلقة بأمناء المظالم ورقة عن "التحدي الذي يواجه مؤسسة أمناء المظالم"، بريتوريا.
- ١٩٩٣ حلقة عمل عقدها الكمنولث بشأن إنشاء مؤسسة أمين المظالم في غامبيا: "فعالية مكتب أمين المظالم" بانجول.
- ١٩٩٤ حلقة عمل عن أمناء المظالم نظمها معهد كارتر وحكومة الدانمرك بشأن الحاجة إلى إنشاء مؤسسة أمين المظالم في إثيوبيا. "مكتب أمين المظالم من منظور أفريقي".
- ١٩٩٤ مؤتمر المعهد الدولي لأمناء المظالم بشأن مفهوم أمين المظالم، "مفهوم أمين المظالم في المنطقة الأفريقية"، مقاطعة تايوان الصينية.
- ١٩٩٥ ندوة أمين المظالم والهند والمجتمع العالمي، "أمين المظالم؛ الحاجة إلى الحماية والمراقبة"، الهند.

- ١٩٩٥ الاجتماع الأول لأمناء المظالم الأوروبيين والأفارقة؛ النهج تجاه القضايا المشتركة والتعاون من أجل أمناء المظالم الأوروبيين والأفارقة"، فرنسا.
- ١٩٩٥: المؤتمر الأفريقي الإقليمي الرابع لأمناء المظالم، "فعالية مؤسسة أمين المظالم في بناء وكفالة التكامل في الخدمة المدنية"، السودان.

المنشورات:

عام ١٩٩٥:

"The Ombudsman: the need for protection and control", in *Ombudsman — India and the Work Community*, pp. 33-40.

"Development and Essential Features of the Ombudsman Institution", in *The Ombudsman in Southern Africa*, pp. 17-26.

"The Commission for Investigations in Zambia", *ibid.*, pp. 233-239.

رافاييل نيتو نابيا (كولومبيا)

وُلد في بوغوتا في ٥ شباط/فبراير ١٩٣٨

قاض في دوائر الاستئناف للمحكمتين الدوليتين ليوغوسلافيا السابقة ورواندا منذ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧.

عضو ورئيس محكمة التحكيم الدولية الأرجنتينية - الشيلية لرسم الحدود بين العلامة ٦٢ وقمة فيتر - روي (١٩٩١-١٩٩٥).

قاض سابق في محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان (١٩٨٢-١٩٩٤)، ورئيس للمحكمة (١٩٨٧-١٩٨٩ و ١٩٩٣-١٩٩٤).

عضو الفريق الوطني الكولومبي لمحكمة التحكيم الدائمة في لاهاري منذ عام ١٩٨٨.

عضو في اللجنة الاستشارية للشؤون الخارجية في كولومبيا (١٩٨٢-١٩٨٦).

قاض معاون في الشعبة الدستورية لمحكمة العدل العليا في كولومبيا (١٩٨٠-١٩٨٤).

التعليم:

جامعة خافيريانا: درجة الدكتوراه في العلوم القانونية والاقتصادية (١٩٦٢)

جامعة لوس آنديس (الدورة الخارجية لأكاديمية القانون الدولي في لاهاي)، القانون الدولي (١٩٦٩) (حاصل على منحة دراسية).

جامعة خافيريانا: السندات والأوراق المالية (١٩٧١).

جامعة بوينس آيريس (الدورة الخارجية لأكاديمية القانون الدولي في لاهاي)، القانون الدولي (١٩٧٢) (حاصل على منحة دراسية).

مؤسسة خيتوليو فارغاس (ريو دي جانيرو) (منظمة الدول الأمريكية، اللجنة القانونية للبلدان الأمريكية) القانون الدولي (١٩٧٤).

الخبرة في مجال التدريس:

أستاذ القانون الدولي العام في كلية الحقوق بجامعة خافيريانا (١٩٦٢-١٩٩٧).

عمل أستاذا في جامعة سانتو توماس، بوغوتا (١٩٩٦)؛ وفي معهد القانون الدولي والدبلوماسية في جامعة خورخي تاديو لوسانو (بوغوتا) (١٩٧٤-١٩٧٦)؛

وفي الدورة الدراسية التخصصية في القانون الدولي في كلية Colegio Mayor de Nuestra Senora del Rosario، بوغوتا (١٩٧٥)؛ وفي جامعة نويفا غرينادا بوغوتا، (١٩٧٩-١٩٨١) وفي جامعة سيرخيو أربوليدا، بوغوتا (١٩٨٦-١٩٩٠)؛ وفي كلية العلوم السياسية بجامعة خافيريانا (١٩٨٥-١٩٩١).

أنشطة أكاديمية أخرى:

أستاذ السندات والأوراق المالية في كلية الدراسات الإدارية العليا، بوغوتا (١٩٧٧-١٩٩٧).

محاضر أو أستاذ زائر في مركز الدراسات الكولومبية، ومعهد الدراسات الدولية التابع لوزارة العلاقات الخارجية الكولومبية، والكلية الحربية العليا لكولومبيا، وبرنامج الدراسات الخارجية لجامعة كولومبيا، ومعهد آسبين للدراسات الإنسانية، ومعهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان (سان خوسيه)، والدورة الدراسية لمنظمة الدول الأمريكية - اللجنة القانونية للبلدان الأمريكية بشأن القانون الدولي (ريو دي جانيرو)، والمعهد الدولي لحقوق الإنسان (مؤسسة رينيه كاسبان) (ستراسبورغ)، وجامعة قرطبة الوطنية (الأرجنتين)، وجامعة تكساس في تايلر، وجامعة لوماس دي سامورا (بوينس آيريس) ومجلس أوروبا (ستراسبورغ)، والجامعة الإيبيرية الأمريكية (مكسيكو سيتي)، والجامعة البابوية في سالامانكا (إسبانيا)، ومعهد القانون الدولي العام (تيسالونيكى)، والمعهد الكولومبي للإدارة.

خبرات أخرى:

عضو باللجنة الحكومية الكولومبية التي نظمت المؤتمر الرابع للمعهد الإسباني البرتغالي الأمريكي للقانون الدولي (١٩٦٢).

عضو باللجنة الفرعية الأولى للمؤتمر الأسقفي الكولومبي المعنية بمشاكل الاتفاقيات البابوية (١٩٧٢-١٩٧٣).

المندوب الرئيسي إلى مؤتمر أمريكا اللاتينية الثاني المعني بالادخار (غواتيمالا، ١٩٦٦).

مدير قسم السياسة الدولية (١٩٦٨-١٩٧١) وأحد رئيسي قسم السياسة (١٩٧١-١٩٨٢) في مجلة خافيريانا (بوغوتا).

رئيس سابق لمركز الدراسات الكولومبية ومدير مجلته (١٩٨٢-١٩٨٤).

عضو لجنة الحكومة الكولومبية للمسائل الدستورية والقانونية، التي أعدت مشروع مقترحات لإصلاح الدستور (١٩٨٤-١٩٩٥).

عضو المجلس الاستشاري لمركز البلدان الأمريكية للمشورة الانتخابية والترويج الانتخابي (سان خوسيه، كوستاريكا) منذ عام ١٩٨٤ ومعهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان (سان خوسيه، كوستاريكا) من عام ١٩٨٣ إلى عام ١٩٩٥.

نائب رئيس معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان (سان خوسيه، كوستاريكا) (من أيار/مايو ١٩٩٢ إلى حزيران/يونيه ١٩٩٤).

ممثل برتبة سفير فوق العادة لكولومبيا في مؤتمر القمة التاسع لحكومات بلدان عدم الانحياز (١٩٨٩).

ممثل برتبة سفير فوق العادة ووزير مفوض لكولومبيا في الدورة الرابعة والأربعين للجمعية العامة للأمم المتحدة ومجلس الأمن (١٩٨٩).

ممثل محكمة البلدان الأمريكية في الدورات العادية للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية منذ ١٩٨٥ حتى ١٩٩٤.

عضو باللجنة الشرفية للاحتفال بالذكرى السنوية الخامسة والعشرين لإنشاء المعهد الدولي لحقوق الإنسان.

المنشورات:

La Doctrina de Monroe, Presencia Histórica (thesis), Bogotá, 1962.

El Pensamiento Político del Libertador (ed.), Bogotá, 1983.

El bien común, Instituto Juan Pablo II, Bogotá, 1989.

Derecho Internacional Público — Lectures (selected by Rafael Nieto Navia), Javeriana University, Bogotá (1990).

La Corte Interamericana de Derechos Humanos: su Jurisprudencia como Mecanismo de Avance en la Protección de los Derechos humanos y sus Limitaciones, Inter-American Institute of Human Rights (IIDH), NGO series, No. 2, San José, Costa Rica 1991.

Introducción al Sistema Interamericano de Protección a los Derechos Humanos, IIDH, Editorial Temis, San José — Bogotá (2nd ed., 1993).

Estudios sobre Derecho Internacional Público, Javeriana University, Bogotá, 1993.

La Corte y el Sistema Interamericano de Derechos Humanos (ed.), IDH Court (San José 1994).

منشورات أخرى

La Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos, in: *XI Curso de Derecho Internacional* (OAS, Washington, 1984).

La Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos, in *Revista IIDH* (San José, January-June 1985).

La Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos sobre la Convención de Viena sobre el Derecho de los Tratados, in: *Derechos Humanos en las Américas, Libro Homenaje a la Memoria de Carlos A. Dunshee de Abranches*, OAS (ed.) (Washington, 1985).

La Constitución colombiana y los Tratados internacionales, in OAS, *Inter-American Juridical Yearbook* (Washington, 1985).

El Golfo y San Andrés, in *Credencial* (Bogotá, November 1987).

Comentarios al Discurso del Papa en la Casa de Nariño in *Hacia la Civilización del Amor* (Instituto de Estudios Sociales Juan Pablo II and Centro de Estudios Colombianos, ed., Bogotá, 1987).

La Subjetividad internacional de la Iglesia católica a la luz del Derecho internacional vigente, in *Matrimonio, Educación y Paz en Colombia* (Secretariado permanente del Episcopado colombiano, Sección de Universidades, Bogotá, 1988).

Derechos humanos, ... pero también deberes, in: *II Ciencia Política* (Bogotá, II Trimestre 1988).

La Democracia como Marco del Sistema interamericano de Derechos humanos, in: *Revista IIDH*, special issue (San José, May 1989).

Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos, in: *La Convención Interamericana de Derechos Humanos, 9 Cuadernos de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales*, Second Series (Montevideo, 1989).

Los Intringulis de la Constituyente, in: *Credencial* (Bogotá, November 1990).

La Actualidad de Intermediación en el Negocio de Seguros, in: *Fasecolda, Memorias de la Segunda Convención Nacional de Seguros*, 3-5 October 1990, Cartagena (Bogotá, 1989).

Democracia y Derechos humanos, in: *II Papel Político* (Bogotá, December 1990).

Democracia y Bien Común como Marco para los Derechos humanos, in: *Revista IIDH* (San José, July-November 1990).

Derechos humanos en la Constitución colombiana de 1991, in: *Constitución y libertad* (DHIAC, Mexico, 1991).

Los Titulos Valores según el Derecho incorporado y la Ley de Circulación, in (Bogotá Stock Exchange ed.) *Titulos Valor* (June 1991).

Concordato y Constitución, *Futuro Colombiano* (April-June 1993, Bogotá).

Los Casos contra Honduras en la Corte Interamericana de Derechos Humanos, 84/86 *Boletim da Sociedade Brasileira de Direito Internacional* (Brasilia).

Comentarios sobre las Libertades y algunos Derechos Humanos contemplados en la nueva Constitución colombiana, ed. Juan Carlos Castro Lorie, *Homenaje al Profesor Eduardo Ortiz Ortiz* (Colegio Santo Tomás de Aquino, Universidad Autónoma de Centroamérica, San José, 1994).

La Corte Interamericana de Derechos Humanos, ed. Rodolfo Cerdas Cruz y Rafael Nieto Loaiza, *Estudios Básicos de Derechos Humanos I*, IIDH-Commission of the European Union (San José, 1994).

Las Medidas provisionales en la Corte Interamericana de Derechos Humanos: Teoría y Praxis, ed. R. Nieto, *La Corte y el Sistema Interamericanos de Derechos Humanos* (San José, 1994).

Prólogo, ed. Mario Alejandro Quintero y Federico Andrés Torres, *Colombia y el Derecho Internacional de los Derechos Humanos* (Universidad Externado de Colombia — Cipe, Bogotá, 1994).

La Función judicial internacional, in: *Revista IDH* (San José, January-June 1994).

Aplicación por la Corte Interamericana de Derechos Humanos de las Normas de la Convención de Viena sobre el Derecho de los Tratados sobre Interpretación en diversos Idiomas, in *The Modern World of Human Rights, Essays in Honour of Thomas Buergenthal* (IIDH; San José, 1996).

Un Problema puntual de la Constitución colombiana: Los Derechos a la Igualdad y a la Propiedad y la Expropiación sin Indemnización, in: *Amicorum Liber Héctor Gros Espiell, Personne Humaine et Droit International*, vol. I (Bruylant, Bruxelles, 1997).

Jurisprudencia en Materia de Delimitación marítima, in: *Liber Amicorum In Memoriam of Judge José Maria Ruda* (Kluwer, Netherlands, 2000).

Monographs published in Revista Universitas, Faculty of Law, Javeriana University (Bogotá)

Población y Territorio de Colombia en Comparación con los demás Países del Mundo, No. 17, December 1959.

Evaluación de la Alianza para el Progreso, No. 22, July 1962.

De la Socialización en la Alianza para el Progreso y otras Observaciones, No. 24, June 1963.

Observaciones sobre el Problema Chino-soviético, No. 25, November 1963.

El Reconocimiento de los Gobiernos de Hecho, No. 27, November 1964.

Del Derecho internacional aéreo al ultraaéreo, No. 31, November 1966.

La Concepción soviética del Derecho internacional, No. 33, November 1967.

Acuerdo de Integración Subregional del Grupo Andino, su Caracterización y algunos Aspectos jurídicos y estructurales, No. 38, June 1970.

De la Nulidad de los Tratados por Violación del Derecho interno de los Estados en la Convención de Viena de 1969, No. 43, November 1972.

Las Reservas a los Tratados multilaterales en la Convención de Viena de 1969, No. 46, June 1974.

La Subjetividad internacional de la Iglesia católica, No. 49, November 1975.

El Derecho imperativo (Jus Cogens) a la Luz de la Convención de Viena sobre el Derecho de los Tratados de 1969, No. 52, June 1977.

Apuntes para un Estudio sobre "El Libro Blanco de Nicaragua sobre el Archipiélago de San Andrés y Providencia" No. 61, December 1981.

Análisis histórico, jurídico y político del Conflicto de las Malvinas, No. 63, November 1982.

El Sistema interamericano de Derechos humanos, No. 65, November 1983.

La Política internacional colombiana, No. 66, May 1984.

La Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos, No. 67, November 1984. (Repr. in Revista IIDH, Instituto Interamericano de Derechos Humanos, San José, Costa Rica, No. 1, January-June 1985.)

Soberanía en la Órbita geoestacionaria? Una Propuesta alternativa, No. 69, November 1985.

La Constitución colombiana y los Tratados internacionales, No. 71, November 1986.

La Ley, la Justicia y la Guerra en Santo Tomás de Aquino, No. 73, November 1987.

Realidad de los Derechos humanos en América Latina, No. 75, November 1988.

Derecho Natural y de Gentes en la Escolástica tardía española, No. 78, June 1990.

Democracia, Elecciones y Derechos humanos No. 81, November 1991. (Repr. in Constitución y Libertad DHIAC, Mexico, 1991, and in VI Boletín Electoral Latinoamericano, IIDH-CAPEL, July-December 1991.)

Teólogos y Filósofos salmantinos y los Derechos humanos de los Naturales, No. 82, June 1992. (Repr. Revista IIDH, San José, No. 15, January-June 1992.)

Aplicación por la Corte Interamericana de Derechos Humanos de las Normas de la Convención de Viena sobre el Derecho de los Tratados sobre Interpretación de Convenios en diversos Idiomas, No. 88, June 1995.

Los Estados de Excepción y la Constitución colombiana de 1991, No. 91, December 1996.

In addition, *Revista Javeriana* (Bogotá) and *Revista del Centro de Estudios Colombianos* (Bogotá) contain many monographs and lectures published between 1960 and 1990.

الرباطات

- أكاديمية التاريخ في بوغوتا (أستاذ دائم).
- الجمعية الأمريكية للقانون الدولي.
- مركز الدراسات الكولومبية.
- كلية المحاماة في جامعة خافيريانا.
- رابطة القانون الدولي (الفرع الكولومبي).
- المعهد اللاتيني البرتغالي - الأمريكي للقانون الدولي.
- الجمعية الكولومبية للقانون الدولي.

الأوسمة

- وسام سان كارلوس (وزارة خارجية كولومبيا) (گران كروز).
- وسام فراشيسكو دي ميراندا (جمهورية فنزويلا).
- وسام سان سيلفستر بابا (الكرسي الرسولي) (فارس).
- وسام جامعة خافيريانا (بوغوتا) (فارس).

نتاهومباغاز (بوروندي)

مكان وتاريخ الميلاد: غيشوي

مكان وتاريخ الميلاد: غيشوي، ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٥٩

المحافظة: غيتيغا

المهنة: مسؤول سياسي في مكتب النائب الأول لرئيس الجمهورية

الدراسة

١٩٦٧-١٩٩٧	المدرسة الابتدائية في غيشوي	شهادة الابتدائية الوطنية
١٩٧٥-١٩٨٢	مدرسة سيده غيتيغا	شهادة الدراسات الإنسانية العامة
١٩٨٢-١٩٨٧	جامعة بوروندي	ليسانس في الحقوق

الحلقات الدراسية والحلقات التدريبية الدولية

تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥	حلقة دراسية في حقوق الإنسان: بلجيكا وفرنسا ولكسمبرغ؛ شهادة.
تموز/يوليه ١٩٩٦	دورة تدريبية في المعهد الدولي لحقوق الإنسان: ستراسبورغ بفرنسا؛ شهادة

الوظائف التي تم شغلها

من نيسان/أبريل ١٩٨٧ إلى حزيران/يونيه ١٩٨٨	نائب المدعي العام في بلدية بوجومبورا.
من تموز/يوليه ١٩٨٨ إلى أيلول/سبتمبر ١٩٩١	مدع عام في مورامبيا.
من تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ إلى تموز/يوليه ١٩٩٦	قاضٍ في محكمة الاستئناف في بوجومبورا.
من آب/أغسطس ١٩٩٣ إلى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦	رئيس محكمة الاستئناف في بوجومبورا.
من أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ إلى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦	رئيس الدائرة الجنائية في محكمة الاستئناف في بوجومبورا.
من كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ إلى آب/أغسطس ١٩٩٨	قاضٍ في المحكمة الإدارية في بوجومبورا.
من آب/أغسطس ١٩٩٨ إلى تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩	مستشار سياسي ودبلوماسي لدى النائب الأول لرئيس الجمهورية.

من تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ وحتى اليوم
مستشار رئيسي معني بالمسائل القانونية والإدارية
لدى النائب الأول لرئيس الجمهورية.

من تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠ وحتى كانون
رئيس مؤقت لمكتب النائب الأول لرئيس الجمهورية.
الأول/ديسمبر

الأنشطة غير المهنية

عضو في اللجنة الوطنية الانتخابية للانتخابات الرئاسية والتشريعية المعقودة في
حزيران/يونيه ١٩٩٣.

عضو في المجلس الأعلى للقضاء ١٩٩٣.

عضو في المجلس التأديبي للشرطة ١٩٩٣.

أستاذ قانون غير متفرغ في المعهد العالي للتجارة.

أستاذ قانون غير متفرغ في الكلية الوطنية للشرطة ١٩٩٢.

مدرب للمرشحين من القضاة في الاختصاصات السفلى ١٩٩٢.

أقسم بأن المعلومات الواردة أعلاه مطابقة للحقيقة.

تم تحريره في بوجومبورا في ٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١

ألفونسوس مارتينوس ماريا أوري (هولندا)

تاريخ ومحل الميلاد: ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٤٧، غرونغن، هولندا.

التعليم

- ١٩٥٨-١٩٦٦ الابتدائي والثانوي.
- ١٩٦٦-١٩٧١ القانون، جامعة ليدن، شهادة الاستاذية ودورة القانون الأوروبي (القانون الجنائي)، جامعة بروكسل الحرة.

اللغات

يتقن الانكليزية والفرنسية والألمانية.

المناصب التي يتولاها الآن

- ١٩٧٧ قاضٍ في محكمة هولندا العليا (الدائرة الثانية، بيت في القضايا الجنائية).
- ١٩٩٨ قاضٍ المملكة في محكمة الاستئناف التأديبية لنقابة المحامين الهولنديين.
- ٢٠٠٠ عضو الفريق العامل المخصص لتقديم المشورة إلى وزارتي العدل والخارجية بشأن تنفيذ تشريعات نظام روما الأساسي لإنشاء محكمة جنائية دولية.
- ٢٠٠٠ رئيس اللجنة الاستشارية لجهاز القضاء الهولندي المعنية بالاستخدام المتكامل لمصادر البيانات الإلكترونية.
- ٢٠٠٠ عضو اللجنة الاستشارية لوزارة العدل البلجيكية المعنية بالأبحاث المضطلع بها في جامعات أنتورب وجانت ولياج فيما يتعلق بوضع تشريعات واضحة وشفافة للتعاون الدولي في مجال القانون الجنائي.
- ١٩٧٧ عضو مجلس رابطة القانون الدولي الهولندية.
- ١٩٨٠ عضو مؤسس ورئيس جمعية القانون الجنائي الدولي الفرع الهولندي من الرابطة الدولية للقانون الجنائي.

المناصب السابقة

على أساس التفرغ

- ١٩٨٠-١٩٩٧ انضم إلى نقابة المحامين لدى محكمة هولندا العليا وعمل شريكا في مؤسسة فيرادنروف وسبونغ للمحاماة في لاهاي. وكان القانون الجنائي مجال اختصاصه الرئيسي ولا سيما القضايا الجنائية الدولية (المرافعة في قضايا عابرة للحدود وأخرى تتعلق بتسليم المجرمين ونقل السجناء والتعاون القضائي الدولي) والقضايا الجنائية المعروضة على المحكمة العليا.
- ١٩٩٥-١٩٩٧ عمل محاميا لدى المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة وعالج بخاصة المسائل الأساسية المتصلة بإنشاء واختصاص هذه المحكمة واختير المرشحين للعمل خبراء لديها.
- ١٩٧١-١٩٨٠ معيد في جامعة ليدن، قسم القانون الجنائي.
- غير متفرغ
- ٢٠٠٠ عضو الوفد الاستشاري لدى وزارة العدل للجمهورية التشيكية بشأن التعاون الجنائي الدولي والقانون الجنائي.
- ١٩٩٨ عضو الوفد الاستشاري المعني بالحوار بين الاتحاد الأوروبي والصين بشأن مسائل القانون الجنائي الدولي.
- ١٩٩٧ مستشار لدى مكتب الاستشارات القانونية في وزارة الخارجية بشأن قضية لو كيربي.
- ١٩٩٧-١٩٩٨ عضو الفريق العامل المخصص لمساعدة وزارة الخارجية في تحضير مؤتمر روما بشأن المحكمة الجنائية الدولية.
- ١٩٩٤-١٩٩٧ قاض احتياطي لدى محكمة الاستئناف، أمستردام.
- ١٩٩٤ عضو في فريق عامل غير رسمي مخصص لمساعدة المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة في إعداد دليل بمهام المحامين لدى هذه المحكمة.
- ١٩٩٠ عضو في عدد من اللجان الاستشارية المعنية لدى وزارة العدل بالبحوث المضطلع بها في مجال القانون الجنائي الدولي.

- ١٩٨٩-١٩٩٤ عضو مجلس نقابة المحامين لدى محكمة هولندا العليا (الاختصاص: القانون الجنائي وقانون الهجرة والتعليم).
- ١٩٨٣-١٩٩٦ عضو في ثلاث لجان تشريعية استشارية مخصصة لدى وزارة العدل بشأن المواضيع التالية:
- موقف المتهم في مجال التعاون الدولي في المسائل الجنائية (١٩٩٢-١٩٩٤)؛
 - استعراض إجراءات المحكمة العليا فيما يتعلق بالقضايا الجنائية (١٩٩٥-١٩٩٦)؛
 - تبسيط الإجراءات الإدارية فيما يتعلق بمخالفات المرور البسيطة (١٩٨٣-١٩٨٥).
- ١٩٧٢-١٩٧٥ موظف احتياطي لمحكمة ناحية لاهاي.

الخبرات المكتسبة في مجال التدريس

- بعد أن ترك في عام ١٩٨٠ منصب المحاضر في جامعة ليدن، قدم على نحو متواتر لفائدة طلبة مرحليي التخرج وما بعد التخرج دروسا ومحاضرات ودورات وحلقات دراسية وشارك في مؤتمرات تتناول بخاصة مواضيع تتعلق بالقانون الجنائي الدولي ويشمل ذلك:
- تدريس قانون المحاكم الدولية في مدرسة أروشا للقانون، أروشا؛
- تدريس القانون الجنائي الدولي، في عدة ندوات نظمتهما الرابطة الدولية لنقابات المحامين في دبلن ولندن ومدرين وميونخ؛
- تدريس القانون الجنائي الدولي في جامعات أوترشت (هولندا وتيلبورغ (هولندا) وماسترشت (هولندا) وأمستردام (هولندا) وغرونغن (هولندا) وليدن (هولندا) وهامبورغ (ألمانيا) وفرانكفورت (ألمانيا) وفيينا (النمسا) وأثينا (اليونان) وسيراكوسا (المعهد العالي للعلوم الجنائية، إيطاليا) وكييف (أوكرانيا)؛
- درس القانون الجنائي الدولي في عدة رابطات دولية للقانون الجنائي ومؤتمرات وندوات تحضيرية في سالزبورغ (فرنسا) والحمامات (تونس) وهلسنكي (هولندا) وأوترشت (هولندا) وهامبورغ (ألمانيا) والقاهرة وفيينا (النمسا) وريو دي جانيرو (البرازيل) وبودابست.

منشورات مختارة
الكتب

ص ٦١

٦٢

فاوستو بوكار (إيطاليا)

محل وتاريخ الميلاد: ميلانو، ٢١ شباط/فبراير ١٩٣٩.

التعليم والدرجات العلمية

ليسانس حقوق، وحاصل على إجازة الحقوق بامتياز من كلية الحقوق بميلانو (١٩٦١).

اللغات:

الإيطالية (اللغة الأم).

الفرنسية (قراءة وكتابة وحديثاً): ممتاز.

الانكليزية (قراءة وكتابة وحديثاً): ممتاز.

الاسبانية (قراءة وكتابة وحديثاً): جيد جيداً.

الألمانية (قراءة وكتابة وحديثاً): جيد.

الخبرة في المجال الأكاديمي والتدريس

أستاذ القانون الدولي، جامعة ميلانو (منذ عام ١٩٧٦ ، وفي إجازة حالياً).

نائب رئيس جامعة ميلانو وعضو مجلس إدارتها (١٩٨٤-١٩٩٧)؛ ومؤسس ومدير كلية الدراسات العليا لقانون واقتصاد الجماعة الأوروبية، جامعة ميلانو (١٩٨٩-٢٠٠٠)؛ وعميد كلية العلوم السياسية وعضو المجلس الأكاديمي، جامعة ميلانو (١٩٨١-١٩٨٤)؛ ومدير معهد القانون الدولي، (١٩٨٠-١٩٨٤، ١٩٨٦-١٩٨٧، ١٩٩١-١٩٩٤).

عضو لجنة البحث القانوني بالمجلس الوطني للجامعات (١٩٨١-١٩٨٧).

أستاذ القانون الأوروبي (١٩٧٠-١٩٧٦)، والقانون الدولي الخاص (منذ عام ١٩٨٥)، وقانون العمل الأوروبي (١٩٨٩-١٩٩٩)، جامعة ميلانو.

أستاذ قانون المنظمات الدولية بكلية العلاقات العامة، المعهد الجامعي للغات، ميلانو (١٩٩٥-٢٠٠٠).

رئيس تحرير مجلة القانون الدولي الخاص والإجرائي *Rivista di diritto internazionale privato e processuale* وعضو مجلس محوري الدوريات التالية: *Italian Yearbook of International Law* و *La Comunità internazionale* و *Relazioni internazionali*.

أستاذ قانون المنظمات الدولية بكلية الدراسات العليا بجامعة بارما (١٩٨١-١٩٨٣).
 أستاذ قانون الجماعة الأوروبية بجامعة جون هوبكنز، مركز بولونيا (١٩٨٣-١٩٨٤).
 دورات دراسية بأكاديمية لاهاي للقانون الدولي (١٩٨٣، ١٩٩٣، الدورة العامة)؛ ومدير
 الدراسات في الأكاديمية (١٩٨١).
 دورات دراسية في المعهد الجامعي الدولي، لكسمبرغ (١٩٧٩).

الخبرة المهنية في مجال القانون الإنساني الدولي وحقوق الإنسان

قاضٍ بالمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة (اعتباراً من شباط/فبراير ٢٠٠٠) وعضو دائرة
 الاستئناف في المحكمة وفي المحكمة الجنائية الدولية لرواندا (اعتباراً من نيسان/أبريل ٢٠٠٠).
 عضو اللجنة المعنية بحقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة (١٩٨٥-٢٠٠٠) ورئيسها
 (١٩٩١-١٩٩٢)؛ ونائباً لرئيسها (١٩٨٧-١٩٨٨)، ومقرراً لها (١٩٨٩-١٩٩٠)،
 ومقرراً للبلغات الفردية الجديدة (١٩٩٥-١٩٩٩)، ومقرراً للمتابعة والآراء النهائية
 (١٩٩٩-٢٠٠٠).
 ممثل خاص لمفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان في زيارة إلى شيشانيا (١٩٩٥)،
 وإلى الاتحاد الروسي (١٩٩٥-١٩٩٦).
 دعي للتكلم أمام عدة حلقات عمل نظمها مركز الأمم المتحدة لحقوق الإنسان في بلدان
 شتى: لومبي (١٩٨٨، ١٩٩٦)، وكيغالي (١٩٨٨)، وموسكو (١٩٨٨ و ١٩٨٩ و
 ١٩٩١ و ١٩٩٩)، وكوناكري (١٩٨٩)، وبانجول (١٩٨٩)، وطوكيو (١٩٨٩)، وأوتاوا
 (١٩٩٠)، وبلغراد (١٩٩٠)، وصوفيا (١٩٩٠)، وبرشلونة (١٩٩٢)، وجاكرتا (١٩٩٣)،
 وتونس (١٩٩٤)، وتورين (١٩٩٤ و ١٩٩٦)، وبورت أوف اسبين (١٩٩٩).
 مستشار قانوني للوفد الإيطالي لدى الدورات التاسعة والثلاثين والحادية والأربعين والخامسة
 والأربعين والتاسعة والأربعين للجمعية العامة للأمم المتحدة (١٩٨٤-١٩٨٦،
 ١٩٩٠-١٩٩٤).
 مستشار قانوني للوفد الإيطالي، لجنة حقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة (١٩٨٤،
 ١٩٨٨-١٩٩٥).
 عضو الوفد الإيطالي، المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان، فيينا، ١٩٩٣.

عضو الوفد الإيطالي ورئيس الفريق العامل غير الرسمي المنبثق عن لجنة حقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة والمعني بوضع إعلان بشأن حقوق الأشخاص المنتمين إلى الأقليات الوطنية أو العرقية أو الدينية أو اللغوية (١٩٩٠-١٩٩١).

المستشار القانوني للوفد الإيطالي لدى اللجنة الثالثة التابعة للجمعية العامة للأمم المتحدة (١٩٩٣).

عضو اللجنة الإيطالية لحقوق الإنسان.

عضو مجلس المعهد الدولي للقانون الإنساني (سان ريمو).

عضو مجلس محرري الدوريات التالية: *I diritti dell'uomo. Cronache e battaglie* (Rome) و *Pace, diritti dell'uomo, diritti dei popoli* (Padua).

أستاذ قانون حقوق الإنسان بكلية العلوم الدبلوماسية والدولية في جامعة تريستي غوريزيا (١٩٨٩-١٩٩٣).

دورة دراسية في "تطبيق قانون حقوق الإنسان على الصعيدين العالمي والإقليمي" عقدت في معهد القانون العام الدولي والعلاقات الدولية، تسالونيك، اليونان (١٩٩٤).

أستاذ قانون حقوق الإنسان الدولي بكلية الحقوق في جامعة ميلانو (١٩٩٩).

مقرر عدة اجتماعات علمية ومحاضر زائر بعدة جامعات ومعاهد إيطالية وأجنبية، تتناول القضايا المتعلقة بحقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي.

الجمعيات

عضو منتسب في معهد القانون الدولي (منذ عام ١٩٩٧).

عضو مراسل لمعهد "Istituto Lombardo, Accademia di Scienze e Lettere" (ميلانو).

عضو المجلس الوطني للجمعية الإيطالية للمنظمات الدولية ورئيس سابق لفرعها بميلانو.

عضو الجمعية الإيطالية للقانون الدولي، والجمعية الفرنسية للقانون الدولي، والجمعية الأمريكية للقانون الدولي.

رئيس الجمعية الإيطالية الألمانية للحقوقيين ونائب رئيسها سابقا (١٩٩٧-٢٠٠٠) وأمينها العام (١٩٨٢-١٩٩٧).

عضو مجلس الإدارة، معهد الدراسات في السياسة الدولية، ميلانو.

عضو رابطة القانون الدولي، وعضو لجنته بشأن "التقاضي المدني والتجاري الدولي".
عضو المجموعة الأوروبية للقانون الدولي الخاص ورئيسها سابقاً.

الأوسمة

وسام الميدالية الذهبية الذي يمنحه رئيس الجمهورية الإيطالية في مجال التعليم والثقافة والفنون.
وسام القائد الذي تمنحه الجمهورية الإيطالية.
وسام "Verdienstkreuz 1.Klasse" الذي تمنحه جمهورية ألمانيا الاتحادية.
جائزة "Milano Produttiva" التي تمنحها غرفة تجارة ميلانو.

أنشطة مهنية أخرى

عضو نقابة المحامين في ميلانو ومحام أمام محكمة النقض والإبرام وغيرها من المحاكم الإيطالية العليا.
محكم ومستشار في القضايا الوطنية والدولية.
عضو اللجنة العلمية التابعة لمعهد النهوض بالتحكيم، ميلانو.
عضو الجمعية السويسرية للتحكيم.
عضو الوفد الإيطالي، لدى مؤتمر لاهاي للقانون الدولي الخاص (١٩٨٠، ١٩٩٦-١٩٩٩).
عضو بالوفد الإيطالي، لجنة "البناء" التابعة للمنظمة الأوروبية لبراءات الاختراع، ميونيخ (١٩٨٠-١٩٨١).
مستشار قانوني للوفد الإيطالي، لجنة الاستخدامات السلمية للفضاء الخارجي التابعة للأمم المتحدة، وعضو في لجنته الفرعية القانونية (١٩٨٤-١٩٩٥).
مقرر الفريق المخصص المعني بتنقيح اتفاقيتي بروكسل ولوغانو، التابع لمجلس الاتحاد الأوروبي (١٩٩٧-١٩٩٩).
أحد مقرري اللجنة الخاصة المعنية بمسألة الاختصاص في الأحكام الأجنبية والاعتراف بها التابعة لمؤتمر لاهاي للقانون الدولي الخاص (١٩٩٧-٢٠٠٠).
عضو المجلس العلمي لبرنامج الاتحاد الأوروبي "Alfa" (أكاديمية أمريكا اللاتينية للتدريب) (١٩٩٥-١٩٩٨).
عضو لجنة المراقبة لمنطقة لومباردي (١٩٧١-١٩٧٢).

عضو اللجنة التشريعية لمنطقة لومباردي لدى رئاسة الإدارة الإقليمية (١٩٧٧-١٩٨٢).
عضو لجنة إصلاح القانون الدولي الخاص، وزارة العدل الإيطالية (١٩٨٥-١٩٨٩).
عضو اللجنة التنظيمية لدورة ميلانو التي عقدها معهد القانون الدولي (١٩٩٣).

المنشورات الرئيسية

ألف عدة كتب من بينها:

وكتب مقالات ومباحث (حوالي ١٠٠ مقال ومبحث) فيما يتعلق بالقانون الدولي العام والخاص، نشرت في عدة دوريات إيطالية وأجنبية. والقائمة التالية مقصورة على تلك المقالات والمباحث التي تناولت الحماية الدولية لحقوق الإنسان والقانون الدولي:

٦٨

جوناه راهيتلاه (مدغشقر)

معلومات شخصية

مولود في ٣ آب/أغسطس ١٩٤١ في إيفاندايانا - مدغشقر
المهام والوظيفة الحالية: قاضٍ من الدرجة الأولى، ومدعٍ عام لدى المحكمة العليا لمدغشقر
الأوسمة الفخرية: عضو بارز في المجلس الوطني للمغاشي
حامل وسام الاستحقاق للمغاشي

الخبرة المهنية

من شباط/فبراير ١٩٩٩	مدع عام لدى المحكمة العليا لمدغشقر.
وحتى الآن:	
من آذار/مارس ١٩٩٦	نائب عام لدى محكمة الجنايات الدولية لرواندا، مكتب المدعي العام، كيغالي، رواندا.
إلى شباط/فبراير ١٩٩٩:	مدع عام لدى محكمة الاستئناف في أنتاناناريفو.
من كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧	إلى شباط/فبراير ١٩٩٩:
١٩٩٦-١٩٩٢	نائب عام لدى المحكمة العليا لمدغشقر.
١٩٩٢-١٩٨٥	أمين عام في وزارة العدل لمدغشقر.
١٩٨٥-١٩٧٥	نائب الجمهورية لدى المحكمة الابتدائية في أنتاناناريفو، مدغشقر.
١٩٧٥-١٩٧١	نائب الجمهورية لدى المحكمة الابتدائية لمايونغا، مدغشقر.
١٩٦٧-١٩٧١	وكيل نائب الجمهورية لدى المحكمة الابتدائية في تاماتاف، مدغشقر.
١٩٦٦	المشاركة في مسابقة القضاء للمغاشي الوطنية. أول الدفعة.

التعليم:

١٩٦٥	ليسانس في الحقوق نظام الأربع سنوات.
١٩٦٥	دبلوم معهد الدراسات القانونية من جامعة مدغشقر.
١٩٧٠	دورة تدريبية في موضوع حقوق الإنسان نظمه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (بروكسل).

الأنشطة الدولية

- عضو الرابطة الدولية للمدعين العامين. وشارك في مؤتمر بيجين في الصين في أيلول/سبتمبر ١٩٩٩ حول موضوع مكافحة الفساد.
- عضو وفد مدغشقر في مؤتمر دوربان الدولي الذي نظمه البنك الدولي والهيئة الدولية للشفافية ١٩٩٩ لمكافحة الفساد.
- عضو المعهد الدولي للحق في التعبير بالفرنسية: شارك في مؤتمر مونتريال بكندا (١٩٨١) ومؤتمر ليبروفيل في غابون (١٩٩٠).
- رئيس الوفد الحكومي الملغاشي في المؤتمرين السابع والثامن للأمم المتحدة لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين (ميلانو بإيطاليا - ١٩٨٥؛ وهافانا بكوبا - ١٩٩٠).
- عضو الوفد الحكومي الملغاشي في الاجتماع الدولي الوزاري لمنع الجريمة والعدالة الجنائية (فرساي بفرنسا - ١٩٩١).

المنشورات

- دراسة استقصائية حول قانون العُرف والعادة لقبيلة تسييميهيتي في حولية جامعة شارل ديغول بآنتاناناريفو ١٩٦٣.
- الآليات القانونية لحماية حقوق الأشخاص في المحلة القانونية والسياسية للاستقلال والتعاون.

اللغات

- الفرنسية: قدرة ممتازة على قراءة وكتابة وسماعا.
- الانكليزية: قدرة جيدة قراءة وكتابة وقدرة متوسطة سماعا.

باتريك لبيتون روبنسون (جامايكا)

المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة

قاضٍ بالمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة منذ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨؛ وعضو الدائرة الابتدائية الثالثة للمحكمة؛ ورئيس الدائرة أثناء نظرها في إحدى القضايا؛ وعضو بالفريق العامل التابع للمحكمة والمعني بالممارسات القضائية؛ انتدب للعمل في دائرة الاستئناف في عدة قضايا.

المنصب السابق لذلك مباشرة

نائب الوكيل العام، وزارة العدل بجامايكا.

المنظمة العالمية للملكية الفكرية

عضو مجلس إدارة الأكاديمية العالمية التابعة للمنظمة العالمية للملكية الفكرية؛ ومنسق الدورة التي عقدتها الأكاديمية للبلدان الآسيوية الناطقة بالانكليزية في آذار/مارس ٢٠٠٠.

لجنة القانون الدولي

عضو لجنة القانون الدولي في الفترة من ١٩٩١ إلى ١٩٩٥؛ وعضو الفريق العامل التابع للجنة والمعني بـ (أ) صياغة نظام أساسي لمحكمة جنائية دولية؛ (ب) موضوع المسؤولية الدولية عن النتائج الضارة الناجمة عن أفعال لا يحظرها القانون الدولي؛ وعضو لجنة الصياغة التابعة للجنة حقوق الإنسان والمعنية بمشروع قانون الجرائم المحلة بسلم الإنسانية وأمنها.

العضوية في لجنة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان

عضو اللجنة خلال الفترة ١٩٨٧-١٩٩٥؛ رئيس اللجنة في عام ١٩٩١ ومقرر اللجنة للموضوعين التاليين:

- (أ) صياغة صك قانوني لحقوق السكان الأصليين؛ حيث قدم مشروع صك في عام ١٩٩٥ للنظر فيه من جانب أعضاء منظمة الدول الأمريكية والشعوب الأصلية؛
- (ب) الولايات المتحدة الأمريكية وكندا وهايتي وغرينادا وترينيداد وتوباغو.

لجنة تقصي الحقائق والعدالة في هايتي

عين في عام ١٩٩٥ عضواً أجنبياً في اللجنة، وذلك إثر مشاورات بين حكومة هايتي والأمم المتحدة ومنظمة الدول الأمريكية. وكان هدف اللجنة يتمثل في معرفة حقيقة معظم

الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان التي ارتكبت في عهد النظام العسكري المفروض بحكم الأمر الواقع في الفترة ١٩٩١-١٩٩٤. ورغم أن السيد روبنسون كان له دور كبير في اللجنة، فقد كان مسؤولاً بصفة خاصة عن صياغة فصل عن الجريمة المرتكبة ضد الإنسانية المتمثلة في الاغتصاب والاعتداء الجنسي على المرأة.

اللجنة الدولية لقواعد السلوك البيولوجية

عضو في اللجنة الدولية لقواعد السلوك البيولوجية التابعة لليونسكو منذ عام ١٩٩٦ وحتى الوقت الحاضر. وعضو اللجنة التي صاغت الإعلان العالمي للمعين البشري وحقوق الإنسان.

الخلفية الأكاديمية

درجة البكالوريوس (في اللغتين الانكليزية واللاتينية والاقتصاد) من جامعة لندن؛ ودرجة الماجستير في القانون (القانون الدولي)، (تخصص قانون البحار والجو والمعاهدات والصراع المسلح) من كلية كنغيز كوليغ، جامعة لندن؛ محام لدى المحاكم العليا، في ميدل تيمبل، لندن.

الخبرة المهنية

بدأ السيد روبنسون عمله لدى حكومة جامايكا في عام ١٩٦٨، حيث عمل لمدة ثلاث سنوات مستشاراً للتاج في مكتب مدير النيابة العامة وأمضى باقي فترة عمله لدى حكومة جامايكا في وزارة العدل. وأثناء عمله مديراً لمكتب النيابة العامة، قام بتمثيل الادعاء في أول قضية تسليم مطلوبين في جامايكا المستقلة؛ ومثل وزارة العدل في جميع قضايا التسليم حتى عام ١٩٩١. وشمل عمله كمستشار للتاج في وزارة العدل إعداد عرائض اتهام ومقاضاة مجموعة كبيرة ومتنوعة من الجرائم، منها القتل والسرقة المشددة والاعتصاب. كما مثل وزارة العدل في محكمة الاستئناف، ومثل أيضاً في محكمة جامايكا العليا، ومجلس الملكة الخاص (المملكة المتحدة). وقدم السيد روبنسون أيضاً مواد للمحكمة.

وفي الفترة من ١٩٧٢ إلى ١٩٩٨، عمل السيد روبنسون مستشاراً لوزارة الخارجية ووزارات أخرى في مجال القانون الدولي والشؤون الدولية. وبصفته خبيراً في قانون المعاهدات، رأس عدة وفود جامايكية في التفاوض على المعاهدات في مجالات عديدة للقانون الدولي، بما في ذلك تسليم المطلوبين، وحماية الاستثمار، والبيئة، والملكية الفكرية، ورسم الحدود البحرية، والامتيازات والحصانات، وتبادل المساعدة في المسائل الجنائية.

وكان للسيد روبنسون نشاط كبير في اللجنة السادسة (القانونية) التابعة للجمعية العامة للأمم المتحدة حيث عمل ممثلاً لجامايكا لمدة ستة وعشرين عاماً. وفي الوقت الذي كانت له رؤية عامة للبنود التي تناقشها اللجنة السادسة، فقد كان له دور قيادي في عدة بنود معروضة على اللجنة، منها خلافة الدول في المعاهدات؛ وتعريف العدوان، وحصانات

الدول وممتلكاتها من الولاية القضائية؛ ومركز حامل الحقيبة الدبلوماسية والحقيبة الدبلوماسية؛ ومشروع قانون الجرائم المخلة بسلم الإنسانية وأمنها، ومشروع النظام الأساسي لمحكمة جنائية دولية.

واعتُمد السيد روبنسون مندوبا لجامايكا لدى الجمعية العامة للأمم المتحدة في عام ١٩٨٢، وعمل ممثلا لجامايكا في عدة هيئات تابعة للأمم المتحدة، مثل لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي ولجنة الأمم المتحدة المعنية بالشركات عبر الوطنية، التي كان رئيسها في دورتها الثانية عشرة التي عقدت في عام ١٩٨٦. وفي عام ١٩٨٥، أعد السيد روبنسون، بناء على طلب مركز الأمم المتحدة لشؤون الشركات عبر الوطنية (المركز) بحثا عن موقف البلدان النامية فيما يتعلق بالإشارة إلى القانون الدولي في مشروع مدونة قواعد سلوك الشركات عبر الوطنية. كما أعد بناء على طلب المركز مبادئ توجيهية لمنظمة دول شرق البحر الكاريبي للتفاوض على معاهدات الاستثمار المتعددة الأطراف. وفي عام ١٩٩٧، رأس فريق الخبراء التابع لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) المعني بالاتفاقيات الثنائية القائمة المتعلقة بالاستثمارات وبعدها الإنمائي.

وأسهم السيد روبنسون، بوصفه عضوا في لجنة القانون الدولي، إسهاما كبيرا في التدوين والتطوير التدريجي للقانون الدولي في جميع مجالات عمل اللجنة. وكان له، بوصفه عضوا في الفريق العامل التابع للجنة والمعني بالنظام الأساسي لمحكمة جنائية دولية، دور نشط وفعال في إنجاح وتعجيل وضع مشروع نظام أساسي اعتمدته اللجنة في عام ١٩٩٤ لعرضه على الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها التاسعة والأربعين، وكان أساسا لعمل لجنة الأمم المتحدة التحضيرية المتعلق بالنظام الأساسي لمحكمة دولية.

وأسهم السيد روبنسون، بوصفه عضوا في لجنة البلدان الأمريكية خلال الفترة ١٩٨٧-١٩٩٥، في وضع متن كامل لقانون حقوق الإنسان لمنظومة البلدان الأمريكية؛ وعمل بصفة خاصة لضمان إسهام منطقة البحر الكاريبي بالصورة الملائمة في أعمال اللجنة. كما عمل لضمان استفادة منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان من أنسب ملامح القانون المدني والقانون العام وأكثرها قابلية للتطبيق. ومثل السيد روبنسون اللجنة في قضايا نظرتها محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.

وقام السيد روبنسون، أثناء عمله خبيرا في القانون الدولي لدى حكومة جامايكا على مدى ٢٦ عاما، بتمثيل جامايكا في كثير من مؤتمرات المفوضين، منها مؤتمر الأمم المتحدة الثالث لقانون البحار، الذي أسهم أثناءه إسهاما كبيرا في وضع نص في اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار يتصل بحدود الولاية الوطنية.

وقام السيد روبنسون بنشاط كبير في مجال القانون الدولي على الصعيدين الإقليمي (منظمة الدول الأمريكية) ودون الإقليمي (منطقة البحر الكاريبي). وشارك في كثير من المؤتمرات التي انتهت إلى اعتماد عدة اتفاقيات لمنظمة الدول الأمريكية، منها الاتفاقيات المتعلقة بتسليم المطلوبين، وتبادل المساعدة القانونية في المسائل الجنائية، والاختفاء القسري للأشخاص، والفساد، والاتجار غير المشروع بالأسلحة. وكان نائباً لرئيس مؤتمر منظمة الدول الأمريكية المتخصص المعني باتفاقية البلدان الأمريكية لمكافحة الفساد. أما على الصعيد الكاريبي، فقد اشترك في المفاوضات التي أدت إلى اعتماد معاهدة إنشاء الجماعة الكاريبية والسوق المشتركة بمنطقة البحر الكاريبي.

وكان مستشار جامايكا القانوني في المفاوضات التي أدت إلى اعتماد اتفاقية إنشاء رابطة دول منطقة البحر الكاريبي.

وأسهم السيد روبنسون بصفة شخصية في حلقات عمل وندوات في عدة مجالات للقانون الدولي، منها البيئة، والتلوث البحري، والاستثمار الأجنبي، والمحكمة الجنائية الدولية، وحقوق السكان الأصليين. وكان عضواً في فريق الخبراء التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والمعني بوضع قانون بيئي دولي من أجل التنمية المستدامة.

وبفضل خبرة السيد روبنسون في القانون الدولي، احتفظت الهيئات التالية به كخبير استشاري لديها:

- (أ) أمانة الكمنولث (صندوق الكمنولث للتعاون التقني) لإسداء المشورة لبلدان الكمنولث في التفاوض على معاهدات رسم الحدود البحرية؛
- (ب) مركز الأمم المتحدة لشؤون الشركات عبر الوطنية في مجالي معاهدات الاستثمار ومشروع مدونة الأمم المتحدة لقواعد سلوك الشركات عبر الوطنية؛
- (ج) الأونكتاد فيما يتعلق بمعاهدات الاستثمار؛
- (د) برنامج الأمم المتحدة للبيئة في صياغة بروتوكول بشأن المناطق المشمولة بحماية خاصة والأحياء البرية في منطقة البحر الكاريبي الكبرى.

وألقي السيد روبنسون محاضرات ونشر مقالات في عدة مجالات للقانون الدولي، منها قانون البحار، وحماية الاستثمار الأجنبي، وتسليم المطلوبين، وقانون المعاهدات، وحقوق الإنسان، والتفاوض على المعاهدات.

وترد أدناه قائمة بمنشورات السيد روبنسون وكتاباته.

إن ما لدى السيد روبنسون من خلفية في مجال القانون الجنائي، وعمله الكبير في مجالات، مثل القانون الدولي لحقوق الإنسان، ولجان تقصي الحقائق، وتسليم المطلوبين،

والمساعدة القانونية المتبادلة، وما لديه من مؤهلات أكاديمية وخبرة ثرية في مجال القانون الدولي، سيكفل للمحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة أن تواصل الاستفادة من كفاءته وخبرته في القانون الجنائي، وخاصة على الصعيد الابتدائي، ومن خبرته في مجال القانون الدولي: وهما الخصلتان اللازمتان للغاية لأداء القضاة لعملهم.

إن المحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة تمر اليوم بمنعطف حاسم في عملها: فبالنظر إلى ضخامة حجم العمل الملقى على عاتقها، فإن من الضروري للغاية أن تصاغ الإجراءات بشكل يجعلها تؤدي غرضين معا هما سرعة المحاكمات وعدالتها. وستسهم الخبرة العملية التي اكتسبها السيد روبنسون من إدارة القضايا المعروضة على المحكمة منذ تعيينه في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨، إسهاما كبيرا في وفاء المحكمة بالتزامها المتمثل في تلبية التطلعات المشروعة للمجتمع الدولي في إجراء محاكمات عادلة وسريعة. وقد عمل السيد روبنسون، في هذا الصدد، عضوا في الفريق العامل المعني بالممارسات القضائية، حيث كان مسؤولا عن وضع إجراءات لإدارة القضايا بصورة أفضل.

وإلى جانب عمل السيد روبنسون في وضع إجراءات لتحسين إدارة القضايا المعروضة على المحكمة، فقد أنجز أيضا أعمالا أكاديمية في المواضيع ذات الصلة بعمل المحكمة. وستنشر محاضراته المعنونة "ضمان محاكمات عادلة وسريعة في المحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا"، التي ألقاها في جامعة ليدين في أيلول/سبتمبر ١٩٩٩ عند بدء الجامعة تدريس تخصص درجة الماجستير في القانون الجنائي الدولي، في المجلة الأوروبية للقانون الدولي. وكتب السيد روبنسون أيضا فصلا عن "الجرائم الغائبة" في الكتاب المعنون "Commentary on the Rome Statute for an International Criminal Court" (الذي كان محرره العام أنطونيو كاسيسي) والمقرر أن تنشره دار نشر جامعة أوكسفورد (Oxford University Press).

عضوية المنظمات المهنية

السيد روبنسون عضو في الجمعية الأمريكية للقانون الدولي والمعهد البريطاني للقانون الدولي والقانون المقارن.

الأوسمة

حائز على وسام الاستحقاق الذي منحته له حكومة جامايكا في عام ١٩٨٦ عرفانا بخدماته في مجال القانون الدولي.

المحاضرات والحلقات الدراسية

- ٢٠٠٠ تقديم بحث في الحلقة الدراسية المتعلقة بموضوع "Legal Order and the Enforcement of International Law and Human rights" (النظام القانوني وإنفاذ القانون الدولي وحقوق الإنسان) والمشاركة فيها بصفته رئيساً ومناقشاً، وذلك في المنتدى الأوروبي ألباتش لعام ٢٠٠٠ الذي ستنظمه الكلية النمساوية Austrian College في آب/أغسطس ٢٠٠٠.
- ١٩٩٥ محاضرة بعنوان "Ensuring Fair and Expeditious Trials at the International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia" (ضمان محاكمات عادلة وسريعة في المحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة)، ألقاها في جامعة ليدن، هولندا، عند بدء برنامجها لدرجة الماجستير في القانون الجنائي الدولي
- ١٩٩٩ بحث عن سرية البيانات الوراثية لتقديمه إلى الدورة السنوية للجنة الدولية لقواعد السلوك البيولوجية، ١٩٩٩
- ١٩٩٧ بحث من أجل مناقشة مائدة مستديرة بشأن المعايير المستخدمة في اختبار مدى ملائمة اتفاقات الاستثمار للتنمية، قدمه في الدورة الثانية للجنة الأونكتاد المعنية بالاستثمار والتكنولوجيا والمسائل المالية الأخرى ذات الصلة
- ١٩٩٤ بحث من أجل الحلقة الدراسية التي عقدتها نقابة المحامين في جامايكا عن الملامح الجديدة لقانون تسليم المطلوبين (لجامايكا) والمسائل الأخرى المتعلقة بالتسليم
- ١٩٩٣ تقديم بحث إلى الكلية العليا للدراسات الدولية في جنيف في مجال قانون البحار، تناول فيه بعض المسائل المتعلقة بمنطقة البحر الكاريبي
- ١٩٩١ عرض لأعمال لجنة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان أمام كل من:
- جامعة سان توماس، ميامي، الولايات المتحدة الأمريكية
- اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان في غامبيا
- ١٩٩٠ مدير حلقة دراسية عن المعاهدات، تحت رعاية المعهد الكاريبي للقانون. وقدم بحثاً عن التفاوض على المعاهدات وصياغتها وبدء نفاذها
- ١٩٨٨ مدير حلقة دراسية عن معاهدات حماية الاستثمار الثنائية في منطقة البحر الكاريبي تحت رعاية مركز الأمم المتحدة لشؤون الشركات عبر الوطنية، ترينيداد وتوباغو
- ١٩٨٥ مدير حلقة دراسية عن مهام الإبلاغ بموجب معاهدات حقوق الإنسان في إطار الحلقة الدراسية المعقودة في بربادوس تحت رعاية معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث بشأن الموظفين الدبلوماسيين وموظفي الشؤون القانونية في منطقة البحر الكاريبي

- ١٩٨٤ مدير حلقة دراسية عن قانون البحار في إطار الحلقة الدراسية المعنية بموظفي شؤون مصائد الأسماك في منطقة البحر الكاريبي تحت رعاية أمانة الكمنولث، جامايكا
- ١٩٨٣ مدير حلقة دراسية عن صغار الموظفين الدبلوماسيين في منطقة البحر الكاريبي تحت رعاية أمانة الكمنولث، ترينيداد وتوباغو
- ١٩٨٢ عرض للقضايا الرئيسية لقانون البحار أمام الحلقة الدراسية المنظمة تحت رعاية الجمعية الجيولوجية وجمعية جامايكا للعلماء والتكنولوجيات

البحوث والمنشورات

- ٢٠٠٠ محاضرة بعنوان "Ensuring Fair and Expeditious Trials at the International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia" (ضمان محاكمات عادلة وسريعة في المحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة)، ألقاها في جامعة ليدن، هولندا، في بداية برنامج درجة الماجستير في القانون الجنائي الدولي، وستُنشر في المجلة الأوروبية للقانون الدولي
- ٢٠٠٠ أسهم بفصل عن "the Missing Crimes" (الجرائم الغائبة) في كتاب بعنوان Commentary on the Rome Statute for an International Criminal Court (تعليق على نظام روما الأساسي لإنشاء محكمة جنائية دولية) (الحرر العام، البروفيسور أنطونيو كاسيسي)، ستُنشره دار نشر جامعة أوكسفورد Oxford University Press.
- ١٩٩٦ مقالة بعنوان "Criteria to Test the Development Friendliness of Investment Agreement" (المعايير المستخدمة في اختبار مدى ملاءمة اتفاقات الاستثمار للتنمية، نشرت في مجلة *Transnational Corporations*، المجلد السابع، العدد ١، نيسان/أبريل ١٩٩٨
- ١٩٩٩ بحث حول موضوع Entry and Establishment in Investment Agreements، قدمه إلى مؤتمر الأونكتاد الإقليمي المعني بالاستثمار للجماعة الكاريبية وجماعة دول الأنديز
- ١٩٩٧ بحث بعنوان "The Definition of Investment in Regional and Multilateral Investment Treaties and their Implication for Development"، قدمه في اجتماع الخبراء الذي نظمه الأونكتاد بشأن معاهدات الاستثمار الإقليمية والمتعددة الأطراف وآثارها على التنمية
- ١٩٩٧ مقالة بعنوان "Protection of Human Rights in the Democratic Reality in the Hemisphere: Problems and Challenges"، من أجل ندوة برعاية لجنة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان بشأن هيكل منظومة البلدان الأمريكية لتعزيز وحماية حقوق الإنسان: تقييم وتحديات

- ١٩٩١ مقالة بعنوان "Treaty Negotiations, Drafting, Ratification and Accession by CARICOM States"، نشرت في مجلة *West Indian Law Journal*، المجلد ١٨، العدد ٢
- ١٩٩٢ مقالة بعنوان "The Inter-American Human Rights System"، نشرت في مجلة *West Indian Law Journal*، العدد ١٧، أيار/مايو ١٩٩٢
- ١٩٩٠ بحث عن التفاوض على المعاهدات وصياغتها من منظور البلدان النامية، أُعد تحت رعاية المعهد الكاريبي للقانون
- مبادئ توجيهية لمنظمة دول منطقة البحر الكاريبي من أجل التفاوض على المعاهدات الثنائية للاستثمار - أُعدت باسم مركز الأمم المتحدة لشؤون الشركات عبر الوطنية
- ١٩٨٩ مقالة بعنوان "The Agreement Establishing the Multilateral Investment Guarantee- Some Legal Issues"، نشرت في مجلة *West Indian Law Journal*، العدد الثاني، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٧
- أسهم بمقالة بشأن قانون البحار انطلاقاً من رؤية كاريبية في مجال القانون والتنظيم الدوليين (١٩٨٩)، حررها ب. غ. رامشاران و ل. ب. فرانسيس
- ١٩٨٦ بحث بعنوان "International Cooperation for the Control of Drug Abuse in the Americas Legal Regime"، قدمها في الندوة المتعلقة بإصلاح القوانين المعقودة برعاية منظمة الصحة للبلدان الأمريكية ومشروع منع ومكافحة إساءة استعمال المخدرات التابع للمجلس الجامايكي الوطني المعني بإساءة استعمال المخدرات - كنغستون، جامايكا، أيار/مايو ١٩٨٦
- ١٩٨٥ أعد بحثاً لمركز الأمم المتحدة لشؤون الشركات عبر الوطنية بعنوان "The Question of a Reference to International Law in the United Nations Code of Conduct on Transnational Corporations"، نشره المركز في تموز/يوليه ١٩٨٦ استهلالاً لمجموعة دراسات (UNCTC Current Studies A.1) تستهدف الإسهام في توفير فهم أفضل للشركات عبر الوطنية وأنشطتها وآثارها الاقتصادية والقانونية والسياسية والاجتماعية، وهي الدراسة التي جرى تقديمها فيما بعد إلى مؤتمر الكمنولث المعني بالقانون ونشرت في مجلة *West Indian Law Journal*، المجلد ١٠، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦ بعنوان "the Fear of, and Insistence on, a Reference to International Law in the United Nations Code of Conduct on Transnational Corporations"

- مقالة بعنوان "The June 1985 Reconvened Special Session on the Code of Conduct for Transnational Corporations"، نشرت في مجلة *CTC Reporter*، العدد ٢٠، خريف عام ١٩٨٥
- ١٩٨٤ مقالة بعنوان "The Commonwealth Scheme for the Rendition of Fugitive Offenders – A Critical Appraisal of Some Essential Elements", 33 LL.L.Q (1984) 614؛ قدمت في صورة معدلة إلى مؤتمر الكمنولث الثامن المعني بالقانون، الذي عقد في عام ١٩٨٦
- ١٩٨٣ بحث عن Common Ownership and Development of Extra-territorial Resources of the Region (Maritime)، تلاه في المؤتمر السادس لرابطة الحقوقيين الأمريكية، ونشر في المجلد العاشر من مجلة *West Indian Law Journal*، أيار/مايو ١٩٨٦
- ١٩٨٢ بحث عن "Main Issues before the Law of the Sea Conference"، في *Journal of the Geographical Society of Jamaica* (كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢)
- ١٩٨٠ بحث غير منشور عنوان "The group of Landlocked and Geographically disadvantaged States at the Third United Nations Conference of the Law of the Sea"، قدمه أمام اجتماع المسؤولين المتعلق بقانون البحار الذي عقدته السوق المشتركة لمنطقة البحر الكاريبي
- ١٩٧٨ مقالة بعنوان "Extradition – Jamaican case law and need for reform" نشرت في مجلة *west Indian Law Journal* أيار/مايو ١٩٨٧
- ١٩٧٣ اشترك مع كين راتراي وألان كيرتون في إجراء بحث معنون "The Effects of the Existing Law of the Sea on the Development of the Caribbean region and the Gulf of Mexcio"، قدم في باسيم أمام مؤتمر ماريوس في كينغستون، جامايكا، ونشر في Caribbean Study Project IV-1973 *Pacem in Maribus Working Papers*
- ١٩٧٠ ورقة بحث عن المادة ٦٢ من اتفاقية فيينا لقانون المعاهدات لعام ١٩٦٩: "Clausula rebusxix stantibus: Fundamental Change of Circumstances" أعدتها في أكاديمية لاهاي للقانون الدولي بزماله من الأمم المتحدة
- ١٩٧٠ بحث غير منشور بعنوان "No Case to Answer in a Criminal Case: Incidence and Degree of Proof"، أعده من أجل مكتب مدير النيابة العامة، جامايكا

الميرو سيموز رودريغيز (البرتغال)

معلومات شخصية

تاريخ ومكان الميلاد: ٢٨ تموز/يوليه ١٩٥٠، بوالديا، البرتغال

التعليم:

- تموز/يوليه ١٩٧٥ ليسانس في القانون (درجة علمية في القانون مدتها ٥ سنوات) كلية القانون بجامعة كويومبرا.
- تموز/يوليه ١٩٨١ ليسانس في علم النفس (درجة علمية في علم النفس مدتها ٥ سنوات)، كلية علم النفس والتربية بجامعة لشبونة.
- شباط/فبراير - أيار/مايو ١٩٨٤ بحث دراسات عليا عن التصورات الاجتماعية للعدالة، جامعة لوفان الكاثوليكية (بلجيكا)
- ١٩٨٣ إلى ١٩٩٣ دورات دراسات عليا عن المواضيع التالية: قانون الجماعة الأوروبية، الجوانب القانونية ذات الصلة بالحوسبة، مركز الدراسات القضائية بلشبونة، نظام القانون الانكليزي ولغة القانون الانكليزي، (كلية القانون بجامعة كنت بانكلترا، المملكة المتحدة) و مقومات الشخصية و العلاقات الشخصية بين الأفراد (معهد الشخصية والعلاقات الإنسانية، لشبونة). ودورات متعددة عن البرامج العاملة بالحاسوب وعن اللغتين الفرنسية والانكليزية.

الخبرة المهنية

- ١٩٧٥ نائب وكيل المدعي العام في لوريس ولشبونة (رتبة الدخول إلى وظيفة القاضي المستقل، وزارة العدل).
- ١٩٧٦ وكيل المدعي العام في ريغوينغوس دي مونساراس (١٩٧٦)، ولشبونة (١٩٧٧ و ١٩٧٩)، ولوريس (١٩٧٨) وآلهيو (١٩٧٨).
- ١٩٨٢ محاضر وخبير استشاري وباحث بمركز الدراسات القضائية بلشبونة.
- ١٩٨٤ منسق بإدارة علم النفس القانوني، مكتب البحوث القانونية والاجتماعية بمركز الدراسات القضائية، لشبونة.

- ١٩٨٥ محاضر لعلم النفس القانوني، دورة عليا للطب القانوني، معهد الطب القانوني بلشونه.
- ١٩٨٦ مدع عام في سينترا (١٩٨٦) وآفيرو (١٩٩٢)، وكويمبرا (١٩٩٣). وفي كويمبرا، كلف أيضا بإدارة أعمال إدارة التحقيقات والإجراءات الجنائية.
- ١٩٩٣ وضع التقرير البرتغالي عن تنفيذ "اتفاقية حقوق الطفل" المقدم إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة.
- ١٩٩٤ مساعد النائب العام في البرتغال (وهي أعلى رتبة في وظائف الادعاء).
- ١٩٩٧ قاضٍ في المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة.
- ١٩٩٩ رئيس قضاة الدائرة الابتدائية في المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة.

العضوية في المنظمات المهنية

- ١٩٨٢ الرابطة الدولية لقضاة محاكم الأحداث ومحاكم الأحوال الشخصية
- ١٩٨٥ الفريق المعني بعلم النفس الاجتماعي والقانوني، وتشرف على تنسيقه جامعة كنت بانكلترا
- ١٩٨٦ الفريق الدائم للتحليل المتعدد التخصصات، بمركز الدراسات القضائية بلشونه
- ١٩٨٦ مؤسس وعضو اللجنة التنفيذية للرابطة البرتغالية لقانون الأحداث والأحوال الشخصية
- ١٩٩٠ مؤسس وعضو اللجنة التنفيذية لمعهد طوارئ الأحداث بلشونه
- ١٩٩٠ عضو اللجنة المؤقتة للجمعية البرتغالية لعلوم الطب الشرعي

المنشورات

"Colaboração Comunitária na Jurisdico Tutelar" (Community Cooperation in Childhood Protection) in "Revista Infância e Juventude" (Child and Youth Review), No. 83.4, pp. 33 to 45).

"Prostituição: que conceito e que realidade?" (Prostitution: what concept and what reality?) in "Revista Infância e Juventude", No. 84.2, pp. 7 to 34).

"Report of the XII Congress of the International Association of Juvenile and Family Court Magistrates" in "Revista Infância e Juventude", No. 86.3, pp. 65 to 89.

“Alternativas à Separação — Esboço de um Enquadramento Teórico” (Alternatives to Separation — Theoretical Framework Sketch), in “Revista Infância e Juventude”, No. 86.4, pp. 7 to 16.

“XII Congress of the International Association of Juvenile and Family Court Magistrates: Separation Alternatives Seminar Report” in Actes, Rio de Janeiro, Brazil, 1986, p. 79 to 88.

“Relatório do Seminário Europeu sobre Protecção do Adolescente e Soluções Alternativas” (Report on the European Seminar on Youth Protection and Alternative Solutions), in “Revista Infância e Juventude”, No. 86.1, pp. 43 to 53.

“L’interêt de l’adolescent” (Youth Welfare), Council of Europe, CDPC (85) 24.

“Interesse do Menor (Children’s Welfare), in “Revista Análise Psicológica” (Psychological Analysis Review), Série IV, Nos. 3 and 4, pp. 461 to 483.

“Representação de Justiça em Portugal” (Social Representation of Justice in Portugal — a socio-psychological analysis of the system of justice), in “Revista de Análise Psicológica”, Série IV, Nos. 3 and 4, pp. 377 to 461.

“A Família e os Menores” (Family and Children), in Enciclopédia Legal (Legal Encyclopaedia), pp. 76 to 84, Reader’s Digest, Lisbon, 1987.

“Curso de Psicologia Judiciária” (Legal Psychology Handbook), CEI, Lisbon, 1990.

“A Adopção: Aspectos Sócio-psicológicos e Jurídicos” (Adoption: socio-psychological and legal aspects), APPORT, Porto, 1989.

“Le système de Protection Judiciaire Portugais” (The Portuguese system of legal protection), in “Europe et Protection de l’Enfance”, ANPASE, Cantaleu, France, 1987.

“A Protecção dos Adolescentes e as Soluções Alternativas à Colocação Institucional” (The Protection of Teenagers and Non-Institutional Alternative Solutions), in “Revista Infância e Juventude”, No. 86.1, pp. 43 to 51.

“A adopção Internacional” (International Adoption), International Relations and Social Security Conventions Department Edition, Lisbon, 1988.

“O Psicólogo, a Comunidade e a Criança” (The Psychologist, Society and the Child), in “Revista Infância e Juventude”, No. 92.3, pp. 59 to 65.

“Da Interdisciplinaridade às Comissões de Protecção de Menores” (From Interdisciplinarity to Juvenile Protection Commissions), Ombudsman Edition, Lisbon, 1993.

“Fundamentos da Justiça Tutelar” (Foundations of the Juvenile Protection Doctrine), Ombudsman Edition, Lisbon, 1993.

“Inquéritos Sociais” (Social Inquiries), in “Revista Infância e Juventude”, No. 92.4, pp. 53 to 60.

“Assessoria Técnica na Jurisdição de Menores e Família” (Technical Advice on Juvenile and Family Law), in “Revista Infância e Juventude”, No. 92.4, pp. 47 to 51.

“O Novo Regime Jurídico da Adopção” (The New Portuguese Adoption Law), in “Revista do Ministério Público”, No. 56, 1993, pp. 79 to 97.

“Os Direitos da Criança: o Legislado e o Vivido” (Child Rights: Law and Reality), in “Revista Infância e Juventude”, No. 94.3, pp. 37 to 63.

“Reflexões sobre a Aplicação do Novo Regime Jurídico Portugues de Adopção” (Further Thoughts on the Application of the New Portuguese Adoption Law), in “European Congress on Adoption, Social Action”, Lisbon, 1995, pp. 155 to 166.

“Juger au Tribunal Pénal International pour l’ex-Yugoslavie” (Judging at the International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia), in “Travail de mémoire 1914-1998”, Paris: Editions Autrement, 1999.

“Hearsay Evidence”, Essays on ICTY procedure and evidence: In honour of President Gabriel Kirk McDonald, Kluwer 2000, The Hague.

منشورات منتظرة

Apport de la Pratique du Tribunal Pénal International pour l’ex-Yugoslavie à la Protection des Droits Fondamentaux de la Personne Humaine (Contribution of the International Tribunal for the Former Yugoslavia to the Protection of Fundamental Human Rights).

الاهتمامات الخاصة

الجوانب الدولية للقانون الجنائي والادعاء الجنائي، والجوانب النفسية للاختصاص الجنائي، وحقوق الطفل وحقوق الإنسان، والدراسات المتعددة التخصصات، وقانون الأحداث والأحوال الشخصية، وعملية اتخاذ القرار، وإصدار الحكم وشهادة الشهود.

الاجتماعات

قدم أبحاثاً نُشر بعضها في أكثر من ١٠٠ اجتماع (مؤتمرات وحلقات دراسية وحلقات عمل وغيرها) على الصعيدين الوطني والدولي في مجالات حقوق الطفل وحقوق الإنسان والأحوال الشخصية، والقانون الجنائي، والعلاقات الإنسانية، وشهادة الشهود، وسوء معاملة الأطفال، وجنوح الأحداث، والإدارة والتنظيم.

اللغات

الانكليزية والفرنسية والاسبانية والإيطالية (قراءة وفهما شفويا)

فولفغانغ شومبرغ (ألمانيا)

ولد في برلين - شبانو (٩ نيسان/أبريل ١٩٤٨).

الحياة المهنية

منذ أيار/مايو ٢٠٠٠ خبير خاص في المسائل الجنائية، ومحام، ويعمل باسم مجلس أوروبا؛ مشاريع مدونات الإجراءات الجنائية وآراؤه عنها، وتنفيذ اتفاقيات مجلس أوروبا في الميدان الجنائي في كل من:

- البوسنة والهرسك
- مولدوفا
- روسيا
- أوكرانيا

- ١٩٩٥-٢٠٠٠ قاض في المحكمة الاتحادية العليا (كارلسروه) - الدائرة الابتدائية في المسائل الجنائية وقاضي التحقيق.
- ١٩٩١-١٩٩٥ محام في برلين ساعد موكله (المجنى عليهم والمشتبه فيهم) في قضايا جنائية دولية (مثلا في فرنسا - باريس وجزيرة لارينيون - وهولندا، موريشيوس، والولايات المتحدة، والمملكة المتحدة).
- ١٩٨٩-١٩٩١ وكيل وزارة بإدارة العدل بمجلس الشيوخ، برلين.
- ١٩٨٦-١٩٨٩ كبير المدعين العامين في برلين (الغربية).
- ١٩٨٤-١٩٨٦ قاض (المسائل الجنائية) في محكمة برلين الإقليمية (الغربية).
- ١٩٨٣-١٩٨٤ أعير لمكتب المدعي العام الاتحادي.
- ١٩٨١-١٩٨٣ أعير للعمل في البرلمان الألماني (البوندستاغ/المجلس الأدنى) في بون (مساعد لشؤون الأبحاث/القانون الجنائي وقانون الإجراءات الجنائية).
- ١٩٧٩-١٩٨١ أعير لمكتب المدعي العام الاتحادي.
- ١٩٧٤-١٩٧٩ المدعي العام في برلين (الغربية).
- ١٩٧٤ اجتاز امتحان الدولة الثاني في القانون.
- ١٩٧٣ مدرسة لندن للاقتصاد: دورة دراسية صيفية في اللغة القانونية.
- ١٩٧١ اجتاز امتحان الدولة الأول في القانون.
- ١٩٩٦-١٩٩١ درس في "جامعة برلين الحرة".

الأنشطة ذات الصلة

منذ عام ١٩٩٣ محاضر/خبير في الحلقات الدراسية بشأن القانون الجنائي الدولي باسم

مجلس أوروبا - لا سيما في إطار بعثات إلى كل من:

- دول بحر البلطيق
- جورجيا
- مولدوفا
- الاتحاد الروسي
- أوكرانيا

وكذلك محاضر زائر في معاهد الأمم المتحدة مثل:

- معهد الأمم المتحدة لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين في آسيا والشرق الأقصى (طوكيو).
- المعهد الدولي للدراسات العليا في العلوم الجنائية (إيطاليا).
- كبير المحاضرين في كلية القانون وفي جامعة برلين الحرة. ١٩٩٣-١٩٩٧
- محاضر في أكاديمية القضاة الألمانية، وكلية الشرطة الألمانية و - في كل منذ عام ١٩٩٣
- حالة على حدة - أكاديمية القانون الأوروبية (باريس وبروكسل وهلسنكي وتريير)، وكلية هارفارد للقانون.
- ممتحن في مجلس برلين للامتحانات القانونية (الرئيس منذ عام ١٩٩٥).

الروابط المهنية

الرابطة الدولية لقانون العقوبات، وشارك بصورة نشطة خاصة في المؤتمرات التي عقدت في فريبورغ وهلسنكي وريو دي جانيرو وأوترخت.

جمعية إصلاح القانون الجنائي.

مختلف الجمعيات القانونية الوطنية.

المنشورات

أزيد من ٧٠ منشورا (قائمة غير مستوفاة بالمنشورات الانكليزية والفرنسية أدناه).

نشر وشارك في تأليف "التعليق الألماني الموحد على التعاون الدولي في المسائل الجنائية" (الطبعة الثالثة، ميونيخ ١٩٩٨، ١٦٠٥ صفحة).

قائمة بالمنشورات (مقتطف)

“The Regionalization of International Criminal Law and the Protection of Human Rights” XVth International Congress of Penal Law, Rio de Janeiro- Section IV, Report, Revue International de droit pénale (RIDP), Ramonville Saint Agne, France, 4/1994.

International Cooperation in Criminal Matters and Rights of Individual from a German Perspective, European Journal of Crime Criminal Law and Criminal Justice, Leuven, Belgium, 1994, 379.

المساعدة الدولية في المسائل الجنائية، التقرير الوطني: جمهورية ألمانيا الاتحادية، منشور أعد لفائدة المؤتمر الدولي العاشر للرابطة الدولية لقانون الإجراءات، تاورمينا/ساو باولو ١٩٩٥.

Gesetz über die Zusammenarbeit mit dem Internationalen Strafgerichtshof für das ehemalige Jugoslawien – Jugoslawienstrafgerichtshofgesetz, (German) Law regulating Cooperation with the International Tribunal for the Former Yugoslavia, Neue Zeitschrift für Strafrecht (NStZ) 1995, 428.

مشروع النظام الأساسي لمحكمة دولية (مشروع سيراكوسا) أعدته لجنة من الخبراء (بوصفه عضوا فيها)، الرابطة الدولية لقانون العقوبات، المعهد العالي الدولي لعلوم الإجرام، معهد ماكس بلانك للقانون الأجنبي والقانون الدولي الجنائي، سيراكوسا، فريبورغ، تموز/يوليه ١٩٩٥.

Position and Role of the Judiciary within the context of the principle of the separation of powers, in Judicial Systems in a Period of Transition, Council of Europe Publishers, Strasbourg 1997, 19.

Impact of Human Rights Aspects from a German Point of View, in Les systèmes comparés de justice pénale, Toulouse 1998.

التعاون الدولي في المسائل الجنائية، تعليق بلغتين جزئيا (مما فيه الفصل السادس بشأن الولاية القضائية الدولية)، ١٦٠٥ صفحة، كتب بالاشتراك مع البروفيسور الدكتور أوتو لاغودني، سالزبورغ، النمسا، 3 Aufl., (1605 S), ميونيخ ١٩٩٨.

“Auf dem Wege zu einem Europäischen Rechtsraum?” Reproduction of an intervention at l'École Nationale de la magistrature (ENM-Paris): Vers un espace européenne? Deutsche Richterzeitung (DriZ) 1999, 107.

“Un nouveau départ pour la coopération judiciaire européenne en matière pénale” Strasbourg, le 17 décembre 1999,

Council of Europe, DAJ/DOC (99) 26 (FR)

“A new start for European Legal Cooperation in Criminal Matters”, Strasbourg, 30 November 1999, DAJ/DOC (99) 26 (EN).

مشروع قانون بشأن محكمة الدولة في البوسنة والهرسك المؤرخ ١٩ أيار/ مايو ٢٠٠٠ (أصبح نافذا في ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠)، التعاون ضمن فريق عامل تابع للجنة البندقية (مسؤول بصورة جزئية عن الإجراءات الجنائية)، ورقة عمل موحدة، ستراسبورغ، ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠.

“The Public Prosecutor's office – Child of the revolution – motor of the international co-operation in criminal matters,” Council of Europe jointly with l'École Nationale de la magistrature (ENM-Bordeaux), Strasbourg, 09 May 2000, CoE Doc.: ADACS-DAJ-PR (2000) 04.

“Are we on the road to a European Law Enforcement AREA?” European Journal of Crime, Criminal Law and Criminal Justice, Leuven Belgium 2000, 51.

“Comment lutter efficacement contre la criminalité organisée dans l'Union européenne?” et “Le rôle de la justice: nécessité et attributions d'EUROJUST” Protéger le citoyen contre le crime international, Comité Européen d'Orientation NOTRE EUROPE, Jacques Delors (ed.), Paris 2000, 7, 26.

“Greater Efficiency in combating organised crime within the European Union”, and “The role of the judiciary: necessity and tasks of Eurojust,” in Protecting European Citizens against International Crime, European Steering Committee NOTRE EUROPE, Jacques Delors (ed.) Paris 2000 4, 23.

“Report on the Draft Code of Criminal Procedure of the Republic of Moldova, in Comments on the Draft Criminal Procedure Code of the Republic of Moldova, Strasbourg 1 August 2000, CoE Doc., ADACS DAJ EXP (2000) 14, (3)

محمد شهاب الدين

تاريخ ومحل الميلاد: ٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٣١، فريد - إن - هوب، غيانا.

المؤهلات

شهادة التأهيل النهائية للالتحاق بنقابة المحامين من جمعيات الحقوق في لندن،
أيار/مايو ١٩٥٢.

بكالوريوس في الحقوق (لندن)، ١٩٥٣.

التحق بمهنة المحاماة (ميدل تمبل، لندن)، شباط/فبراير ١٩٥٤.

أستاذ في الحقوق (لندن)، ١٩٥٨.

بكالوريوس في الاقتصاد (لندن)، ١٩٥٩.

مستشار الملكة، آذار/مارس ١٩٦٦.

مستشار أقدم اعتباراً من شباط/فبراير ١٩٧٠.

درجة الدكتوراه (لندن)، ١٩٧٠.

دكتور في القانون (لندن)، ١٩٨٦.

منح دكتوراه شرفية في القانون (جامعة وست إنديز)، ١٩٩٢.

عضو شرفي في جمعية بميدل تمبل القانونية، ١٩٩٣.

المنصب الحالي

قاضٍ بالمحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة (١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٧ - ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١)؛ نائب رئيس المحكمة من ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ إلى ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩.

المنصب السابق

قاضٍ بمحكمة العدل الدولية (١٩٨٨-١٩٩٧).

المناصب التي شغلها في غيانا

محامي، ممارس قانوني خاص، آب/أغسطس ١٩٥٤ - أيار/مايو ١٩٥٩.

قاضي، أيار/مايو ١٩٥٩ - آب/أغسطس ١٩٥٩.

مستشار التاج، آب/أغسطس ١٩٥٩ - نيسان/أبريل ١٩٦٢.

مدع عام، نيسان/أبريل ١٩٦٢ - تموز/يوليه ١٩٧٣ (برتبة قاضي استئناف).

نائب عام، ١٩٧٣ - ١٩٨٧.

وزير الشؤون القانونية، ١٩٧٨ - ١٩٨٧.

وزير الشؤون الخارجية بالنيابة، من وقت لآخر في الفترة من ١٩٧٨ إلى ١٩٨٧.

مناصب وزارية عليا أخرى، بما في ذلك نائب أول لرئيس الوزراء ونائب رئيس الجمهورية.

خبرات ذات صلة:

عضو في وفد غيانا لدى الأمم المتحدة، ١٩٧٢.

عضو (برتبة سفير) في لجنة الحدود المختلطة بين غيانا وفنزويلا، ١٩٦٦ - ١٩٧٠.

عضو، في وفود غيانا إلى العديد من المفاوضات والمؤتمرات الدولية (١٩٦٢-١٩٨٧)، بما في ذلك ما يلي:

مؤتمر الأمم المتحدة المعني بخلافة الدول فيما يتعلق بالمعاهدات، فيينا.

مؤتمرات رؤساء حكومات الكمنولث في لوساكا (١٩٧٩)، ومليورن (١٩٨١)،

ونيو دلهي (١٩٨٣)، وناسو (١٩٨٥)، وفانكوفر (١٩٨٧).

مؤتمر قمة كانكون بين الشمال والجنوب (١٩٨١).

الجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية، سانت لوسيا، كانون الأول/ديسمبر

١٩٨١.

اجتماعات وزراء خارجية بلدان عدم الانحياز، جورج تاون (١٩٧٢)، ونيو دلهي

(١٩٨١).

اجتماع مكتب التنسيق للبلدان الأعضاء في حركة بلدان عدم الانحياز، الجزائر

العاصمة، ١٩٨١.

مؤتمر رؤساء دول وحكومات بلدان عدم الانحياز، نيو دلهي (١٩٨٣).

مؤتمرات رؤساء حكومات منطقة البحر الكاريبي الأعضاء في الكمنولث في أوتشو ريبوس (١٩٨٢)، وبورت أف برينس (١٩٨٣)، وناسو (١٩٨٤)، وجورج تاون (١٩٨٦)، وسانت لوسيا (١٩٨٧).
اجتماعات وزراء العدل بالكمنولث - لاغوس (١٩٧٥)، بربادوس (١٩٨٠)، سري لانكا (١٩٨٣)، وهراري (١٩٨٦).
مؤتمر الكمنولث للقانون، هونغ كونغ (١٩٨٣).

المنظمات:

عضو (قبل أن يصبح قاضيا) في نقابة المحامين بغيانا، وهي ذاتها عضو في منظمة رابطات نقابات المحامين في دول منطقة البحر الكاريبي الأعضاء بالكمنولث.
عضو في مجلس مديري جامعة غيانا، ١٩٦٣-١٩٦٥.
عضو في مجلس تعليم القانون بالكمنولث لمنطقة البحر الكاريبي، ١٩٧٣-١٩٨٧.
عضو في رابطة المستشارين التشريعيين بالكمنولث (١٩٨٣).
عضو شرفي في الجمعية الأمريكية للقانون الدولي (رئيس محكمة جيساب للقانون الدولي التي تنعقد للنظر في المسائل الجدلية، واشنطن، ١٩٩١).
عضو في مقر رابطة القانون الدولي.
عضو، في معهد القانون الدولي (نائب الرئيس الأول، ١٩٩٩-٢٠٠١).
عضو في الجمعية الفرنسية للقانون الدولي.
عضو منتسب في الأكاديمية الدولية للقانون المقارن.
عضو في المجلس الاستشاري للجمعية الأفريقية للقانون الدولي والقانون المقارن.
عضو شرف مدى الحياة في الجمعية الهندية للقانون الدولي.
عضو في المجلس الاستشاري للمجلة الدورية الأوروبية للقانون الدولي.
عضو في مجلس الترشيح لكرسي الأستاذية وهويول للقانون الدولي بجامعة كمبيريدج (١٩٩٤-١٩٩٨).
عضو اللجنة العليا للرعاية في الهيئة الدولية لتقديم المساعدة إلى جامعات أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ.

كتب في القانون

.(*The Legal System of Guyana* (Georgetown, 1973)

.*Constitutional Development in Guyana, 1621-1978* (Georgetown, 1978)

Precedent in the World Court, Hersch Lauterpacht Memorial Lectures (Cambridge University Press, 1996)

الورقات

The Role of the Lawyer in Developing Guyana (Georgetown, 1974).

Towards Industrial Justice in Guyana (Georgetown, 1974).

"Law Reform in Guyana", Guyana Bar Association Review, December 1981.

"Refresher Courses: Compulsory or Optional?", Proceedings of the Commonwealth Law Conference, Hong Kong, September 1983.

"Slavery and Historiographical Rectification", in Proceedings of the International Round Table to Commemorate the 150th Anniversary of the Abolition of Slavery in the Anglophone Caribbean, published by the Guyana Commemoration Committee with the assistance of UNESCO, 1985.

"The ICJ: First Impressions", Address, Research Centre for International Law, University of Cambridge, February 1991.

"The ICJ: An End to Underemployment", Proceedings of the American Society of International Law, April 1991.

"The ICJ: Selected Aspects", Address, Columbia University, April 1991.

"The ICJ: The Integrity of an Idea", in International Law in Transition, Essays in Memory of Judge Nagendra Singh, 1992, p. 341.

"The ICJ: The Road to Universality", Address, Council of Legal Education of the Commonwealth Caribbean, Trinidad and Tobago, 21 February 1992.

"The International Court of Justice: The View from the West Indies", Address, Law Association of Trinidad and Tobago, 5 December 1992.

"Developing Countries and the Idea of International Law", in Essays in Honour of Wang Tieya (ed. R. ST. J. Macdonald), 1993, p. 72.

"Municipal Law Reasoning in International Law", in Vaughan Lowe and Malgosia Fitzmaurice (eds.), *Fifty Years of the International Court of Justice*, (Cambridge, 1996), pp.90-103.

"The International Court of Justice: Image, Mission, Mandate", The First Taslim Elias Memorial Lecture, Nigerian Society of International Law, 19 May 1994.

The Hersch Lauterpacht Memorial Lectures", Cambridge University, November 1994.

"The World Court at the Turn of the Century", in A. S. Muller, D. Rai and J. T. Thurán-szky (eds.), *The International Court of Justice: Its Future Role After Fifty Years* (The Hague, 1996), pp. 3-29.

"The Evolution of the Global Legal Framework", in Boutros Boutros-Ghali, *Amicorum Discipulorumque Liber* (Brussels, 1998), vol. 1, pp. 701-724.

Note on Third Party Interventions in International Litigation, *Annuaire de l'Institut de droit international*, Session de Berlin, Vol. 68.I, 1999 (Paris, 1999), pp. 229-239.

"Duress in International Humanitarian Law", in *Liber Amicorum*, José Maria Ruda (Kluwer, 2000), pp. 563-574.

فرادى الفتاوى القضائية (محكمة العدل الدولية)

عدة فتاوى (بصرف النظر عن المشاركة في جميع القرارات).

فرادى الفتاوى القضائية (المحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة)

عدة فتاوى (بصرف النظر عن المشاركة في قرارات عديدة).

الأوسمة الوطنية

وسام الامتياز (١٩٨٨) (أعلى مرتبة).

وسام روراىما (١٩٨٠) (المرتبة الثانية).

تاج الشرف الكاسيكي (١٩٧٠) (المرتبة الثالثة).

ديميترا كيس ستيليانندس (قبرص)

تاريخ الميلاد: ١ آذار/مارس ١٩٢٧.

التعليم

المحامية في ميدل تامبل.

المهنة

جمعية المحامين من ١٩٥٠ إلى ١٩٦٥. وتولى مناصب قضائية في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٦٦. وترقى إلى قاض في المحكمة العليا في عام ١٩٨١ وتم تعيينه رئيسا للمحكمة العليا في ١٩٩٤. وتقاعد في عام ١٩٩٥.

معلومات أخرى ذات صلة

عضو في لجنة منع التعذيب التابعة لمجلس أوروبا من عام ١٩٩٥ إلى عام ١٩٩٩، وشارك في مؤتمرات ولجان تعنى بعلم الإجرام ومسائل أخرى تتعلق بالاتفاقية الأوروبية لحقوق الإنسان. وشارك في المحاكم الدستورية والمحاكم الإدارية العليا.

كريستر ثيلين (السويد)

تاريخ الميلاد ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٤٧

التعليم

جامعة لوند - السويد، جيوريس كانديدات (ليسانس قانون).
الدرجة (الدرجات) أو الدبلوم (الدبلومات) المتحصل عليها
كلية القانون بجامعة هارفارد، كميردج، ماساشوستس، الولايات المتحدة، درجة الماجستير
في القانون: قانون الأمم المتحدة، القانون الدستوري المقارن، والعملية القانونية الدولية،
تموز/يوليه - حزيران/يونيه ١٩٧٦.

المهارات اللغوية

السويدية، الانكليزية (ممتازة).

الألمانية، الفرنسية (جيدة).

العضوية في الهيئات الدولية

رابطة القضاة السويديين، والجمعية السويدية للبحوث القانونية (رئيس للجمعية
١٩٩٢-١٩٩٨)، ولجنة هلسنكي السويدية، واللجنة الدولية لفقهاء القانون ومنظمة العفو
الدولية.

المهارات الأخرى

العمل القانوني الفني والوظائف الحكومية، وقد شملت هذه الوظائف تقلد مناصب تنفيذية
عليها من سنة ١٩٧٢ حتى الوقت الحاضر، ومن ضمنها العمل مستشارا في مجال القانون
الإنساني للقائد العسكري بمنطقة جنوب السويد (١٩٨٦-١٩٩١).

الوظيفة الحالية

رئيس قضاة محكمة الاستئناف (حاليا في اجازة). محكمة استئناف سكايا، مالو، السويد،
المدير العام للجنة وسائط الإعلام المستقلة في البوسنة والهرسك (انظر الموقع
www.imcbih.org)، رئيس الفريق المعني بالإنفاذ التابع للجنة وسائط الإعلام المستقلة، رئيس
ميثاق تحقيق الاستقرار (انظر جدول العمل الثاني) مبادرة دول البلقان.

المؤهلات الرئيسية

قاضي في المحكمة العليا ذو خبرة في مجال العملية القانونية الدولية، والقانون الإنساني،
والقانون الدستوري. اكتساب خبرات في منطقة البلقان، وذلك بصفة رئيسية في البوسنة
والهرسك، منذ سنة ١٩٩٧.

الخبرة الفنية

تموز/يوليه ١٩٩٨ - الوقت الحاضر

مدير عام لجنة وسائط الإعلام المستقلة - الوكالة التنظيمية العليا للإذاعة في البوسنة والهرسك.

المسؤول التنفيذي الأول، وتمثل المهام الوظيفية في المسؤولية عن وضع وتسيير وكالة تنظيمية محلية في البوسنة والهرسك في مرحلة ما بعد اتفاق دايتون.

رئيس فريق، الفريق المعني بالإنفاذ التابع للجنة وسائط الإعلام المستقلة؛ فض الخلافات، نيابة عن المحكمة الابتدائية للبوسنة والهرسك.

تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ - تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤

وزارة العدل، السويد: وكيل وزير العدل (١٩٩١-١٩٩٤)، رئيس اللجنة القانونية (١٩٩٥-١٩٩٧).

١٩٨٤ - الوقت الحاضر

قاضي استئناف معاون (١٩٨٤-١٩٨٩)، قاضي استئناف (١٩٩٠-١٩٩٧)، رئيس قضاة محكمة الاستئناف (١٩٩٨ - الوقت الحاضر).

الأعمال المنشورة

قانون الإجراءات القضائية السويدي (مؤلف مشارك)، مشروع القانون الجنائي المقارن، كلية القانون بجامعة نيويورك، ١٩٧٦. مقالات وتقارير عديدة عن قانون تكنولوجيا المعلومات، والقانون الإنساني، والقانون الدستوري، منشورة في الدوريات القانونية السويدية وفي مطبوعات أخرى. كتاب (قيد الطبع) عنوانه "السويد وسيادة القانون".

الهوايات

القراءات التاريخية، ومزاولة لعبة التنس، والعدو لمسافات طويلة (١٠ مسابقات ماراثون خلال الفترة ١٩٩٠-١٩٩٩).

فولوديمير فاسيلنكو (أوكرانيا)

مكان وتاريخ الميلاد: ١٦ كانون الثاني/يناير ١٩٣٧، كييف

المؤهلات التعليمية والأكاديمية وغيرها من المؤهلات

١٩٥٤-١٩٤٤	مدرسة ف. بيلنسكي الثانوية في كييف.
١٩٥٩-١٩٥٤	كلية القانون، جامعة تاراس شيفشينكو الوطنية، كييف.
١٩٥٩-١٩٥٧	قسم اللغة الانكليزية، دورات تعليم اللغات الأجنبية التي تقيمها وزارة التعليم في أوكرانيا، كييف.
١٩٦١-١٩٥٩	قسم اللغة الفرنسية، دورات تعليم اللغات الأجنبية التي تقيمها وزارة التعليم في أوكرانيا، كييف.
١٩٦٤-١٩٦١	دراسات عليا وأطروحة في القانون الدولي العام، جامعة تاراس شيفشينكو الوطنية، كييف. منحت درجة الدكتوراة.
١٩٧٧-١٩٧٦	بحوث عليا بعد الدكتوراة وأطروحة في القانون الدولي العام، جامعة تاراس شيفشينكو الوطنية، كييف. منحت درجة دكتوراة عليا.
١٩٧٨	بروفسور، دكتور قانون.
١٩٩٢	سفير مفوض وفوق العادة لأوكرانيا.
١٩٩٥	منحت لقب المحامي المكرم في أوكرانيا.
١٩٩٧	منحت وسام الاستحقاق (من الدرجة الثالثة) من رئيس جمهورية أوكرانيا.

الأنشطة المهنية

الأنشطة القضائية

١٩٥٩-١٩٥٨	تدريب مهني في محاكم مقاطعتي شيفشينكو وراديانسكي، كييف.
-----------	--

الأنشطة القانونية وغير القانونية

١٩٩٣-١٩٦٤	محاضر بمواضيع القانون الدولي العام وقانون المنظمات الدولية في كلية القانون ومعهد العلاقات الدولية والقانون الدولي في جامعة تاراس شيفشينكو الوطنية، كييف.
-----------	--

١٩٩٣-١٩٧٢	مستشار قانوني لوزارة الخارجية في أوكرانيا.
١٩٩٣-١٩٩١	مستشار قانوني أقدم للمجلس الأوكراني الأعلى (البرلمان).

الأنشطة المهنية الأخرى

١٩٧٢	عضو الوفد الأوكراني إلى دورة لجنة الأمم المتحدة لقاع البحار.
------	--

- ١٩٨٦ رئيس الوفد الأوكراني إلى مؤتمر الأمم المتحدة لقانون المعاهدات بين الدول والمنظمات الدولية أو فيما بين المنظمات الدولية.
- ١٩٨٧ ممثل أوكرانيا لدى المؤتمر الدولي المعني بقمع الأعمال غير المشروعة ضد سلامة الملاحة البحرية (نائب رئيس المؤتمر).
- ١٩٩٣-١٩٩٥ سفير مفوض فوق العادة لأوكرانيا لدى مملكة بلجيكا، ومملكة هولندا، ودوقية لوكسمبرغ الكبرى.
- ممثل دائم لأوكرانيا لدى الاتحاد الأوروبي ومجلس التعاون لبلدان شمال الأطلسي.
- ١٩٩٥-١٩٩٨ سفير متحول لدى وزارة خارجية أوكرانيا.
- ١٩٩٨ - حتى الوقت الحاضر سفير مفوض وفوق العادة لأوكرانيا لدى المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية (منذ ٢ آذار/مارس ١٩٩٨).
- سفير مفوض وفوق العادة لأوكرانيا لدى آيرلندا (منذ ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨، غير مقيم).
- ممثل أوكرانيا لدى المنظمة البحرية الدولية (منذ ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٩٩).

الأنشطة والخبرة في ميدان حقوق الإنسان

- ١٩٦٤-١٩٩٣ إلقاء محاضرات حول قانون حقوق الإنسان والقانون الدولي الإنساني في كلية القانون ومعهد العلاقات الدولية والقانون الدولي في جامعة تاراس شيفشينكو الوطنية، كييف.
- ١٩٨٩ عضو لجنة الصياغة التابعة للمؤتمر الأول للحركة الشعبية الديمقراطية في أوكرانيا، ومكلف بإعداد الفصل المتعلق بحقوق الإنسان من برنامج الحركة الشعبية
- ١٩٨٩-١٩٩١ ممثل أوكرانيا لدى لجنة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان.
- رئيس الوفد الأوكراني إلى الدورات ٤٥ إلى ٤٧ للجنة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان.
- ١٩٩٠-١٩٩١ رئيس الفريق الثلاثي التابع للجنة حقوق الإنسان المنشأ بموجب اتفاقية الأمم المتحدة لقمع جريمة الفصل العنصري والمعاقبة عليها.
- ١٩٩١-١٩٩٣ عضو اللجنة الدستورية للمجلس الأوكراني الأعلى (البرلمان)، والرئيس المناوب للفريق العامل التابع للجنة الدستورية المكلف بصياغة الفصل المتعلق بـ "حقوق الأفراد والمواطنين وحرياتهم" من أجل دستور أوكرانيا.

- ١٩٩٦-١٩٩٨ ممثل أوكرانيا لدى لجنة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان.
رئيس الوفد الأوكراني إلى الدورات ٤٥ إلى ٤٧ للجنة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان.
- ١٩٩١، ١٩٩٦ نائب رئيس لجنة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان في دورتها الـ ٤٧ والـ ٥٢.
- ١٩٦٤ حتى المشاركة في العديد من المؤتمرات الوطنية والدولية والحلقات الدراسية وحلقات العمل المتعلقة بحقوق الإنسان، ولا سيما فيما يخص المسائل المتصلة بتنفيذ عهدي الأمم المتحدة الخاصين بحقوق الإنسان والعهد الأوروبي الخاص بحقوق الإنسان فضلا عن مواءمة التشريعات الأوكرانية بمعايير مجلس أوروبا.

الأنشطة العامة

- ١٩٨٩-١٩٩١ عضو المجلس الأعلى للحركة الشعبية الديمقراطية في أوكرانيا (الروح).

الأنشطة الأخرى

- ١٩٧٢-١٩٩٢ عضو المجلس الأكاديمي، معهد العلاقات الدولية والقانون الدولي، جامعة تاراس شيفشينكو الوطنية، كييف.
- ١٩٨٥-١٩٨٩ عضو هيئة تحرير حولية القانون الدولي السوفياتية.
- ١٩٨٩-١٩٩٣، عضو هيئة الإشراف على مؤسسة النهضة الأوكرانية الأمريكية (مؤسسة جورج سوروس)، كييف.
- ١٩٩٥-١٩٩٨ عضو هيئة مدراء رابطة المحامين الأوكرانيين.
- ١٩٩٤ ولغاياة عضو المؤتمر العالمي للمحامين الأوكرانيين.
- تاريخه
- ١٩٩٨ ولغاياة عضو مؤسسة القانون البريطانية - الأوكرانية.
- تاريخه

المنشورات والأعمال الأخرى

- 1971 *International Law* (textbook, co-editor in chief and co-author)
“Vyshcha Shkola” Publishing House, Kyiv.
- 1976 *State Responsibility for International Offences* (monograph), “Vyshcha Shkola” Publishing House, Kyiv.

- 1982 Sanctions in International Law (monograph), “Vyshcha Shkola” Publishing House, Kyiv.
- 1985 Legal Aspects of Participation of the Ukrainian SSR in International Relations (monograph), “Politydav” Publishing House, Kyiv.
- 1986 Protection Mechanisms for International Law and Order (monograph: co-author), “Brno University” Publishing House, Brno.
- 1988 Fundamentals of International Law (monograph), Kyiv, “Vyshcha Shkola” Publishing House, Kyiv.

نشر ما يزيد عن سبعين مقالا في مجالي القانون الدولي العام والحماية الدستورية
لحقوق الإنسان.

اللغات:

اللغة الأم: الأوكرانية.

اللغات الأخرى: الانكليزية والفرنسية والبولندية والروسية.

كرم تشاند فوهره (ماليزيا)

مكان وتاريخ الميلاد: ميلاك، ماليزيا، ٥ كانون الثاني/يناير ١٩٣٧.

المنصب الحالي: قاض ورئيس شعبة الاستئناف والسلطات الخاصة، بالمحكمة العليا، كوالالمبور.

المناصب السابقة التي شغلها كقاض

قاض معين بالمحكمة العليا، ملايا، اعتباراً من ١ شباط/فبراير ١٩٨٦.

قاض بالمحكمة العليا (شعبة القانون الجنائي)، كوالالمبور (من ١ شباط/فبراير ١٩٨٦ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨)

قاضي أمور مستعجلة في محكمة تيميرلوه العليا (من ١ شباط/فبراير ١٩٨٦ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨).

قاض بالمحكمة العليا لألور سيتار (من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣).

قاض بالمحكمة العليا بشاه علم (من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤).

قاض بالمحكمة العليا لكوالالمبور ورئيس الشعبة المدنية فيها (من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥).

قاض بالمحكمة العليا لكوالالمبور ورئيس الشعبة الجنائية فيها (من ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨).

الدرجات الجامعية والتدريب المتخصص

بكالوريوس الحقوق (مع مرتبة الشرف)، جامعة سنغافورة، ١٩٦٤.

ماجستير في القانون الدولي والقانون المقارن (مع مرتبة الشرف) من جامعة Vrije Universiteit في بروكسل، ١٩٧٤، (بمنحة دراسية من حكومة بلجيكا).

أجيز للعمل كمحام ووكيل في ولاية مالايا في عام ١٩٦٤ وعمل محامياً ووكيلاً لشركة Arulanandom & Co في إيويه حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٦٥.

حضر الحلقة الدراسية في القانون الدولي التي عقدت في مكتب الأمم المتحدة في جنيف. بمنحة من حكومة هولندا، ١٩٧٤.

حضر حلقة تدريس عقدتها أكاديمية لاهاي للقانون الدولي، ١٩٧٤.

الخبرة في التدريس

ألقى محاضرات في موضوع "التكاليف" في عام ١٩٧٠ من أجل إتمام دورة تدريس في مرحلة الدراسات العليا بجامعة مالايا.

حاضر في موضوع قوانين الجمارك والمكوس في الكلية الجمركية الملكية في ميلانكا.

حاضر لموظفين عموميين في موضوع الجوانب القانونية للمالية، بكلية الخدمة المدنية، التابعة للمعهد الوطني للإدارة العامة في ماليزيا.

حاضر لموظفي مصلحة الجمارك الملكية في بعض جوانب الإجراءات المدنية.

الأوسمة

وسام الاستحقاق K.M.N الذي حصل عليه في عام ١٩٧٦ (وسام اتحادي).

وسام الاستحقاق J.M.N الذي حصل عليه في عام ١٩٩١ (ولاية كيداه).

وسام الاستحقاق D.S.D.K الذي حصل عليه في عام ١٩٩١ (ولاية كيداه).

المناصب التي سبق أن شغلها

القضاء والنيابة

قاضي الأمور الجزئية لدائرة بتروورث التي تشمل بتروورث، وبوكيت ميرتاجام، ونيونغ تيبال (من ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٥ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٦٨).

رئيس بالإنابة لمحكمة الجنايات في بتروورث (من ١ أيار/مايو ١٩٦٧ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٦٨).

قاضي الأمور الجزئية لدائرة ألور سيتار التي تشمل ألور سيتار، وغورون، وسيك، ويان (من ١ شباط/فبراير إلى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٦٨).

نائب المدعي العام، في دائرة كيداه التي تشمل كيداه وبيرليس (من ١ كانون الأول/ديسمبر إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٨).

نائب المدعي العام، لدائرة بينانغ (من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٦٩ إلى ٣١ أيار/مايو ١٩٦٩).

رئيس محكمة الجنايات لدائرة كلانغ التي تشمل كلانغ، وكوالا سيلانغور، وبانتينغ (من ١ حزيران/يونيه ١٩٦٩ إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٦٩).

رئيس محكمة الجنايات في كوالالمبور (من ١ تشرين الأول/أكتوبر إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٩).

رئيس أقدم بالإنبابة لمحكمة الجنايات في كوالالمبور (من ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٩).

مساعد الكاتب الأول لمحكمة كوالالمبور العليا (من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ تموز/يوليه ١٩٧٠).

العمل في المجال الاستشاري ومجال الصياغة

مستشار قانوني ونائب المدعي العام، بمصلحة الجمارك والمكوس الملكية، أجرى بعدها دراسات عليا لمدة عام في بروكسل (من ١ آب/أغسطس ١٩٧٠ إلى ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٤).

مستشار قانوني بوزارة الصناعات الأولية (من ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٤ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٦).

وكيل الخزنة، بوزارة المالية (١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٦ إلى ٣١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٠).

رئيس الشعبة الاستشارية في مكتب النائب العام (من ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦).

مسؤول صياغة في البرلمان بالإنبابة (من ٣٠ تموز/يوليه إلى ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤).

المفاوضات والمؤتمرات

شارك في مفاوضات شتى بشأن قروض جماعية مقدمة من البنك الدولي في واشنطن ومصرف التنمية الآسيوي في مانيلا والمصرف الكويتي في الكويت من أجل إصدار سندات في اليابان وسويسرا وهولندا.

حضر عدة اجتماعات لمؤتمر الأمم المتحدة الثالث لقانون البحار مع الوفد الماليزي في نيويورك وماليزيا وعمل في اللجنة الأولى ومجموعة الـ ٧٧.

حضر مفاوضات من أجل اتفاق التصدير الخامس (جنيف ولندن)، لرابطة البلدان المنتجة للمطاط الطبيعي (كوالالمبور وجاكارتا)، واتفاق بشأن سلع أساسية أخرى.

حضر اجتماع جاكارتا المعني بوضع اتفاق دولي بشأن المطاط الطبيعي وصاغ نصا يتصل بتثبيت الأسعار في هذا الاتفاق (١٩٧٧).

رئيس اللجنة التأديبية التي تشكلت في الدورة الخامسة للمجلس الدولي للقصدير للتحقيق في تصرفات مدير المخزونات الاحتياطية (جنيف ولندن).

حضر بصحبة وزير العدل عدة اجتماعات للجنة الاستشارية القانونية الآسيوية الأفريقية (سري لانكا، وكوالالمبور، وطوكيو).

حضر اجتماع لفريق خبراء معني بسبل مصادرة أرباح وعوائد جرائم المخدرات عقد في فيينا في تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٨٤ بصفته خبيراً من ماليزيا ليقوم بناء على دعوة من الأمم المتحدة بصياغة "تقرير عن اجتماع فريق الخبراء الثاني المعني بمصادرة أموال المخدرات".

حضر الدورة الحادية والثلاثين للجنة المخدرات التي عقدت في فيينا في شباط/فبراير ١٩٨٥ بصفته عضواً في وفد ماليزيا.

حضر بصحبة وزير العدل الحلقة الدراسية القانونية الآسيوية بشأن احتمالات إنشاء لجنة حكومية دولية لحقوق الإنسان في جنوب المحيط الهادئ التي عقدت في فيجي (نيسان/أبريل ١٩٨٥).

حضر المؤتمر الحادي عشر لرابطة القضاة وقضاة الأمور الجزئية للكمونولث الذي عقد في كيب تاون، بجنوب أفريقيا (وهو مؤتمر يعقد مرة كل ثلاث سنوات)، (في ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر إلى ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧).

عمل، قبل تعيينه قاضياً بالمحكمة العليا، ممثلاً لوزير العدل في اللجان الحكومية والهيئات التالية

اللجنة المعنية بمكافحة العقاقير الخطرة، التابعة لمجلس الأمن الوطني.

لجنة السلع الأساسية التابعة لمجلس الوزراء.

اللجنة الدائمة التابعة لمجلس امتحانات المصالح العامة.

اللجنة المكلفة بدراسة نسبة وظائف الترقية في الخدمة العامة.

هيئة الطرق السريعة، ماليزيا.

المنظمات الأخرى

عضو مجلس الممتحنين المنشأ بموجب قانون المهن القانونية لعام ١٩٧٦ (من ١٩٨١ إلى ١٩٨٣).

عضو المجلس الاستشاري المعني بوضع مقرر وامتحانات الدورة الخاصة للحصول على شهادة تدريس القانون (من ١٩٨٣ إلى ١٩٨٦).

رئيس رابطة الآباء والمعلمين، مدرسة كونفينت بوكيت ناناس الثانوية، كوالالمبور (من ١٩٩٤ إلى ١٩٩٧).

ممتحن خارجي، لكلية الحقوق، جامعة ماليزيا.

البحوث

Administration of Public Finance in Malaysia: Constitutional Law and other Legal Aspects: (إدارة المالية العامة في ماليزيا: القانون الدستوري والجوانب القانونية الأخرى)، في تقرير الحلقات الدراسية المتصلة بإدارة المالية، قدمه بوصفه موظفا حكوميا أقدم (في المعهد الوطني للإدارة العامة)، الصفحة ١٠٩.

“Forfeiture of the Profits and Proceeds Derived from Drug Trafficking: Thoughts on Future Action in Malaysia” (مصادرة أرباح وعوائد الاتجار بالمخدرات: أفكار بشأن الإجراءات المقبلة في ماليزيا)، نشرة المخدرات، المجلد السادس والثلاثون، رقم ٤، الصفحة ٣١.

الأحكام التي أصدرها

صاغ عدة مئات من الأحكام في صورة خطية، منها أكثر من ٢٠٠ من الأحكام التي تتصل بجوانب شتى للقانون، أصدرها وهو يعمل قاضيا في المحكمة العليا أو قاضيا مختارا لمحكمة الاستئناف، ونشرت في عدة مجلات قانونية (Malaysian Law Journal و Current Law Journal و All Malaysia Reports).